

La Feuille d'Avis

du District de Courtelary

Réclame



CENTRE VALLON

Passage de témoin chez les pompiers

Après 14 ans de service, Marco Valsangiaco a remis le commandement du corps des sapeurs-pompiers Centre-Vallon à Julien Py. Deux autres postes de l'État-major ont aussi connu des changements. *Suite à la page 7*

CORGÉMONT

Dépôt illicite de déchets sanctionnés

Le Conseil municipal a pris des mesures suite à certains comportements irrespectueux dans le cadre des déchets. Des sacs non officiels envahissent les containers semi-enterrés du village, les contrevenants seront dorénavant poursuivis d'office et devront s'acquitter d'une amende. *Suite à la page 5*



Journal d'annonces et d'information (contient la Feuille Officielle d'Avis du District de Courtelary), avis communaux de Romont, Sauge, Orvin, Péry-La Heutte, Sonceboz-Sombeval, Corgémont, Cortébert, Courtelary, Cormoret, Villeret, Saint-Imier, Sonvilier, Renan, La Ferrière, Tramelan et Mont-Tramelan. **Tirage:** 12500 exemplaires distribués chaque vendredi dans tous les ménages de l'ancien district de Courtelary. **Contact:** Bellevue 4, 2608 Courtelary, 032 944 17 56, fac@bechtel-imprimerie.ch, www.bechteli-imprimerie.ch. **Délais de remise des publications:** sport, utile et paroisses: lundi soir, rédactionnel et annonces: mercredi 9 h, Feuille Officielle d'Avis du District de Courtelary (fin de ce journal): mardi 12 h. **Tarifs:** annonces: www.bechteli-imprimerie.ch/tarifs/, abonnement annuel: 99 francs (TVA comprise).

Festival du Film Vert: il est temps d'agir

Événement à la fois culturel et environnemental, le Festival du Film Vert a pour but de faire découvrir des films de qualité sur le thème de la nature, de l'environnement et du développement durable. Il se tient pour la première fois dans notre région, au Centre communal de Péry les 1^{er} et 2 mars.

Découvrez le programme à la page 3



Immobilier

À LOUER SAINT-IMIER

Dr-Schwab 23
Triplex 4 ½ pièces

Surface de 105 m²
3 chambres, dont une suite parentale
2 salles d'eau
Beaux volumes, à proximité immédiate du centre
Libre de suite

Renseignements et visites:
Buri Gestion Sàrl, 032 911 90 70

À LOUER ORVIN

Appart. 3 pièces, 80 m²

Quartier calme et ensoleillé à proximité de la forêt
Cuisine ouverte et agencée, salon et 2 chambres, douche et WC, petit balcon et accès extérieur
Loyer: 1350 francs, charges comprises
Garage disponible incl. au loyer (100 francs)
Disponibilité: à discuter
Si possible non-fumeur et sans animaux

Contact: 079 294 54 08

À VENDRE LES-PRÉS-D'ORVIN

Fuyez le brouillard



Appart. 4 ½ pièces

Renové avec soins ces dernières années.
Prix: 380 000.-

Contact: 079 915 96 75

À LOUER ORVIN

Appart. ou bureau 2 ½ pièces, 80 m²

Quartier calme et ensoleillé à proximité de la forêt
Grande cuisine agencée, salon et chambre à coucher avec armoire encastrée, douche et WC, deux petits réduits
Loyer: 1100 francs, charges comprises
Disponible dès le 1^{er} mai
Si possible non-fumeur et sans animaux

Contact: 079 294 54 08

Déménagement nettoyage de qualité

ARROBASE.CH

Tel. 41 76 541 12 76
romvargyoda@gmail.com
CH 2608 Courtelary




bechtel-imprimerie.ch

SAMAIDD
Service d'aide et de maintien à domicile

Proches-aidants nous vous aidons

Nous pouvons intervenir pour vous soulager, nos soins sont pris en charge par les caisses maladies
Proche de vous depuis 6 ans

7j/7 dans le Vallon de Saint-Imier
079 439 28 95, samaidd@bluewin.ch
www.samaidd.com




Travaux de peinture

Peintre qualifié – intérieur/extérieur
échaffaudages à disposition – Marmoran volets – pose de sols

078 660 03 41

SOIRÉE À THÈME



Addictions: on peut en sortir
Conférence-témoignage de Dominique Fontaine

Armée du Salut | **Vendredi 28 février 19h 30** (Apéritif à 19h) | Garderie et animations pour les enfants

Tramelan Grand-Rue 58

Entrée libre, collecte • Bienvenue à tous! tramelan.armeedulsalut.ch



Résidence Les Bouleaux
Corgémont

NOUVEAU

Cours de gymnastique pour la population de Corgémont et environs

Gymnastique douce
Le mardi de 17h à 17h45
Musique et mouvement
Le mardi de 18h à 18h45

Instructrice: Éléonore Paupe
Renseignements: 078 922 78 18 ou sporteleonore@gmail.com

(voir communiqué en page 5)



HUILE D'OLIVE, VINAIGRE BALSAMIQUE, ÉPICES VARIÉES?

magasin du monde
solidaires au quotidien
Tramelan – Grand-Rue 163




Votre annonce aurait été lue

Délai annonces mercredi 9 h

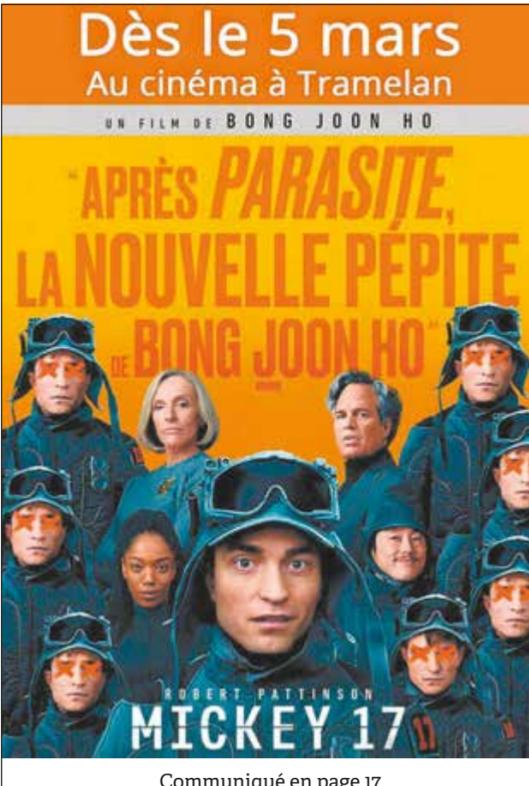
Dès le 5 mars
Au cinéma à Tramelan

UN FILM DE BONG JOON HO

"APRÈS PARASITE, LA NOUVELLE PÉPITE DE BONG JOON HO"

MICKEY 17

ROBERT PATTINSON



Communiqué en page 17

La FSG St-Imier t'invite au

CARNAVAL des enfants

SAMEDI 29 MARS 2025

À LA SALLE DE SPECTACLES

Dès 12h00: Saucisses, crêpes, boissons
14h30: cortège suivi d'une bataille de confettis
De 15h30 à 18h30: disco sirop

DES 12H ANIMATIONS: MUSEN'SI, CLIQUES, GRIMAGES À 5-7 ANS, 3 BADGES GAGNANTS

ENTRÉE LIBRE

Viens faire la fête avec nous!

Clientis
Caisse d'Épargne Courtelary



Soupe aux pois

Ski-club Courtelary

Samedi 1^{er} mars 2025
Espace Nicolas Béguelin Courtelary

Apéritif dès 11h



prima familia www.fra.prima-familia.ch

DEVENIR FAMILLE D'ACCUEIL
UNE EXPÉRIENCE QUI CHANGE DES VIES!

Soirée d'info à **BIENNE** le **6 mars à 18h**

Dans les locaux de Südkurve Rte de Soleure 1 2504 Bienne

LA SUISSE ROMANDE RECHERCHE DES FAMILLES D'ACCUEIL

En devenant famille d'accueil vous offrez un cadre de vie sécurisant et aimant à un enfant en besoin de protection.

Les possibilités d'engagement sont multiples et se définissent selon vos possibilités

- Bébé
- Enfant
- Ado
- Long terme ou court terme
- Week-end & vacances
- Crises & transition

prima-familia est une organisation de placement familial. Nous recherchons des familles prêtes à s'engager et les accompagnons dans leur projet. Vous ne venez pas seuls. Nous soutenons les familles d'accueil dans leur engagement et face aux défis. Venez découvrir les particularités de l'accueil familial lors de notre séance d'information.

Pour en savoir plus: coordination@prima-familia.ch





Soirée DISCO

DJ RUMO

SAMEDI 29 MARS 2025

Salle de spectacles St-Imier

Déguisement = 1 Boisson offerte

Concours de déguisement - 1 Gagnant

Avec la FSG St-Imier

Entrée 10.- | Ouverture des portes 22h | 18 ans révolus



ACCUEIL DE JOUR FOYER DE JOUR

LA ROSERAIE

Vous avez besoin d'aide, votre mobilité est réduite
Au choix de 1 à 5 jours par semaine

Nous proposons de 9h à 17h:
Des jeux de société
De la gymnastique douce
Des activités à l'extérieur
Concert et spectacle
Du repos
Des repas de qualité
Un service de transport de Courtelary à Renan

LA ROSERAIE, FOYER DE JOUR
LES FONTENAYES 19, 2610 SAINT-IMIER
032 942 45 45, WWW.LAROSERAIE.CH



COUAC

À vos masques!

Le 34^e Couac carnaval aura lieu le 29 mars au Centre communal à Péry-Reuchenette. Il est encore possible de vous inscrire pour le cortège des enfants, plus on est de masqués, plus on rit : téléphone ou SMS au 079 574 29 20 ou 079 475 04 56.

Nous aurons 5 cliques présentes pour animer le village durant toute la journée. Dès 10h, elles se produiront devant le Volg, le restaurant de la Fontaine ou encore devant le café du Jura pour le café-concert.

À 11h30, concert apéro au Centre communal avec possibilité de se restaurer. Venez découvrir notre nouvelle organisation de nourriture! Le grand cortège partira à 14h15 et sillonnera les rues de Péry, le parcours de celui-ci vous sera communiqué ultérieurement. Le Couac décline toute responsabilité en cas d'accident lors du cortège.

Après le cortège, le bonhomme hiver brûlera aux alentours du Centre communal. La journée se poursuivra ensuite avec le carnaval des enfants animé par les cliques suivantes : les Tütli's de Péry, les Tschauipi de Bienne, la Lämpé de Bienne, les Harlekin de Bienne et une nouvelle clique, qui fera sa première participation, la Ronflante de Bulle!

Dès 20h30 : bal masqué au Centre communal de Péry, animé par notre nouveau DJ, DJ Batiboss et les différentes cliques.

On se réjouit de vous voir dans une ambiance des plus folles! ■ LE COUAC

SOCIÉTÉ D'ARBORICULTURE PÉRY-LA HEUTTE

Cours de taille

La société organise son traditionnel cours de taille des arbres fruitiers le samedi 1^{er} mars. Ce cours est gratuit et ouvert à toutes les personnes intéressées de Péry et La Heutte, membres de la société ou non. Rendez-vous à 9h au Centre Communal à Péry. Le cours se prolongera jusqu'à midi environ. Nous nous rendrons dans divers vergers du village pour la partie pratique. N'oubliez pas de vous munir de vos outils (sécateur, scie). ■ JCB

ANIMATION CULTURE ET EMBELLISSEMENT PÉRY-LA HEUTTE

Le Festival du Film Vert aura lieu à Péry ce week-end

Nous vous rappelons que grâce aux nombreux soutiens que nous avons reçus, nous vous proposerons un total de 7 films, documentaires et court-métrage qui seront projetés dans la salle communale de Péry. Au programme :

Le 1^{er} mars

- 16h : *Mes voisins sauvages* (tout âge) suivi d'une discussion avec la présidente de l'association Cormoiseaux
- 18h : *La forêt gourmande* (dès 6 ans)
- 20h30 : *Vivre avec les loups* (dès 6 ans)

Le 2 mars

- 11h : *Castor, la force de la nature* (tout âge)
- 14h : *Sois Forte et Tais-toi* suivi de *De l'assiette à l'océan* (dès 10 ans)
- 16h : *Réparer la terre, réparer les hommes* (dès 10 ans)

Le tout s'accompagnera d'un petit goûter salé ou sucré ainsi que de boissons pour le plaisir des grands et des petits. L'événement fonctionne sur la base d'une participation au chapeau, permettant ainsi à chacun de profiter de ces magnifiques films.

Nous vous attendons donc nombreuses et nombreux pour partager ensemble ce moment enrichissant et porteur d'espoir! ■ LA COMMISSION ACE

Pour plus d'informations sur les films et le programme complet, vous trouvez tout sur le site internet : www.festivaldufilmvert.ch/fr/programme/2025/salle-communale-pery-heutte



Photomontage : Maëva Lauber

COMMUNE BOURGEOISE D'ORVIN

La Tuilerie tient ses nouveaux fermiers

Vendredi 21 février à 20h débutait l'assemblée extraordinaire de la Commune bourgeoise d'Orvin dans la halle de gymnastique du lieu. Le président Edmond Aufranc remercia les plus de 77 citoyennes et citoyens bourgeois accompagnés de leurs familles et amis, pour leur participation et donna la parole à Marie-Claude Mottet, secrétaire, pour la lecture du procès-verbal de la dernière assemblée 2024 qui fut acceptée à l'unanimité.

En point 2 de l'ordre du jour figurait la nomination d'une nouvelle fermière ou d'un nouveau fermier pour la reprise de la ferme La Tuilerie à Jorat.

Ce ne sont pas moins de 7 prétendants qui devant l'assemblée ont présenté leurs arguments et intérêts pour la reprise de la ferme : Emmanuel Auroi d'Orvin, Natacha Berger d'Orvin et son ami Marc Holzer de Rebeuvelier, Dylan Boder d'Orvin, Renate et Daniel Feuz, Céline Gerber et David Tschanz, Céline Guenot et Raphaël Tschanz, Corali et Johann Rügsegger-Léchoth d'Orvin.

Il a fallu deux tours de scrutin

Deux couples se positionnaient suite au premier tour de votation, soit Natacha Berger et Marc Holzer avec 29 suffrages et Corali et Johann Rügsegger-Léchoth avec 27 suffrages. Un second tour était donc nécessaire et c'est sans conteste que Natacha Berger et Marc Holzer ont avec 42 suffrages contre 32 à Corali et Johann Rügsegger-Léchoth été nommés pour la reprise de la ferme La Tuilerie.

Qui sont-ils ?

Natacha Berger, 31 ans, est la fille de Nathalie et Jean-Philippe Berger-Mottet, famille très connue pour son élevage de chèvres bottées. Natacha est née aux Coperies en 1994 et a grandi au Chârjus, une ferme du Jorat. Avec son conjoint Marc, ils ont



Natacha Berger et Marc Holzer sont les nouveaux fermiers du domaine de La Tuilerie, photo : jcl

une petite fille Maloé, qui a 8 mois et réside à Orvin. Natacha a fait un apprentissage avec une maturité professionnelle de pâtissière-confiseuse à Bienne, elle a ensuite travaillé 5 ans à la boulangerie La Brioche à Orvin, où elle a créé des recettes et formé des apprentis. Par la suite, désireuse de relever un nouveau défi en travaillant avec la nature, elle a décidé de se réorienter et de faire un apprentissage de viticultrice. Cela fait aujourd'hui 6 ans qu'elle travaille aux Caves du Château d'Auvernier, où elle est le bras droit du chef de culture, toujours fascinée par la nature et le travail de la terre, c'est d'ailleurs ce qui l'a poussée à se réorienter vers la viticulture et l'agriculture.

La gastronomie fait également partie de sa vie depuis toujours. En tant que pâtissière-confiseuse, elle aime créer de nouvelles recettes, expérimenter avec les saveurs et les produits locaux, passer du temps en famille et entre amis est essentiel pour elle, elle aime organiser des repas conviviaux, échanger et partager des moments simples, mais précieux.

Quant à son conjoint, Marc Holzer, 27 ans, il a grandi à Rebeuvelier. Suite à un apprentissage d'agriculteur, avec une année passée sur le plateau de Diesse, Marc travaille actuellement sur le domaine familial ainsi qu'au sein de l'entreprise agricole de son oncle et de son papa. Marc a fait la connaissance de Natacha lors d'un carnaval à Orvin, il fréquente le village depuis 9 ans et s'y sent vraiment bien, il fait également partie du corps des sapeurs-pompiers d'Orvin et participe aux événements du village. Il aime travailler avec le calendrier lunaire pour orienter certaines tâches agricoles, adore passer du temps avec sa famille et ses amis, que ce soit pour des repas conviviaux ou des sorties.

Projets futurs

Les projets sur le domaine de la Tuilerie consisteront à remettre en état le verger en replantant des arbres fruitiers pour pouvoir vendre ou transformer les fruits. Ils ont prévu de collaborer avec l'Association Rétropomme-Neuchâtel, qui se concentre sur la préservation du patrimoine fruitier

en Suisse romande. Avec le verger, ils comptent également se lancer dans l'agroforesterie et l'agriculture maraîchère, la restauration du rucher pour pratiquer l'apiculture, et vendre leurs produits de la ferme directement aux consommateurs. Inclus dans leur projet, le rachat du troupeau de vaches de Charly afin de poursuivre l'élevage de vaches allaitantes. Ils élèveront des veaux pour la production de viande en vente directe, ils comptent également sur l'entraide avec d'autres agriculteurs de la région.

La raison de leur postulation

Passionnés par l'agriculture, ils ont envie de transmettre cette passion à leurs enfants, tout en les élevant dans un environnement rural, comme leurs parents l'ont fait avec eux. Ils ont eu un véritable coup de cœur pour ce lieu et sont plus que motivés à y développer leurs projets et à s'épanouir en famille. Orvin est un village

dynamique et ses habitants, ils en sont convaincus, sont prêts à les soutenir. Ils voient cette dynamique au travers de la Bourgeoisie, de la Commune, et de toutes les sociétés locales. Travailler ensemble avec les gens du village est vraiment important pour eux.

Du côté de la famille Kocher

C'est avec un pincement au cœur que Charly Kocher, fermier sortant, prend congé de la ferme La Tuilerie dont sa famille s'y était installée en 1973! 52 ans de vie dans cette belle petite vallée jouxtant la forêt de Rochalle. En 1992, Charly reprend la ferme à son nom pour terminer son fermage le 30 avril 2025 et passera le témoin à Natacha Berger et Marc Holzer après y avoir lui-même œuvré pendant 33 ans. Charly souhaite plein de succès aux nouveaux fermiers et surtout qu'ils aient autant de joie et bonheur dans l'exploitation de ce lieu que lui en a eu jusqu'à aujourd'hui. ■ JCL

PLAGNE

Société de tir en campagne

Convocation à l'assemblée générale

L'assemblée générale annuelle de la société de tir se tiendra samedi 1^{er} mars à 17h au bâtiment communal de Plagne.

Le comité propose l'ordre du jour suivant : approbation du procès-verbal de l'assemblée du 17 février 2024 ; comptes 2024 : a) rapport de la caissière et du responsable de la cantine,

b) rapport des vérificateurs de compte, c) voter la décharge ; cotisations 2025 ; élection d'un membre au comité ; informations sur les travaux à venir ; activités 2025 ; palmarès 2024 et remise des challenges et récompenses ; divers et imprévus.

L'assemblée sera suivie par le repas avec la famille. ■ LE COMITÉ

Attention: rue bientôt fermée!

La Municipalité rappelle à la population que dès le 3 mars prochain, la rue des Prés sera fermée à la circulation sur sa portion nord, pour pouvoir permettre la création de la passerelle piétonne, puis le démontage du pont routier actuel, et enfin l'installation de son successeur.

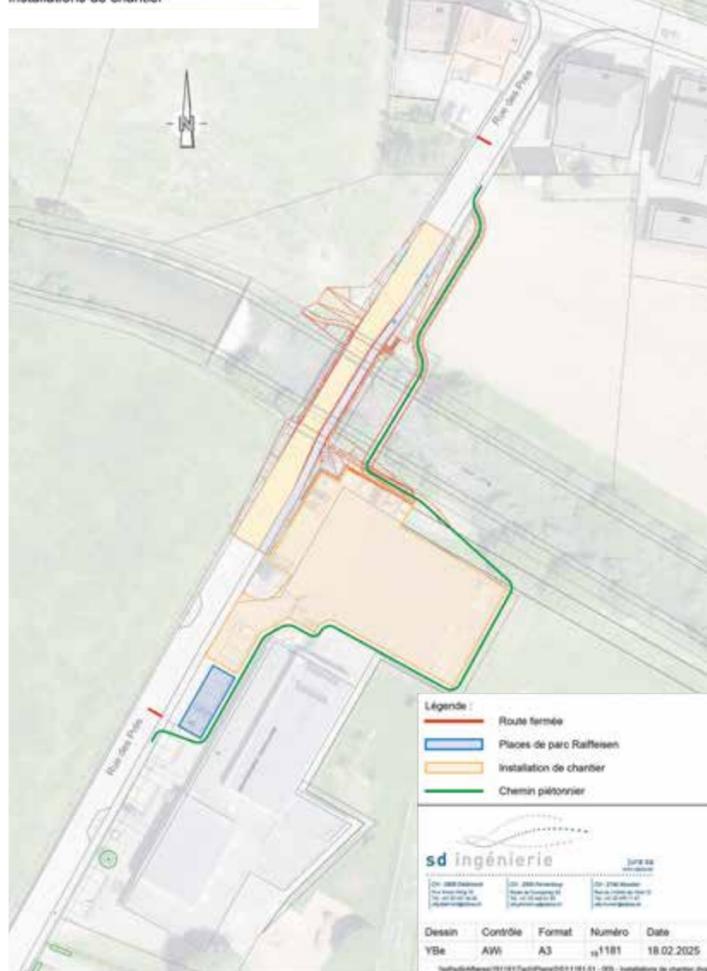
Sur le plan transmis par l'ingénieur responsable du projet, on discerne les limites (traits rouges) de fermeture de la rue des Prés, l'emprise

de l'installation de chantier sur les alentours des bâtiments municipaux (zone jaune-orangée), ainsi que le cheminement piétonnier provisoire (vert), lequel passe par la passerelle également provisoire.

Rappelons que les automobilistes déposant des écoliers le feront sur les places de stationnement jaunes, normalement réservées aux employés et aux visiteurs de l'administration municipale. ■ CM

Pont sur la Suze à Sonceboz

Situation 1:500
Installations de chantier



RÉSIDENCE LES BOULEAUX CORGÉMONT

Des cours de gymnastique douce

La Résidence Les Bouleaux a le plaisir d'annoncer le lancement, début mars, d'un tout nouveau programme de gymnastique douce ouvert à toute la population. Conçu pour s'adapter aux besoins et capacités de chacun, il convient à tous, quels que soient l'âge, le niveau ou les objectifs. Ces cours, animés par Éléonore Paupe, une professionnelle reconnue dans le domaine de l'activité physique adaptée, offriront une approche accessible et bienveillante pour renforcer le corps et apaiser l'esprit.



Pourquoi participer ?

Ces cours ont été créés pour encourager chacun à adopter une approche bienveillante et adaptée à l'activité physique. Peu importe votre expérience ou votre condition physique, les exercices sont personnalisés pour répondre à vos besoins spécifiques.

«Le sport est une véritable philosophie de vie. J'ai toujours cru que le mouvement, sous toutes ses formes, est un facteur fondamental pour préserver notre bien-être, améliorer notre qualité de vie et renforcer notre esprit.» Éléonore Paupe

À propos de la Résidence Les Bouleaux

Située à Corgémont, la Résidence Les Bouleaux s'engage à promouvoir des activités favorisant la qualité de

vie et l'épanouissement de ses résidents et de la communauté locale.

À propos de l'institutrice

Éléonore Paupe, 32 ans, apporte une expertise reconnue dans le domaine de l'activité physique adaptée et de la santé. Diplômée d'un Master universitaire en APA (activité physique adaptée et santé) et détenant plusieurs certifications, elle a une riche expérience en tant que monitrice pour différents publics, notamment les individus en rééducation.

Certaines prestations peuvent être partiellement remboursées par les assurances, notamment pour les personnes ayant des problèmes cardiaques. ■ LM

Renseignements : 078 922 78 18, sporteleonore@gmail.com

Les cours proposés

- Gymnastique douce: le mardi de 17 h à 17 h 45. Ce cours met l'accent sur le maintien et le renforcement des différentes parties du corps à travers des postures simples et des mouvements répétitifs. Adapté à tous les niveaux, il vous permettra de progresser à votre rythme tout en respectant vos capacités physiques.
- Musique et mouvement: le mardi de 18 h à 18 h 45. Ce cours combine exercices de renforcement et de souplesse, le tout accompagné de musiques soigneusement sélectionnées. Une façon ludique et relaxante de prendre soin de son corps tout en se détendant.

SONCEBOZ-SOMBEVAL

Des nouvelles d'Unis'son

Le 23 novembre dernier, nous avons eu la joie d'ouvrir les portes de notre nouveau local, rue de la Gare 62 à Sonceboz. Tous les vendredis après-midi de 14 h à 17 h et samedis matin de 9 h à 12 h, hors vacances scolaires, le troc solidaire est ouvert aux habitants de Sonceboz-Sombeval et ses environs. Nous proposons des vêtements, livres, jeux et autres articles à des prix modiques.

Nous allons très prochainement changer de saison. Pour cette raison, nous ne réceptionnons plus d'articles. Dès le 14 mars, vous pourrez à nouveau nous amener des affaires, mais de printemps/été cette fois-ci. Évidemment, nous demandons toujours que les

affaires soient propres et en bon état. Nous nous réservons le droit de refuser ce qui ne conviendrait pas.

N'hésitez pas à venir nous rendre visite, même si ce n'est que pour échanger quelques mots, cela nous fera plaisir. ■ NS

Les horaires et diverses informations sont consultables sur notre site internet: unisson2605.com

Déchets: le Conseil municipal dit stop aux incivilités

Une situation inacceptable a été constatée lors du passage du camion poubelle du 31 janvier dernier: les containers semi-enterrés ont été envahis de sacs non officiels, rendant la gestion compliquée et allant à l'encontre des règles en vigueur. Plus de 19 sacs non officiels ont été retrouvés dans le conteneur, provoquant un débordement.

Face à ces comportements irrespectueux, le Conseil municipal de Corgémont exprime son mécontentement et rappelle que ces agissements ne sont pas tolérés. Pour y remédier, lors de sa dernière séance, le Conseil a décidé de la mise en place d'une règle de sanction concernant le dépôt illicite

de déchets. Pour les déchets déposés dans un conteneur semi-enterré sans sac officiel: amende de 100 francs pour l'infraction, plus 100 francs par sac jeté. Pour les déchets déposés dans la nature, une amende de 250 francs sera infligée pour l'infraction, en plus de 150 francs par sac. Deux contrevenants ont d'ores et déjà été identifiés et sanctionnés conformément à cette nouvelle règle.

Nous comptons sur la responsabilité de chacun pour préserver la propreté et le bien-être de notre commune. Merci de respecter les consignes de tri et d'utiliser les sacs officiels.

■ CM/IAQA

Nouvelle administratrice des finances

Suite à l'annonce du départ de l'administratrice des finances, le Conseil municipal de Corgémont a dû réagir rapidement. Une mise au concours a été lancée pour un poste avec un contrat à durée déterminée jusqu'en août 2025, une décision permettant d'engager une personne sans tarder tout en prenant le temps de réfléchir aux besoins réels de la commune pour la suite.

Le Conseil s'estime chanceux d'avoir trouvé Martine Lüdi, forte de près de 20 ans d'expérience dans une administration communale. Son expertise sera précieuse pour évaluer la situation et proposer les solutions adaptées pour la gestion des finances de la commune.

Le Conseil remercie Marie Läderach pour le travail effectué et souhaite la bienvenue à Martine Lüdi qui apportera une contribution importante avec ses compétences pour assurer une gestion rigoureuse et efficace de nos ressources financières. ■ CM/IAQA



Containers remplis de sacs non officiels

CORMORET-COURTELARY-CORTÉBERT : SAPEURS-POMPIERS CENTRE-VALLON

Passage de témoin après 14 ans de commandement

Trois changements dans la continuité à l'état-major, à l'issue d'une année 2024 particulièrement calme

L'année 2025 a débuté par trois changements de visages, à des postes importants de l'état-major des Sapeurs-Pompiers Centre-Vallon, corps qui dessert les communes de Cormoret, Courtelary et Cortébert.

Le nouvel état-major

Julien Py a repris le commandement qu'assumait Marco Valsangiaco depuis pas moins de 14 ans. Une anecdote en marge de ce passage de témoin: c'est sur la même maison que Marco Valsangiaco et Julien Py ont vécu chacun leur première intervention en tant que commandant. Cela ne s'invente pas!

Dylan Rindlisbacher a pour sa part été nommé vice-commandant à la succession de Marco De Crescenzo; le second vice-commandant demeure John Sollberger.

Enfin, Julien Hauri a repris le poste de fourrier, à la suite de Loriana Zbinden.

À signaler que Marco Valsangiaco et Marco De Crescenzo demeurent membres de l'état-major et sapeurs actifs. Le commandant sortant continue de surcroît à présider le Conseil du syndicat intercommunal des SP.

Toujours plus pointu

En 14 ans de commandement, Marco Valsangiaco a vécu quelque 350 interventions et les nombreuses étapes qui ont permis une évolution importante de la sécurité en règle générale. Celle des incorporé(e)s, d'abord, s'est sensiblement améliorée, en particulier grâce aux nouveaux équipements de protection personnelle et de protection respiratoire.

La sécurité de la population a crû en parallèle, avec un niveau et des techniques d'intervention en hausse continue. Ceux-ci trouvent leur source dans la formation de base et continue – dix à quinze incorporé(e)s suivent chaque année des cours –, ainsi que dans la mise à disposition de matériel toujours plus performant, notamment et surtout des véhicules



Au commandement des sapeurs-pompiers Centre-Vallon, Julien Py (à gauche) a succédé à Marco Valsangiaco, lequel demeure président du Conseil du Syndicat intercommunal et pompier actif

plus professionnels et plus polyvalents, offrant des capacités nettement augmentées en termes d'eau (et autres matériaux), de sécurité et de transport.

Une forte cohésion

C'est également sous le commandement de Marco Valsangiaco que le corps intercommunal Courtelary-Cormoret a fusionné avec celui de Cortébert et qu'est intervenue ensuite la centralisation du matériel sur Courtelary.

Autre évolution que le commandant sortant a vécue avec grande satisfaction, l'intégration des jeunes sapeurs, décidée par les autorités cantonales. Et de souligner que Dylan Rindlisbacher, nouveau vice-commandant, fut l'un des premiers jeunes sapeurs de Centre-Vallon.

C'est avant tout à la forte cohésion du corps que Marco Valsangiaco doit le plaisir qu'il a connu, sans discontinuer, durant ses 14 années de commandement: « Une très bonne entente et une forte motivation générale ont permis à Centre-Vallon d'évoluer dans un précieux esprit d'équipe. Ici, les gens s'investissent dans la durée, les

changements de personnes se faisant dans une parfaite continuité. »

Pour preuves: le nouveau commandant Julien Py compte déjà 12 ans d'incorporation, le nouveau vice-commandant Dylan Rindlisbacher pas moins de 15.

Écouté, bien doté et parfaitement réseauté

En matière d'effectif, nos SP se portent très bien, avec 54 incorporé(e)s, nombre que nouveau et ancien commandants qualifient d'idéal, tout en se réjouissant de concert que la proportion de femmes augmente régulièrement, pour atteindre dix pour cent aujourd'hui.

Grâce à une visibilité soignée, le recrutement 2024 a été très efficace.

En termes de spécialisation, la satisfaction est de mise également; et l'état-major de préciser qu'une formation à l'emploi de tronçonneuse, indispensable pour couper en toute sécurité les arbres tombés (toujours plus nombreux, on ne l'ignore pas), sera suivie cette année.

En termes de véhicules, le corps s'estime doté parfaitement pour pouvoir remplir les exigences cantonales,



Dylan Rindlisbacher (à gauche), nouveau vice-commandant, en compagnie de son prédécesseur Marco De Crescenzo, qui reste membre de l'état-major et pompier actif

tandis que son budget lui permet de tourner.

Et Marco Valsangiaco d'ajouter: « Le dialogue est bon avec les communes, qui nous suivent dans nos plans d'investissements. Fait très positif, nous avons développé des liens forts, ces dernières années, avec les corps voisins, avec les autres forces d'intervention et avec les autorités. Ces liens sont précieux! »

Précieuse proximité

Pour le commandant sortant comme pour son successeur, la valeur des corps de milice, représentatifs de la population qu'ils servent, n'est plus à démontrer. La proximité et le service à sa communauté, constituent à leurs yeux des piliers importants, à préserver absolument, tout en veillant à maintenir un niveau de formation comparable à celui des corps professionnels.

Une question à résoudre encore: le vide juridique existant quant à l'incorporation de sapeurs-pompiers externes, mais travaillant ici en journée; à Centre-Vallon, deux personnes, incorporées dans leurs villages de

domicile, collaborent aux interventions durant les heures de bureau. En officialisant de tels échanges, on résoudra une difficulté à laquelle sont confrontés tous les corps, à savoir la diminution constante des sapeurs vivant et travaillant dans la même localité. ■ SP CENTRE-VALLON

Les années se suivent...

2024 fut une cuvée particulièrement calme pour le corps Centre-Vallon, avec 11 interventions seulement, alors que la moyenne pluriannuelle en recense environ 25.

Sur les douze mois de l'année écoulée, le corps est intervenu sur deux incendies, trois dégâts d'eau, deux fuites d'hydrocarbures, un accident de planeur, un accident de la route, une assistance à personne et une alarme automatique. 2025 a commencé tout différemment, puisque les sapeurs comptent aujourd'hui déjà six sorties, qui ont dû intervenir respectivement sur trois feux, un nid de guêpes, une inondation et un incident lié aux hydrocarbures. ■ SP CENTRE-VALLON



Sauver les faons de la faucheuse, c'est si simple!

L'intervention des bénévoles de Sauvetage faons Jura bernois est gratuite pour les agriculteurs

L'association sauvetage faons Jura bernois a adressé à la Municipalité son rapport, assorti de ses remerciements pour le soutien des autorités.

Rappelons que les bénévoles de cette SFJB œuvrent gracieusement dans le terrain, en se levant souvent avant l'aube, pour éviter aux petits des chevreuils de trouver la mort dans des conditions cruelles, tués ou blessés par des faucheuses.

Dans ce courrier, les élus ont pu vérifier une fois encore que cette action est très efficace: grâce à leurs drones et à leurs interventions très tôt le matin, les engagés de cette association réussissent en effet à sauver à peu près 100 % des faons tapis dans les hautes herbes! L'utilisation des engins techniques est en effet très précieuse et double les chances de réussite, par rapport à la recherche humaine. Les drones détectent les animaux grâce à la chaleur émise par leurs corps, les bénévoles les mettent ensuite en sécurité pendant la fauche, puis les



Grâce à l'action des bénévoles de l'association régionale, il est aisé de sauver les faons, bien cachés dans l'herbe haute, d'une mort atroce, photo: sauvetage faons Jura bernois, Scott Vuilleumier

relâchent une fois l'herbe coupée. Les biches récupèrent quasiment immédiatement leurs petits et vont les cacher plus loin, hors de danger.

Chaleureuse recommandation

Les autorités municipales recommandent chaleureusement le recours au contrôle de SFJB, qui est

complètement gratuit pour les agriculteurs. Ceux-ci sont invités à informer l'association de leur intention de faucher, dès qu'elle est connue, mais jusqu'à la veille en cas de décision urgente dictée notamment par les conditions météorologiques; ils peuvent faire cette annonce via le site internet de SFJB, par message ou par téléphone.

À la population, les élus rappellent que l'association fonctionne grâce aux dons, tout le travail étant effectué bénévolement.

■ CM

Toutes les informations sur le site sfjb.ch, où les agriculteurs peuvent annoncer leurs fauches en ligne

Divers soutiens accordés

Durant sa séance plénière de la semaine passée, le Conseil municipal a accordé cinq dons, à autant d'organisations.

Un montant de cent francs par cas a été alloué respectivement: aux organisateurs des Championnats bernois de gymnastique aux agrès qui se dérouleront à Corgémont; à ceux de la 26^e Arc Jura Expo de bétail bovin qui se tiendra à Saïgnelégier avec notamment

deux éleveurs de Courtelary; à l'organisation nationale des Samaritains.

Un soutien de deux cents francs a par ailleurs été alloué à l'Armée du Salut.

Enfin, les autorités ont décidé d'accorder une subvention de trois cents francs au 15^e Challenge Leuenberger de hockey sur glace, une compétition junior qui se disputera les 22 et 23 mars prochain à Saint-Imier. ■ CM

Nos élus en délégations

Le conseiller municipal Philippe Cattin a représenté les autorités hier jeudi à l'assemblée générale annuelle de La Fanfare.

Aujourd'hui, le maire Benjamin Rindlisbacher participera au vernissage de l'exposition intitulée *Démocratie locale* et organisée à Tramelan par la Rencontre photographique.

Dans le même temps, Philippe Cattin prendra part à l'assemblée générale annuelle de la Société de

développement locale (SDC). Le 10 mars prochain, c'est à Benjamin Rindlisbacher qu'il appartiendra de représenter la commune à l'assemblée générale du CIDE (Commerces indépendants d'Erguël).

Enfin, le conseiller municipal Roberto Previtali participera à la cérémonie marquant l'inauguration de l'agrandissement et le 25^e anniversaire de Mémoires d'Ici, agendée au 21 mars à Saint-Imier. ■ CM

Catholiques

■ **BIENNE Unité pastorale catholique Bienne-La Neuveville Messes** : vendredi 28 février, 18h, Sainte-Marie, crypte, Bienne (adoration à 17h) ; samedi 1^{er} mars, 18h, Saint-Nicolas, Bienne ; dimanche 2 mars, 10h, messe et onction des malades, Sainte-Marie, Bienne + 10h, Notre-Dame de l'Assomption, La Neuveville ; mardi 4 mars, 9h, messe, Christ-Roi, Bienne ; mercredi 5 mars, mercredi des Cendres, 14h, Saint-Nicolas, Bienne + 18h, Notre-Dame de l'Assomption, La Neuveville + 19h, Sainte-Marie, Bienne ; jeudi 6 mars, 9h, Saint-Nicolas, Bienne ; vendredi 7 mars, 18h, Sainte-Marie, crypte, Bienne (adoration à 17h). *Cure Sainte-Marie, Faubourg du Jura 47, 2502 Bienne. Secrétariat, équipe pastorale, location de salles, funérailles, etc.)* : 032 329 56 01, communaute.francoophone@kathielbienne.ch, www.upbienne-laneuveville.ch.

■ **SAINT-IMIER Paroisse catholique chrétienne et diaspora du Canton du Jura Messe et homélie** : dimanche 2 mars à 10h 15. Prochaine messe le 6 avril à 10h 15. *Rue Denise Bindschedler-Robert 4 + 6 case postale 207, 2610 Saint-Imier.* **Paroisse catholique romaine Horaire liturgique** : samedi 1^{er} mars, 18h à Corgémont ; dimanche 2 mars, 10h à Saint-Imier ; mardi 4 mars, 9h à Corgémont ; mercredi 5 mars, 19h à Saint-Imier, messe des Cendres (possibilité d'apporter les anciens rameaux de buis) ; jeudi 6 mars, 19h à Saint-Imier. **Chœur Sainte-Cécile** : vendredi 28 février, 20h à Saint-Imier, assemblée générale. **Parcours Vivre en communion** : mercredi 5 mars, 14h à Saint-Imier. *Rue de Beau Site 6, 2610 Saint-Imier, 032 941 21 39, www.cathberne.ch/saintimier.*

■ **TRAMELAN Paroisse catholique romaine Messes** : samedi 1^{er} mars pas de messe ; dimanche 2 mars à 9h 30 messe à Tavannes ; jeudi 6 mars pas de messe. **Répétition des chorales** : lundi 3 mars à 20h, répétition des chants pour la célébration œcuménique du 9 mars à l'Église réformée. **Jeudine** : jeudi 6 mars à midi au foyer, inscriptions jusqu'au mardi précédent à 11h. **Journée Mondiale de Prière** : vendredi 7 mars à 19h, célébration à l'Église réformée. *Ouverture secrétariat* : mercredi 13h 30-17h 30 et jeudi 8h-11h 30. *Grand-Rue 110, 2720 Tramelan, www.cathberne.ch/tramata.*

Évangéliques

■ **CORGÉMONT Église pour Christ Culte en français** : dimanche 2 mars, 10h. **École du dimanche** : dimanche 2 mars, 10h. *Sur le Crêt 3, 2606 Corgémont, www.gfc.ch.*

■ **CORMORET La fontaine Route Principale 13, 2612 Cormoret, Luc Ummel, 078 894 22 70. info@lafontaine-cormoret.ch, www.lafontaine-cormoret.ch.**

■ **LA CHAUX-D'ABEL Communauté anabaptiste (Mennonite) La Chaux-d'Abel Flambeaux** : samedi 1^{er} mars à 13h 30. **Week-end Coubie Les Mottes** : samedi 1^{er} et dimanche 2 mars. **Gottesdienst** : Sonntag 2. März, 10h mit Hans Oppliger. **Culte en français** : dimanche 2 mars à 10h à la rue des Prés, Tramelan. *La Chaux-d'Abel 71, 2333 La Ferrière, www.chaux-dabel.ch/agenda.*

■ **ORVIN Église mouvement Culte** : dimanche 2 mars à 10h. Thème : *Rêve grand, tout est possible!*, avec Philippe Kaddour. Programme pour les enfants sur place. Possibilité de suivre le culte en live sur notre chaîne YouTube : église mouvement. *Le Crêt 2, 2534 Orvin, pasteurs : Odile Darcey et Éric Naegele 079 816 95 51. contact@eglismvmt.ch, www.eglismvmt.ch.*

■ SAINT-IMIER

Église Évangélique Action biblique Culte : dimanche 2 mars à 10h. Prédication de Fabien Bourgeois (Église évangélique du Pierre-Pertuis). Garderie et école du dimanche assurées. **Club d'enfants (5 à 11 ans)** : jeudi 6 mars à 12h. **Groupe de jeunes (11 à 19 ans)** : vendredi 7 mars à 19h. **Groupes de maison** : plus d'infos sur demande. *Rue Paul-Charmillot 72, 2610 Saint-Imier, pasteur : David Weber, dpi.weber@gmail.com. www.ab-stimier.ch.*

Église Évangélique Méthodiste, La Béthania Flach : samedi 1^{er} mars à 13h 30 à La Chaux-d'Abel. **Culte** : dimanche 2 mars à 9h 30 avec Daniel Ouedraogo + repas. **Repas pour tous** : vendredi 7 mars à 12h. **Journée Mondiale de Prière** : vendredi 7 mars à 19h 30. *2610 Saint-Imier, Fourchaux 36, 032 941 49 67. www.la-bethania.ch.*

Église le Roc Soirée de prière et de louange : vendredi 28 février et samedi 1^{er} mars à 20h. Deux soirées pour chercher le cœur de Dieu. **Célébration** : dimanche 2 mars à 10h avec le pasteur Luc Normandin. Un programme est prévu pour les enfants et une garderie pour les petits. Accueil café et sirop avant et après la rencontre. **Service d'entraide** : écoute, partage, coup de main et prière, coordonnées ci-après. **Autres activités** : cours de formation et de réflexion, différents groupes de maison durant la semaine, coordonnées ci-après. *Jacques-David 12, 2610 Saint-Imier, couple pastoral : Luc et Renate Normandin, 032 941 58 25. www.egliseroc.wordpress.com.*

Église néo-apostolique de Suisse Rue de Châtillon 14, 2610 Saint-Imier, Didier Perret, dpe2610@gmail.com, 079 240 72 73. www.stimier.nak.ch/agenda, www.nak.ch, www.nac.today.

■ **SONCEBOZ-SOMBEVAL Église Évangélique du Pierre-Pertuis Pierre-Pertuis 2, 2605 Sonceboz, www.eepp.ch.**

■ TRAMELAN

Armée du Salut Soirée à thème Addictions : on peut en sortir! : vendredi 28 février, 19h apéro, 19h 30 conférence-témoignage de Dominique Fontaine. Garderie et animation pour les enfants. Soirée aussi diffusée en direct (YouTube, Armée de Salut Tramelan). Entrée libre, collecte. Plus d'infos sur www.armeedusalut.ch. **Week-end du Parcours Alphaive** : samedi 1^{er} mars et dimanche 2 mars. **Couture migrants** : lundi 3 mars, 9h. **Cours de langue** : lundi 3 mars, 13h 30. **Prière 29B12** : lundi 3 mars, 19h 30, nous prions pour vous. **Prière** : mardi 4 mars, 9h. **Repas pour tous** : jeudi 6 mars, 12h. **Parcours Alphaive** : vendredi 7 mars, 19h. **Groupe Ados** : vendredi 7 mars, 19h 30. **Célébration de la Journée Mondiale de Prière** : vendredi 7 mars, 19h 30, à l'Église réformée de Tramelan. Liturgie préparée par les femmes des Îles Cook sur le thème *Tu es une merveille*. *Grand-Rue 58, 2720 Tramelan. Renseignements : Pascal Donzé, 032 487 44 37, pascal.donze@armeedusalut.ch. Location*

locaux : Diamantine Leiber, 079 723 36 03, diamantine.leiber@armeedusalut.ch. www.armeedusalut.ch.

Église Évangélique Baptiste, Oratoire Culte : dimanche 2 mars à 9h 30. **Soirée de prière** : mardi 4 mars à 20h. **Conseil** : mardi 4 mars à 21h. **Groupe d'ados** : mercredi 5 mars à 16h. *Rue A. Gobat 9, 2720 Tramelan, 032 487 43 88, www.oratoiretramelan.ch.*

Église Évangélique du Figuier Étude biblique : vendredi 28 février de 20h à 21h. Par le pasteur Daniele Zagara. Sur le thème : *Le chemin de l'espérance*. Via Zoom. **Culte** : dimanche 2 mars à 9h 30. Eric Germain apportera le message et présentera son travail et ministère au sein de la MET (Mission évangélique au Tchad). **On prie pour vous à Tavannes** : lundi 3 mars à 10h. Chez Denise. Partagez-nous vos demandes ou sujets de prière au 079 892 43 98 (pasteur). **Louange pour tous** : lundi 3 mars à 19h 30. Au Figuier. **Célébration de la Journée Mondiale de Prière** : vendredi 7 mars à 19h 30. Liturgie préparée par des femmes des Îles Cook, sur le thème *Tu es une merveille*, tiré du verset 14 du Psaume 139. Au Temple réformé de Tramelan, suivi d'une collecte et d'une collation. **Groupes de maison** : des groupes se réunissent pour partager et prier ensemble. Ils sont ouverts afin de vous accueillir. Prenez contact avec le pasteur pour plus d'informations. *Grand-Rue 116 (entrée : face à Albert Gobat 15), 2720 Tramelan, pasteur : Daniele Zagara, 079 892 43 98, daniele.zagara@lafree.ch. www.eglisedufiguier.ch.*

Église Évangélique Mennonite du Sonnenberg Culte des malades : dimanche 2 mars à 10h à la rue des Prés. Groupes juniors, garderie. **Culte en allemand** : dimanche 2 mars à 10h à La Chaux-d'Abel. **Moment de prière et de silence** : mardi 4 mars à 13h 30 à la rue des Prés. **Couture** : mardi 4 mars à 14h à Mont-Tramelan. **Rencontre des veuves et femmes vivant seules** : mercredi 5 mars à 12h à la rue des Prés. *Rue des Prés 21, 2720 Tramelan, www.menno-sonnenberg.ch.*

Réformées

■ **ERGUËL Paroisses réformées de l'Erguël, (collaboration) Culte** : dimanche 9 mars, 10h à La Ferrière, Cult'Une place pour toi, (caté). **MEUF (Mille Et Une Femmes)** : café-tricot chaque 1^{er} jeudi du mois, de 14h à 16h à la salle de paroisse de Courtelary. Venez tricoter/crocheter pour offrir aux homes/à la maternité ou pour vous. Avec ou sans connaissances! Matériel sur place. Prochaine date : jeudi 6 mars. **GAPE (Groupe d'accompagnement des personnes endeuilées)** : mardi 4 mars de 18h 30 à 20h, rue S. d'Aubigné 3, Renan. Une soirée où se dire ou bien seulement se taire face au deuil. Aucune inscription nécessaire. Contact : pasteur Nadine Marschner, 076 611 75 11, nadine.marschner@referguel.ch. *Maëlle Bader-Gallopin, 076 713 39 55, maelle.bader@referguel.ch. Aumônerie des homes : Macaire Gallopin, 076 740 82 50, macaire.gallopin@referguel.ch. www.referguel.ch/activites/enfance-et-jeunesse/catechisme/. Services funèbres (permanence) : 0800 225 500. www.referguel.ch.*

■ **CORGÉMONT-CORTÉBERT Grand-Rue 40, 2606 Corgémont et/ou Crêt de la Chapelle 5, 2607 Cortébert, 032 489 17 08, corgecorte@referguel.ch. Pasteur : Patrick Schlüter, 076 225 71 76, patrick.schluter@referguel.ch. Présidente : Christine Brechbühler, 079 565 93 66, corgecorte@referguel.ch. Location de la salle de paroisse : M. Monachon, 079 796 81 24. www.referguel.ch. ■ **COURTELARY-CORMORET Culte** : dimanche 2 mars, 10h, Villeret, à la cure. Covoiturage : contact covoiturage : 076 713 39 55. **Envie ou besoin d'une visite ?** contactez la pasteur, elle se fera un plaisir de vous rencontrer. **Réservation de la salle de paroisse** : Stéphanie Loffroy-Monachon, 079 796 73 45, stephanie.loic@bluewin.ch. www.referguel.ch. Pasteur : Maëlle Bader-Gallopin, 032 944 11 63, 076 713 39 55 (aussi SMS et WhatsApp), maelle.bader@referguel.ch. Présidente : Verena Mathez, 077 226 05 35, premier.cormoret@referguel.ch. Secrétaire : Florence Coureau, 032 944 11 63, courtelary-cormoret@referguel.ch. Services funèbres (permanence) : 0800 225 500. www.referguel.ch. ■ **LA FERRIÈRE Culte** : dimanche 2 mars, cult'cure à 10h à la cure de la Ferrière, célébration de la cène, pasteur Nadine Marschner. **Rencontre des aînés et personnes seules** : mardi 4 mars à 14h à la cure, message, jeux, goûter, partage. **Soirée à thème, discussion** : mardi 11 mars à 19h 30 à la cure. **Soupe de Carême** : mercredi 2 avril à 11h 45 à la cure. **Offres en ligne** : textes, méditations, poèmes et infos utiles sur www.referguel.ch. *Vers l'Église 5***

et/ou 9, 2333 La Ferrière. Pasteur : Nadine Marschner, 076 611 75 11, nadine.marschner@referguel.ch. Présidente : Pierrette Wäfler, 032 961 15 81, 079 291 42 05. Secrétariat : laferriere@referguel.ch. Visites : Suzanne Stauffer 032 961 11 58, Lotti Lanz 032 961 16 43 ou pasteur. Location salle de paroisse : Béa Liechti, 078 811 25 64. 📞 rejoignez-nous sur les réseaux sociaux pour suivre les activités.

📞 pour faire partie du Groupe WhatsApp paroissiens : Aurore 079 308 79 91. www.referguel.ch. ■ **RENAN Culte** : dimanche 2 mars, 10h, cure de la Ferrière. Culte avec la pasteur Nadine Marschner, célébration de la cène. *Rue Samuel d'Aubigné 3, 2616 Renan. Pasteur : Nadine Marschner, 076 611 75 11, nadine.marschner@referguel.ch. Présidente : Catherine Oppliger, 078 761 46 38. Secrétariat : renan@referguel.ch. www.referguel.ch. Services funèbres permanence : 0800 225 500. ■ **SAINT-IMIER Culte** : dimanche 2 mars, 10h, avec sainte cène à la cure. Pasteur officiant : Werner Habegger. Offrande : soutien aux églises suisses à l'étranger. Préavis : dimanche 9 mars, 10h à la Ferrière, Cult'Une place pour toi (caté). Transport pour les cultes à l'extérieur : D. Bongo, 079 427 81 52, jusqu'au vendredi 19h. Le plan annuel des cultes à disposition sur le présentoir de la collégiale et à la cure. **Journée Mondiale de Prière** : vendredi 7 mars, Béthania, 19h 30. La liturgie nous vient des Îles Cook, avec pour titre : *Tu es une merveille*. **Respiration** : petites pauses méditatives en compagnie du pasteur Matteo Silvestrini, les mercredis à la collégiale, de 12h à 12h 20. **Jardin de la cure** : pour tout renseignement, contactez F. Zwahlen-Gerber au 079 696 74 30. **Femmes protestantes** : la Baratte vous accueille chaque vendredi matin pour le café-croissant de 9h 30 à 11h à la cure. **Après-midis récréatifs des aînés** : prochaine rencontre mardi 4 mars, de 14h 30 à 17h 30 à la cure. **EPER, Aide d'urgence** : nous avons besoin de votre solidarité, compte pour les dons : EPER Lausanne, IBAN CH37 0900 0000 8000 1115 1 avec la mention 224153-Aide d'urgence Israël/Palestine. **Coin-méditation à la collégiale** : de 7h à 18h 30, dans l'abside nord, brochures et bibles à consulter ou à emporter, ambiance propice à la détente et à la réflexion. **À disposition de nos aînés** : service, commission, transport chez le médecin, ou entretien téléphonique, coordonnées ci-après. *Rue de la Cure 1, 2610 Saint-Imier. Pasteur : Macaire Gallopin, 076 740 82 50, macaire.gallopin@referguel.ch. Présidente : Françoise Zwahlen Gerber, 079 696 74 30, francoise.zwahlen@gmail.com. Secrétariat : 8h 30-12h, Corinne Perrenoud, 032 941 37 58, paroisse.st-imier@hispeed.ch. Aumônerie des homes : Macaire Gallopin. www.referguel.ch. ■ **SONCEBOZ-SOMBEVAL Culte** : dimanche 2 mars à 10h au temple de Sonbeval. Officiant : Alain Wimmer. **Aînés** : le mardi à 14h à la cure, jeux et partage. Contact : Carinne Tièche 032 489 24 72 ou Danielle Messerli, 032 489 24 57. **Accompagnement de la pasteur** : si vous souhaitez un accompagnement spirituel, une prière, un entretien, ou une information, vous pouvez faire appel à la pasteur Séverine Schlüter, qui se fera un plaisir de s'entretenir avec vous. N'hésitez pas à la contacter. *Rue du Collège 19 et/ou 50, 2605 Sonceboz-Sombeval. Pasteur : Séverine Schlüter, 076 211 37 17, severine.schluter@referguel.ch. Secrétariat : Florence Coureau, sonceboz-sombeval@referguel.ch. Président : John Broggi, pres.sonceboz-sombeval@referguel.ch. www.referguel.ch/paroisses/sonceboz-sombeval. ■ **SONVILIER Culte** : dimanche 2 mars, 10h à la cure de Saint-Imier, culte avec sainte cène. **Cure ouverte et JMP** : mercredi 5 mars à 17h 15 à la cure de Sonvilier, temps de méditation sur le thème de la Journée Mondiale de Prière. **Soupe PPP et pain du partage** : samedi 8 mars, à midi à la maison de paroisse, vente de soupe et de pain dans le cadre de la Campagne de carême de Pain pour le prochain *La faim bouffe l'avenir*. Possibilité de prendre la soupe à l'emporter (merci de venir avec vos récipients). Vous nous aidez à gérer les quantités en annonçant le nombre de portions souhaité jusqu'au 3 mars par message ou appel au 079 725 15 41 (Beatrix Ogi). *Rue de la Cure 6, 2615 Sonvilier. Pasteur : Alain Wimmer, 079 240 63 16 (aussi SMS et WhatsApp), alain.wimmer@referguel.ch. Présidente : Beatrix Ogi, 079 725 15 41, bea.ogi@bluewin.ch. Secrétariat : sonvilier@referguel.ch. Location de la maison de paroisse : Mélanie Walliser Stevens, 077 429 74 59, location@paroissesonvilier.ch. Permanence des services funèbres : 0800 225 500. www.referguel.ch. ■ **VILLERET Culte** : dimanche 2 mars 10h à la cure de Villeret, culte des Cendres. **Moment prière et méditation** : mardi 4 mars à 7h à la cure. **Petit café** : mardi 4 mars à 9h 30 à la cure. **Repas des aînés** : mardi 18 mars, à partir de 12h à la cure. Attention, inscription avant le****

mardi 11 mars. *Rue Principale 35, 2613 Villeret. Pasteur : Matteo Silvestrini, 079 289 95 06, matteo.silvestrini@referguel.ch (à disposition du mardi au dimanche, et présence pastorale au bureau le mercredi 8h-12h). Président : Olivier Flückiger, villeret@referguel.ch. Secrétariat : ouvert le mercredi 8h 30-11h 30, 032 941 14 58, villeret@referguel.ch. www.referguel.ch.*

■ **RONDCHÂTEL Paroisse réformée de Rondchâtel Culte** : dimanche 2 mars, 10h à l'église de Vauffelin. Officiante : Valérie Gafa. Organiste : Marie-Claire Charpillot. Offrande en faveur de la fraternité chrétienne des handicapés. Dans la semaine à venir nous sommes invités à prier pour la fraternité œcuménique des personnes malades et handicapées. **Soupes de Carême** : vendredi 7 mars, 12h, salle de la cure, Orvin. Mercredi 26 mars, 12h, centre communal, Plagne. **Catéchisme cycle II, 6, 7 et 8H** : mardi 4 mars, 17h-19h 30, Grain de sel, Orvin. **Catéchisme cycle III, 11H** : samedi 1^{er} mars, 8h-18h 30, Theotrail Oser *le changement!* à Zürich. **Aînés Péry-La Heutte** : mercredi 5 mars, 11h 30, repas-rencontre, salle de paroisse, Péry. Inscription nécessaire auprès de Garance Wermeille au 032 485 10 27 ou par whatsapp au 077 522 82 65. **La Retrouvaille** : vendredi 28 février, 20h, salle de la cure à Orvin. La Retrouvaille vous accueille avec grand plaisir à une soirée jeux. **Fruits TerrEspoir** : les prochaines commandes sont à remettre jusqu'au 6 mars. Livraisons le 19 mars à Péry, le 20 mars à Orvin. Péry : renseignements auprès de Nathalie Boillat, 032 481 13 48. Orvin : renseignements à la laiterie Jeandrevin, 032 358 11 89. **Permanence pour les services funèbres** : 079 724 80 08. En cas de réponse, déposer un message. **À votre disposition** : visite, temps de discussion ou échange de message, coordonnées ci-après. *Rue du Collège 12, 2603 Péry-La Heutte, 032 485 11 85 (lundi : 13h-17h 30, vendredi : 7h 45-11h 30), contact@paroisse-rondchatel.ch. Pasteurs : Gilles Bourquin 079 280 20 16 (en congé d'études du jusqu'au 30 juin 2025), Valérie Gafa 078 218 07 47. Location de salles (Grain de sel et salle de la Cure à Orvin, salle de paroisse à Péry) : 032 485 11 85. *Catéchisme, cycle I et II : Gilles Bourquin (pasteur) 079 280 20 16, Olivier Jordi (catéchète pro.) 079 372 15 57, cycle III : Valérie Gafa (pasteur) 078 218 07 47, Anne Noverraz (catéchète pro.) 079 852 98 77. www.paroisse-rondchatel.ch.**

■ **TAVANNES Stiftung für die Pastoration der deutschsprachigen Reformierten Nächster Gottesdienst** : am 9.3. um 10 Uhr in Tavannes. **Kaffeepause Renan** : am 5.3. um 14 Uhr. *Rue du Pasteur Frêne 12, 2710 Tavannes, Pfarrer Stefan Meili, 079 363 97 16.*

■ **TRAMELAN Paroisse réformée Culte** : dimanche 2 mars, 10h, église. Taxi depuis Tramelan, prière de s'annoncer le matin même entre 8h et 9h au 076 211 81 26. **Café spirituel mensuel** : lundi 3 mars, 9h 30, église, mini-office méditatif de 30 minutes suivi d'un partage autour d'une tasse de café. Resp. pasteur Caroline Witschi, caroline.witschi@par8.ch, 078 808 98 28. **Rencontre œcuménique des aînés** : mercredi 5 mars, 14h 30, centre paroissial. Arts et spiritualité avec N. Quellet et E.-M. Geiser. Renseignements : pasteur Caroline Witschi, caroline.witschi@par8.ch, 076 580 01 06. **Célébrations œcuméniques aux homes** : merci de vous renseigner auprès des secrétariats des homes. **Pain du Partage** : du 5 mars au 20 avril, pendant la campagne œcuménique d'action de Carême, l'EPER et Être Partenaires, vente du Pain du Partage dans les boulangeries et confiseries de toute la Suisse. Pour chaque pain vendu, 50 centimes sont reversés à des projets en Afrique, Asie et Amérique latine. *Grand-Rue 146A, 2720 Tramelan. Pasteur : Caroline Witschi, 076 580 01 06, caroline.witschi@par8.ch. Présidente de paroisse : Évelyne Hiltbrand, 032 487 48 20 (mercredi matin et vendredi toute la journée) elyvne.hiltbrand@par8.ch. Secrétariat : Lorena von Allmen, 032 487 48 20 (mardi matin ou sur rendez-vous), tramelan@par8.ch. Services funèbres (permanence) : 0848 77 88 88. www.par8.ch 📞 www.facebook.com/paroissereformeeTramelan.*

Témoins de Jéhovah

■ **SAINT-IMIER Discours public** : samedi 1^{er} mars : *Ayons la pensée de Jéhovah sur les jeunes* (30 minutes), suivi d'une étude de la Bible par questions et réponses. **Réunion de semaine** : le mardi à 19h 15. Lors de nos réunions, l'entrée est libre et il n'y a pas de quête. *Rue du Vallon 28, 2610 Saint-Imier, www.jw.org.*



Du sport et des langues ? Le top cet été à Macolin !

Le Centre régional de compétences propose deux camps, cet été, pour les 10 à 15 ans

À travers l'offre intitulée *BE'ling Sport Camps*, le Centre de compétences pour le sport, qui appartient à l'Office cantonal de la sécurité civile, du sport et des affaires militaires, propose cet été deux camps auxquels peuvent participer les jeunes de Cormoret comme d'ailleurs.

Santé et échanges

C'est à la fois dans le cadre de la promotion du sport pour la jeunesse et dans l'optique de nourrir le bilinguisme bernois que sont organisés ces camps. Dans ce sens, le programme combinera diverses activités sportives attractives, avec la pratique de la deuxième langue cantonale.

On parlera donc à la fois français et allemand, à Macolin où seront privilégiés les échanges sociaux, à travers des jeux notamment, autant que les activités physiques.

Au sein des infrastructures exceptionnelles de l'Office fédéral du sport, les participant(e)s trouveront incontestablement un cadre idéal pour passer quelques jours de vacances particulièrement enrichissantes.

Les délais d'inscription figurent ci-dessous. Cependant, les places étant



Dans le cadre magnifique de Macolin, les participants aux camps bilingues pratiqueront ensemble différents sports qui rendront attractif l'exercice d'une deuxième langue nationale

limitées, il est plus prudent, pour les intéressés, de s'annoncer au plus vite.

■ CM

Toutes les infos en suivant le lien www.bsm.sid.be.ch/fr/start/themen/sport/sportangebote-und-events/camps-und-ferienangebote.html

1^{er} camp polysport BE'ling du 14 au 18 juillet, pour les jeunes né(e)s de 2011 à 2015, 310 francs, délai d'inscription le 25 mai à 8 h 30.

2^e camp polysport BE'ling du 4 au 8 août, pour les jeunes né(e)s de 2010 à 2013, 310 francs, délai d'inscription le 25 juillet à 8 h 30.

Le peloton à Mont-Crosin le 30 avril prochain

Les organisateurs du tout prochain Tour de Romandie cycliste, qui sera lancé dans deux mois exactement, ont averti les autorités, qui relaient l'information à la population, concernant les perturbations prévisibles sur le trafic régional.

C'est ainsi qu'après le prologue, lequel se déroulera le 29 avril à Saint-Imier, le peloton effectuera sa première

étape; en ligne, celle-ci le verra relier Münchenstein, tout près de Bâle, et Eribourg.

Durant cette journée du 30 avril prochain, les coureurs passeront par le col de Mont-Crosin, et donc sur le territoire de notre commune, aux environs de 15 h.

Il va sans dire que la route devra être fermée temporairement le long dudit col, selon un horaire dépendant

de l'avancée des cyclistes. Ces fermetures se produiront durant une heure environ.

Par avance, les organisateurs de l'épreuve remercient la population locale et régionale de respecter la signalisation provisoire qui sera mise en place et de la patience dont elle fera preuve face aux retards et autres dérangements causés. ■ CM

CLUB ATHLÉTIQUE DE COURTELARY

On court vite, mais on manque de bras. Rejoins le CAC en 2025 !



Tu ne peux pas habiter le Vallon de Saint-Imier sans avoir entendu parler du Club Athlétique de Courtelary (CAC). Peut-être que tu nous as déjà vu courir devant chez toi avec nos vestes rouges pétantes, le soir quand il fait un temps pas possible (oui, parfois on se demande aussi pourquoi on fait ça). Ou peut-être que tu as entendu les coups de feu de notre starter lors de notre

meeting annuel. Et qui sait, peut-être même que tu as participé au Trophée de la Suze récemment – et merci à toi si c'est le cas! Bref, depuis plus de 50 ans, on fait bouger les jeunes (et les moins jeunes) de notre belle région, et on a bien l'intention que ça dure, mais... organiser tout ça, ça prend du temps, on ne t'apprend rien.

On recherche des volontaires motivés

- Secrétaire: organisation du camp d'entraînement et rédaction de PVs;
- responsable communication: animer nos réseaux sociaux et assurer de la visibilité à nos événements;
- entraîneur enfants: encadrer les plus jeunes et leur transmettre le

goût de l'effort (pas besoin d'expérience, on t'accompagne);

- équipe organisation Trophée de la Suze: préparer et gérer notre événement phare de l'année.

Organisation flexible selon ton emploi du temps, dès 1 heure par mois. Délai de réponse: 9 mars. Que tu sois un sportif plus ou moins rouillé qui souhaite rester au contact du sport, un jeune en quête d'activité motivante ou un nouvel arrivant curieux de rencontrer du monde, nous t'accueillons à bras ouverts! ■ CAC

Plus d'informations: cacourtelary.ch/rejoins-nous
Renseignements et contact: Xavier Pantet (Président) info@cacourtelary.ch

SOCIÉTÉ D'ARBORICULTURE DE COURTELARY

Cours de taille des arbres fruitiers

Le cours de taille annuel de la société d'arboriculture aura lieu le samedi 1^{er} mars sous l'expertise direction de notre moniteur habituel, Thierry Neuenschwander. Le rendez-vous est fixé à 13 h 15 sur la place

de parc de l'école de Courtelary. Le cours est ouvert à tous, membres ou non de la société.

Une petite participation de 5 francs sera demandée aux non-membres. Les personnes qui souhaiteront mettre la

main à la pâte se muniront d'un sécateur et éventuellement d'une scie égoïne.

En cas de mauvais temps, le cours aura lieu le 8 mars. Renseignements au 032 94 12 30. ■ RF

Travaux en perspective sur les rues du village

Les responsables de ce projet annoncent que les travaux de creusement et de forage vont débuter incessamment en plusieurs endroits du village, pour l'établissement des conduites relatives au chauffage à distance.

Dans un ordre que les conditions météorologiques et techniques définiront, des chantiers seront ainsi ouverts tout prochainement le long de la route principale, dans le secteur du Petit-Bâle, devant le collège et au carrefour de la Douzette.

Les riverains de ces chantiers seront avertis préalablement et personnellement par l'entreprise mandatée, à savoir

Sulzmann terrassements et génie civil.

Les usagers des rues sont instamment priés de respecter scrupuleusement les signalisations provisoires qui seront installées par l'entreprise.

On signalera que l'accès des bâtiments ne pourra pas être assuré en permanence pour les véhicules motorisés.

Les riverains et les passants sont par avance remerciés de la patience et de la compréhension dont ils feront preuve face aux nuisances inévitables. Les responsables de ces travaux feront tout leur possible pour limiter les désagréments. ■ CM

Contrôle des brûleurs: le canton responsable

De nouvelles procédures vont entrer en vigueur le 31 juillet prochain, concernant le contrôle des brûleurs de chaudière à mazout. Une modification de la législation bernoise dans ce domaine implique en effet que les communes seront déchargées de toute compétence en la matière, celle-ci revenant dès cet été au canton et plus précisément à l'Office de l'environnement et de l'énergie (OEE).

Concrètement, le contrôle ne sera plus effectué par une personne

mandatée par la commune, mais par une entreprise agréée, que chaque propriétaire devra lui-même engager pour ce faire. Ladite entreprise transmettra ensuite les résultats aux organes cantonaux compétents, lesquels les examineront et dicteront les éventuelles mesures jugées nécessaires.

Que les propriétaires ne s'inquiètent pas pour autant: tant que l'OEE les informera personnellement des démarches à entreprendre.

■ CM

Conseils en énergie: séances tout public

Des interrogations concernant la consommation énergétique de votre immeuble? Toutes les réponses vous seront données et explicitées durant des séances publiques et gratuites organisées ce printemps par le Centre de conseil en énergie (CCE) du Jura bernois!

La rénovation énergétique des bâtiments, thème on ne peut plus actuel, sera détaillée, depuis les règles de la législation jusqu'aux meilleurs conseils pratiques, ceci durant six soirées publiques proposées dans le Vallon de Saint-Imier.

Aucune de ces séances n'aura lieu dans notre localité, mais vous êtes toutes et tous chaleureusement invités à participer aux soirées organisées notamment chez nos voisins immédiats.

Exemples à l'appui

Durant ces soirées, les propriétaires pourront se renseigner sur les possibilités techniques existant pour améliorer la rentabilité énergétique de leurs biens. Les contenus de la législation cantonale bernoise et les diverses prescriptions leur seront notamment détaillés, tout comme les subventions possibles.

Des exemples concrets seront également présentés.

Les informations ainsi dispensées permettront aux intéressé(e)s de planifier au mieux leurs potentiels projets à caractère énergétique. ■ CM

Invitation particulière aux habitants de Cormoret aux séances d'info du lundi 24 mars à Courtelary (19 h 30, salle communale) et du mardi 25 mars à Villeret (19 h 30, collège, salle Chasseral)

Rejoignez l'aventure

Jumelage de Villeret – Louzac-Saint-André

Depuis 1997, notre jumelage nous permet de créer des liens forts avec notre village partenaire à travers des rencontres enrichissantes, des échanges culturels et des moments conviviaux. Tous les deux ans, à l'Ascension, nous nous retrouvons pour un grand moment de partage. La prochaine rencontre aura lieu en 2026, et nous préparons déjà cet événement.

Prochaine réunion des membres actifs le mercredi, 5 mars à 20 h à la

salle des Assemblées à Villeret (collège). Vous souhaitez en savoir plus et peut-être nous rejoindre? Venez découvrir le jumelage et poser toutes vos questions. Nous serions ravis de vous accueillir dans cette belle aventure humaine et culturelle.

Séance d'information et assemblée générale, suivies d'un moment convivial avec apéritif le jeudi, 15 mai à 20 h. À la salle des Assemblées à Villeret (collège). ■ CM

MUSÉE DE SAINT-IMIER

Au corps des procès de sorcellerie d'Erguël et de l'ancien Évêché de Bâle

La Suisse a été l'un des principaux foyers de la chasse aux sorcières, phénomène qui a débuté au 15^e siècle par une série de procès en Valais et s'est poursuivi dans nos contrées jusqu'au 18^e siècle. Ce thème, profondément ancré dans l'imaginaire collectif, a été largement diffusé par la littérature et la culture populaire. L'ancien Évêché de Bâle, dont faisait alors partie le Vallon de Saint-Imier, a joué un rôle significatif dans ces événements. Proportionnellement à sa taille, la région recense en effet l'un des plus grands nombres de procès et d'exécutions pour sorcellerie.

Depuis la nuit des temps, les rituels magiques sont pratiqués dans de nombreuses cultures, mais c'est au 15^e siècle qu'ils quittent le domaine de la superstition pour entrer dans celui de la justice. Ce glissement s'amorce au 13^e siècle avec l'instauration de l'Inquisition par le pape Grégoire IX ayant pour but de combattre l'hérésie. Les récits de rassemblements nocturnes, tels que ceux relatés par le chroniqueur lucernois Hans Fründ en 1428 concernant des sabbats diaboliques dans le Valais, nourrissent un imaginaire effrayant autour de la sorcellerie. Ce qui était au départ une simple superstition devient une véritable obsession pour les autorités religieuses et judiciaires, donnant lieu à une répression sévère contre les sorcières et sorciers, perçus non seulement comme une menace spirituelle, mais aussi sociale. Les répressions entraînent de nombreuses dénonciations, et tout un chacun peut devenir la cible d'accusations: femmes, hommes, enfants, et même animaux.

À partir du 16^e siècle, le corps humain et ses mystères suscitent une curiosité croissante, favorisant des avancées majeures en anatomie. Parallèlement, dans le contexte des procès de sorcellerie, le corps prend une signification particulière. D'après les croyances, une



Afin de trouver un indice physique, le corps de la prétendue sorcière est rasé et une recherche de marque diabolique est effectuée à l'aide d'aiguilles plantées dans la peau. Cette étape s'ensuit de la torture pour obtenir des aveux. Illustration: Adryan Zeroual.

alliance est établie entre la sorcière et le diable et donne au corps de la sorcière de nouvelles facultés: métamorphose, invisibilité et sortilèges. Les présumées sorcières peuvent rendre malades bétail et humain par simple contact physique, même un souffle suffit. La proximité de la sorcière, pour que le maléfice soit efficace, se retrouve dans les accusations et dans les traités de démonologie. Dans les procès, cette nouvelle perception du corps joue un rôle crucial, car elle fournit des preuves tangibles de l'appartenance au diable. Des spécialistes sont convoqués pour examiner le corps des accusées, utilisant des outils comme des aiguilles pour détecter des marques diaboliques. Aux yeux de la justice, le corps devient à la fois un instrument corrompu par le diable et un moyen de révéler ses pratiques occultes.

Au cours du 17^e siècle, l'incertitude grandit autour de l'existence des sabbats et des sorcières. La sphère intellectuelle, influencée par les découvertes médicales et les nouvelles idées philosophiques, remet en question de nombreuses croyances. Par ailleurs, l'épuisement de la Suisse après de nombreuses guerres contribue à la démythification des pratiques de sorcellerie. L'image du diable se désagrège, les récits démoniaques perdent de leur crédibilité, et les juges cessent d'y accorder foi. En Erguël pourtant, les procès pour sorcellerie se poursuivent jusqu'en 1710. Cette année-là, Madeleine Lingme, originaire de Cormoret, est la dernière condamnée de la principauté épiscopale de Bâle. Interrogée à Saint-Imier, elle finit par avouer sous la pression et est exécutée en juin de

la même année. Et c'est en Suisse, dans le canton de Glaris, qu'est brûlée Anna Göldi en 1782, l'une des toutes dernières sorcières d'Europe occidentale.

Avertissement

Cette exposition ne cherche pas à établir la véracité des témoignages de l'époque, mais à les présenter tel qu'ils ont été retranscrits dans les manuscrits historiques. Lorsque le terme *sorcières* est employé, c'est parce que les procès étudiés concernent majoritairement des femmes, qui constituaient une part importante des accusés dans cette région. Cependant, il est essentiel de rappeler que, partout en Suisse, de nombreux hommes et parfois même des enfants ont également été accusés et condamnés lors de cette répression. ■ AG

Musée de Saint-Imier
Rue Saint-Martin 8, 2610 Saint-Imier
Du 27 février au 26 octobre
Mardi à dimanche de 14 h à 17 h



Illustration: Adryan Zeroual

HÔPITAL DE SAINT-IMIER

Exposition de peintures de Michèle Droux

Le Réseau de l'Arc a le plaisir de vous informer que de la mi-mars à fin mai, Michèle Droux expose ses tableaux au restaurant de l'Hôpital de Saint-Imier.

Ce que dit l'artiste d'elle-même

Je réside à Pleigne (Jura) lieu de mes créations. Dans mes toiles, j'invite le spectateur à imaginer et à se laisser emporter ailleurs. J'ai débuté à l'aquarelle, puis au fil du temps je me suis dirigée vers des techniques mixtes en passant par l'acrylique, le pastel, l'huile et les collages.



Chaque toile est une invitation à s'évader, à découvrir des formes cachées et à laisser libre cours à l'imagination, comme le suggère l'univers coloré de Michèle Droux

Des tableaux faits de textes, de collages où la couleur est tantôt un support tantôt un complément. J'explore l'essence et le devenir de chacune de mes inspirations, je les traduis en un feu d'artifice de couleurs et de formes.

Je n'ai pas choisi d'être peintre, c'est un état qui s'est installé en moi et qui devient quelquefois très présent, ou alors plus lointain. Je recherche une peinture puissante où la couleur et les mélanges de matières imposent leur loi, entre douceur et force, calme et tempête. Mon imaginaire est plus fort que moi, il prend sans cesse le pas sur la réalité...

Je n'imagine pas, je donne à imaginer. J'ose et j'explore. D'une œuvre à l'autre, c'est à chaque fois un nouveau voyage ou puissance et sensibilité cohabitent.

Découvrir un chemin inattendu, des formes cachées ou laisser libre cours à son imagination... À vous d'interpréter et de trouver, d'une toile à l'autre, l'énergie des couleurs et le mystère des matières. Bienvenue dans mon monde de couleurs. ■ PG

Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h
Samedi et dimanche de 9 h à 17 h
Restaurant de l'Hôpital de Saint-Imier

BUREAU DE PRÉVENTION DES ACCIDENTS

Seniors au volant

Auto-évaluation de l'aptitude à la conduite

Avec l'âge, certaines limitations physiques peuvent entraver la conduite sûre d'un véhicule. Qu'en est-il pour vous? Pouvez-vous encore prendre le volant en toute sécurité? Effectuez

l'auto-évaluation sur www.autoevaluation-conduite.ch, vous augmentez vos chances de conduire encore longtemps et, ainsi, de conserver une mobilité indépendante et sûre. ■ BPA



BIBLIOTHÈQUE RÉGIONALE SAINT-IMIER

Ce qui vous attend au mois de mars

Retour aux horaires habituels, BiblioWeekEnd, semaine romande de la lecture et bien d'autres choses encore



Nous avons l'immense joie de vous annoncer la réouverture de votre Bibliothèque régionale aux horaires habituels dès mercredi 5 mars: mercredi: 14 h-18 h, jeudi: 9 h-18 h, vendredi: 9 h-19 h.

Librairie d'Espace Noir, notre librairie d'exception!

L'équipe de la Bibliothèque tient à vous transmettre l'idée d'aller jeter un oeil aux rayons de la seule librairie du Vallon en activité en vous informant de la possibilité de vous affilier à l'abonnement découverte mis en place par Sarah, qui fait un merveilleux travail. Plus d'infos sur le site: www.espacenoir.ch/librairie

■ Spécial club de lecture le 20 mars. Dans le cadre du club de lecture de la librairie d'Espace Noir et en partenariat avec la bibliothèque régionale de Saint-Imier, nous vous proposons une visite nocturne de cette dernière. Rendez-vous devant la bibliothèque de Saint-Imier à 19 h 30. Durée approximative 1 h 30. Cette sortie est gratuite et ouverte à tous. Pas d'inscriptions requises.

BiblioWeekEnd: vendredi 28 mars à 17 h

La quatrième édition nationale du BiblioWeekend aura lieu du 28 au 30 mars sur le thème: *Worte verbinden Welten / Les mots relient les mondes / Le parole uniscono i mondi*. L'objectif du BiblioWeekend est de mener une opération coordonnée de visibilité des bibliothèques auprès du grand public et des autorités politiques, par l'organisation d'un événement festif à l'échelle nationale, ouvert à toute la population, le temps d'un week-end. Il met en valeur la diversité des bibliothèques et leur rôle dans la société. L'événement en détail: www.bibliowekend.ch/fr/

La Bibliothèque régionale de Saint-Imier s'est associée aux bibliothèques régionales de Moutier, Tavannes et La Neuveville, ainsi qu'à la médiathèque du CIP à Tramelan pour y participer. Votre bibliothèque invite à cette occasion Florence Reber-Mittempergher et Maxime Bridonneau vendredi 28 mars à 17 h qui nous présenteront: *Si le terroir m'était conté...* légendes contées et en musique, spectacle vivant qui fusionne l'art du conte traditionnel

avec la richesse sonore de la musique d'accordéon.

Si le terroir m'était conté... vous invite à découvrir trois contes traditionnels du terroir jurassien et un conte du terroir universel, racontés avec passion par une conteuse et magnifiés par la musique de l'accordéon. À travers ces récits empreints de mystère et de poésie, vous entendrez les histoires des anciens et les fables des villages. La conteuse, avec sa voix chaleureuse et expressive, vous guidera à travers ces récits ancestraux, tandis que l'accordéoniste, avec ses mélodies envoûtantes, ajoutera une dimension sonore unique, accentuant la magie et la profondeur de chaque histoire. Un spectacle qui célèbre les racines du Jura, où la musique et la parole se mêlent harmonieusement pour offrir une expérience immersive, authentique et émouvante. Un moment parfait pour se retrouver en famille ou entre amis et partager l'âme de cette belle région.

Nous vous remercions d'annoncer votre présence afin d'aménager les espaces à: bibliotheque@saint-imier.ch

Mais encore!

- Estelle, notre extraordinaire collègue spécialisée dans la littérature enfantine étant donné qu'elle travaille à la Bibliothèque des Jeunes de La Chaux-de-Fonds depuis plus de vingt ans, propose à vos enfants un merveilleux moment de jeu et de réflexion autour des livres. Venez découvrir la bibliothèque comme vous ne l'avez jamais vue, et inscrivez-vous à: Estelle.DrouxBlaser@saint-imier.ch. Club de lecture pour les enfants les premiers mardis du mois de 17 h 30 à 18 h 30. Les dates en 2025: 4 mars, 1^{er} avril, 6 mai, 3 juin, 1^{er} juillet, 2 septembre, 7 octobre, 4 novembre, 2 décembre.
- Véronique continue à enchanter vos tout-petits (0-5 ans) en leur racontant des histoires adaptées, en leur faisant découvrir les albums cartonnés de nos bacs et les initiant à la découverte de kamishibai, le tout en musique. Né pour lire les premiers vendredis du mois de 9 h 45 à 11 h. Les dates en 2025: 7 mars, 4 avril, 2 mai, 6 juin, 4 juillet, 5 septembre, 3 octobre, 7 novembre, 5 décembre.
- Quant à Anick, elle se réjouit de vous recevoir autour de vos lectures, adorant vous lire à voix haute les meilleurs extraits des siennes en prenant l'apéro en toute simplicité pour une rencontre conviviale.

Vendredi 7 mars, elle a prévu de vous entretenir d'un roman étonnant qui l'a, d'une certaine façon bouleversée par la tenue littéraire du texte et plus encore, par la thématique développée par Mathieu Larnaudie. Il s'agit de son dernier roman paru chez Actes Sud. À découvrir en sirotant une bière, un sirop ou si votre préférence se porte sur la tisane, qu'à cela ne tienne, nous sommes inclusives. ApérObibliO les premiers vendredis du mois de 17 h 30 à 19 h. Les dates suivantes en 2025: 7 mars, 4 avril, 2 mai, 6 juin, 4 juillet, 5 septembre, 3 octobre, 5 décembre.

Semaine romande de la lecture du 17 au 21 mars

La thématique proposée par le syndicat des enseignants romands pour 2025 est *Nature en livres*.

À cette occasion, l'équipe a sélectionné des ouvrages qui répondent à l'idée: bacs et présentoirs d'exposition vous proposeront nos pépites qui abordent la nature, la forêt et la faune de notre planète.

Le site pour plus de détail: www.semaine-romande-lecture.ch.

Souscrivez à notre abonnement multimédia

La bibliothèque propose un *abonnement multimédia* au prix symbolique de 15 francs par année et par famille, vous permettant d'emprunter des livres numériques sur la plateforme e-bibliomedia (www.ebibliomedia.ch/) qui propose également des livres audios et des livres en langue étrangère.

De plus, cet abonnement vous donne accès toute l'année à notre superbe cinémathèque qui offre une sélection de qualité de plus de 3000 films en format DVD: drame, comédie, action, polar, classique et série pour tous les âges.

Nous savons que la plupart d'entre vous ne possèdent plus de lecteur DVD, raison pour laquelle nous allons en acheter quelques-uns afin de pouvoir vous les prêter à l'instar de notre liseuse, toujours à votre disposition.

Au plaisir de vous revoir! ■ L'ÉQUIPE DE VOTRE BIBLIOTHÈQUE

ESPACE NOIR SAINT-IMIER

Regards sur l'énergie et l'industrie

Le Photo Club Moutier est une joyeuse équipe d'une cinquantaine d'amis de tous âges, unis par l'amour de l'image et la photographie au sens large.

Les entreprises Von Roll à Choindex, Matériaux Sabag à Delémont, Fonderie Boillat à Reconvilier, Verres Industriels de Moutier, ainsi que le home La Promenade à Court, le Martinet de Corcelles, La Traction au Pré-Petitjean ou la Rotonde à Delémont, la Commune de La Heutte et dernièrement Camille Bloch à Courtelary, ont été des opportunités pour les membres de réaliser des images débouchant sur autant d'expositions.

Regards! C'est le thème qui a été abordé pour les 60 ans du Photo Club Moutier. Dans cet endroit mythique qu'est le Musée jurassien des Arts de Moutier, une exposition collective s'est articulée autour de thèmes spécifiques tels que: nature, industrie, agriculture,

urbanisme, pollution, et énergie. Plus de 300 clichés étaient à découvrir! Ce sont donc l'énergie et l'industrie qui sont reprises ici, à Espace Noir. Ces deux thèmes collent admirablement à la cité imérienne qui est une terre d'énergies industrielles et technologiques, à l'instar de Moutier qui revendique les mêmes valeurs. ■ ESPACE NOIR

Du 1^{er} au 30 mars, vernissage le samedi 1^{er} mars à 17 h
Galerie d'Espace Noir à Saint-Imier
Exposition photographique



CENTRE DE CULTURE ET DE LOISIRS

Exposition de dessins de presse

Dans le cadre de son traditionnel Week-end Humour, qui se tiendra du 14 au 16 mars, le CCL innove cette année en accueillant une exposition de dessins de presse à la Salle de spectacles de Saint-Imier. Les spectateurs auront l'occasion de la découvrir lors des représentations auxquelles ils assisteront. Elle sera également accessible à toutes et tous, gratuitement, le samedi après-midi.

Pour marquer cette édition anniversaire des dix ans du Week-end Humour, une partie de l'exposition rétrospective 2024 de la Maison du dessin de presse sera présentée. Grâce à une collaboration avec l'institution morgienne, l'humour ne se limitera pas à la scène, mais s'affichera aussi sur les murs de la Salle de spectacles. L'exposition réunira une sélection des dessins les plus marquants de l'année écoulée, signés Barrigüe, Caro, Tony, Pitch, Chappatte, Pigr, ainsi que d'autres dessinateurs moins connus issus de diverses régions linguistiques. Pour ce week-end, l'humour n'aura pas de frontière!

Côté spectacles, Marie-Thérèse Porchet sera la première à monter sur

scène le vendredi 14 mars. Son spectacle affiche déjà complet, mais il reste des places pour la représentation inédite de Julie Conti et Vanessa Lépine le samedi, ainsi que pour le spectacle familial d'Antonin Wicky le dimanche. Toutes les informations et la billetterie sont disponibles sur www.ccl-sti.ch.

■ CCL

Rétro 24 du dessin de presse suisse (extraits)
Salle de spectacles de Saint-Imier
À découvrir lors des spectacles proposés (réservé aux spectateurs)
Ouvert à toutes et tous le samedi 15 mars de 14 h à 17 h (entrée libre)



Chappatte, 28 août. Le 27 août, l'éditeur Tamedia annonce la fermeture de ses centres d'impression de Zürich et Bussigny, de même que des suppressions de postes massives dans ses rédactions. Le Temps



Debuhme, 19 avril. Face à l'augmentation de la population de castors (4900), défi pour l'agriculture et la gestion des eaux, Albert Rösti lance une nouvelle ordonnance sur la chasse qui envisage la mise en place de tirs préventifs. Vigousse

Travaux à la Montagne du Droit

La Municipalité en collaboration avec le bureau spécialisé Impuls AG, le bureau EcoEng SA et l'entreprise Abat. Tech Sàrl vont procéder prochainement à la construction de filets de protection afin de protéger un secteur sis Sous les Crêts contre les chutes de pierres (secteur C). Les travaux proprement dits vont débiter à partir du 11 mars.

Des perturbations temporaires pour le voisinage sont attendues notamment au moment du déchargement du matériel. Hormis à ce moment-là, il n'est pas prévu de perturbations pour le voisinage qui devrait être en tout temps en mesure d'accéder à leur habitation.

Un balisage d'information particulier sera installé à destination des promeneurs.

La pose de ces filets découle des obligations qui incombent à la Municipalité lorsque des habitations sont situées dans une zone de dangers rouge.

Pour mémoire, suite à différents événements de chutes de pierres d'importance variable, la Municipalité a entrepris la réévaluation du niveau de risque pour les personnes et les biens sis dans la frange nord de la zone urbanisée de Saint-Imier. À cet effet, elle a mandaté un bureau spécialisé (Impuls AG).

Les différentes modélisations ont conclu que le niveau de risque avait augmenté dans plusieurs secteurs et qu'ils se trouvent désormais en zone de dangers rouge.

Comme le niveau de risque atteint, pour certains objets particuliers, un risque statistiquement qualifié d'inacceptable, il en découle, pour la Municipalité, la nécessité de planifier et de réaliser des mesures de protection de manière à faire en sorte que ces secteurs soient placés en zone de danger résiduel et à faire redescendre ainsi le risque à un niveau acceptable pour les objets sensibles.

Les travaux vont ainsi pouvoir débiter prochainement, dans un premier temps dans le secteur C situé Sous les Crêts.

Les travaux dans les deux autres secteurs au bénéfice actuellement d'un



En rouge, emplacement des filets de protection

permis de construire (secteur A Sur les Crêts et secteur E Les Philosophes) suivront dans la foulée selon un calendrier encore à préciser.

A ce stade, l'étude établie par Impuls AG prévoit encore des interventions dans le secteur C Le Crêt à Franz. Toutefois, ni les discussions menées jusqu'ici avec les bénéficiaires des mesures ni celles avec les propriétaires des terrains sur lesquels les ouvrages devraient être construits n'ont porté leurs fruits. Les discussions vont reprendre prochainement afin de tenter de trouver une solution qui fasse consensus.

In fine et pour tordre le cou à certaines rumeurs, il semble utile de préciser que la route de Mont-Soleil a également fait l'objet de l'étude Impuls AG et sans conclure que des mesures particulières doivent être mises en place.

Une veille active est en place sur le versant pour signaler les événements importants, soit par le garde-forestier, soit par les bénévoles de Pro Saint-Imier qui arpègent les chemins pédestres et assurent leur entretien ou encore les employés municipaux qui pendulent par-là pour aller/revenir au travail.

Les cas importants sont signalés à l'OFOR section dangers naturels qui peut imposer une nouvelle étude ou la prise de mesures complémentaires s'il l'estime nécessaire.

Le Conseil municipal conclura en rappelant que la route de Mont-Soleil est une route de montagne et que la problématique des chutes de pierres sur la Montagne du Droit est connue de longue date et dument signalée. L'éventualité de rencontrer un caillou sur la route ne peut donc pas être ignorée et il appartient aux conducteurs d'adapter leur comportement aux conditions du lieu. ■ CM

Bienvenue à Étienne Geiser

Suite à l'annonce de la démission de Hugo Figueiredo en tant que conseiller municipal pour le 28 février, la fraction PLR Saint-Imier et environs a été priée de présenter dans les quinze jours une candidature.

La fraction PLR Saint-Imier et environs a présenté la candidature d'Étienne Geiser dans les délais, avec le soutien d'au moins 5 citoyens, conformément à l'article 46 du Règlement concernant les élections et les votations aux urnes.

Le Conseil municipal, dans sa séance du 25 février, a déclaré élu tacitement Étienne Geiser en tant que conseiller municipal, dès le 1^{er} mars. La répartition des départements se fera lors de la séance du 4 mars.

Le Conseil municipal félicite Étienne Geiser pour cette nomination et lui souhaite plein succès dans ses nouvelles fonctions. ■ CM

Représentations

L'Exécutif a été représenté lors de l'assemblée générale de la Fédération suisse de Gymnastique, section de Saint-Imier, le 21 février dernier. Il a pris part au vernissage de la nouvelle exposition temporaire du Musée de Saint-Imier, *Au corps des procès de sorcellerie d'Erguël et de l'ancien Evêché de Bâle* le 27 février.

L'Exécutif sera également représenté à l'assemblée générale du CIDE le 10 mars. ■ CM

DÉPARTEMENT DE L'ACTION SOCIALE

Une deuxième capsule vidéo

Le Département de l'action sociale, en collaboration avec le ceff santé-social pour la partie technique, a réalisé trois capsules vidéo sous forme d'interviews afin de mieux comprendre l'aide sociale.

La première capsule vidéo consacrée à la présentation de l'aide sociale a été diffusée la semaine dernière. Cette semaine, il sera question des directives du service social. ■ CM



La nouvelle capsule vidéo peut être visionnée à l'adresse suivante : www.saint-imier.ch/multimedia/

PLR LES LIBÉRAUX-RADICAUX SAINT-IMIER ET ENVIRONS

Terre d'Énergies, terre de solutions

Étienne Geiser passe à l'action, au sein du Conseil Municipal et Ophélie Krebs Mushahar fait son entrée au Conseil de Ville

Dès le 1^{er} mars, le Conseil municipal de Saint-Imier pourra compter sur une nouvelle force de travail dynamique et positive pour relever les nombreux défis actuels et à venir.

Étienne Geiser se réjouit de mettre sa bienveillance, sa disponibilité et ses compétences au service de l'Exécutif imérien. Travailleur acharné, cet indépendant au parcours marqué par de nombreuses réussites a su développer un large éventail d'outils et de méthodes qu'il appliquera avec efficacité au profit de Saint-Imier.

Fortement impliqué depuis de nombreuses années dans le tissu associatif et économique local, il continuera à y jouer un rôle actif, un atout précieux pour notre cité.

Son engagement politique ces deux dernières années, notamment en tant que chef de fraction PLR, membre des commissions de l'action sociale et des finances, ainsi que président de la commission temporaire RH, lui a permis d'acquérir une vision transversale et affûtée des enjeux locaux. Consensuel, motivé et animé par le sens du bien

commun, il est pleinement conscient des défis qui l'attendent dans cette nouvelle mission.

Le PLR Saint-Imier et environs remercie Étienne Geiser pour son engagement précieux et éclairé en faveur de l'intérêt collectif et lui adresse son plein soutien dans l'exercice de ses nouvelles responsabilités.

Afin de le remplacer au Conseil de ville, le PLR Saint-Imier et environs pourra compter sur Ophélie Krebs Mushahar. Mariée et mère de deux enfants, elle a grandi à Saint-Imier et y habite depuis (presque) toujours. Elle a vécu quelques années en Asie où elle a travaillé au sein de l'OMS avant de revenir s'installer dans notre localité où elle y travaille en tant qu'employée de commerce en fiduciaire.

Elle siège non seulement au sein de la Commission de l'action sociale et de la Commission de l'école primaire, mais est également membre du comité de l'Imériale et de MIA.

Profondément attachée à Saint-Imier, c'est donc une évidence pour elle de mettre son temps, ses compétences et son énergie au profit de sa commune et de ses habitants. Nous lui souhaitons la bienvenue et beaucoup d'épanouissements dans sa nouvelle fonction. ■ LE PLR SAINT-IMIER ET ENVIRONS



Travaux de la voirie

Le service de voirie bénéficie d'une aide précieuse pour les travaux en hauteur. Depuis l'année dernière, la nacelle JLG Toucan, munie d'un bras télescopique, permet à nos voyers d'effectuer divers travaux jusqu'à env. 10 mètres de hauteur.

L'élagage des arbres, comme ceux de la cour d'école sur la photo, s'en trouve sécurisée et facilitée.

La nacelle est utilisée pour beaucoup d'autres tâches qui nécessitent une intervention en hauteur.

Qu'importe les conditions météorologiques, ce duo effectue toutes les tâches dévolues au service de voirie, aussi variées que le déneigement, la pose de signalisation, le nettoyage du village et l'entretien des lieux d'élimination des déchets. Quand la pluie se transforme en glace, ils jouent les équilibristes pour sécuriser au maximum les routes et trottoirs.

Il faut parfois du courage et l'estomac bien accroché pour s'acquitter de tâches de contrôle ou de nettoyage peu ragoûtantes.

Le Conseil communal les remercie pour leur engagement et l'exécution de leur tâche avec bonne humeur et convivialité.



Notre voyer responsable, Marc Jeanneret, à la manœuvre au sol, a été engagé le 1^{er} juin 2018. Notre voyer, Christian Schwendimann, à la gestion de la nacelle, a été engagé le 15 novembre 2012

CENTRE DE CULTURE ET DE LOISIRS SAINT-IMIER

Chasse aux éclats de rire : cinq gagnants récompensés !

Le concours organisé par la Feuille d'Avis du District de Courtelary en partenariat avec le Centre Culturel de Saint-Imier (CCL) a remporté un beau succès, rassemblant près d'une centaine de participants. Le défi consistait à retrouver les 22 pictogrammes HaHaHa bien disséminés dans les pages du journal.

Parmi toutes les bonnes réponses reçues, cinq gagnants ont été tirés au sort. Ces heureux lauréats ont remporté chacun deux entrées pour le spectacle de leur choix, programmé dans le cadre du Week-end de l'Humour :

Les spectacles du Week-end de l'Humour

Vendredi 14 mars : Marie-Thérèse Porchet – 30 ans de carrière (COMPLET). Icône de l'humour romand, Marie-Thérèse Porchet revient sur scène pour célébrer ses 30 ans de carrière avec un spectacle mêlant sketches cultes et nouvelles surprises. Malheureusement, l'événement affiche déjà complet, preuve de l'engouement du public pour cette figure incontournable du rire.

Samedi 15 mars : Vanessa Lépine et Julie Conti. Elles incarnent l'avenir de la scène humoristique romande, catégorie stand-up. Elles sont jeunes et n'ont pas leur langue dans leur poche.

Les femmes humoristes sont (encore) sous-représentées dans le milieu du stand-up suisse. Fort de ce constat, le CCL a souhaité leur donner une place particulière à l'occasion de la 10^e édition de son week-end humour, en réunissant sur la même scène deux des plus talentueuses et prometteuses artistes de la scène humoristique romande. Ces trentenaires trouvent leur inspiration dans la vie de tous les



De gauche à droite : Anne Vauthier, Bernard Christen, Nathalie Stengel, Denise Schafroth, Raymond Favre et Patrick Doman (CCL)

jours : les relations, le dating, la maternité et la paternité, les stéréotypes de genre dans le monde du travail, la contraception... elles sauront mettre le doigt sur nos idées reçues – autant dire, là où ça fait mal.

Vanessa Lépine est Québécoise. Elle a atterri en Suisse il y a dix ans, un peu par hasard (*tombée en amour*, comme ils disent). Elle est rapidement devenue incontournable dans le paysage humoristique suisse des comedy clubs. Très inspirée du stand-up américain, elle rode son premier spectacle en Europe

et en Amérique du Nord, en français et en anglais.

Qualifiée de *dominatrice motivationnelle* par ses soumis et autres adeptes, Vanessa interroge la véritable nature de l'amour de soi dans un monde envahi par les produits de beauté et les pressions sociales. Son humour est un mélange unique de chaleur humaine et d'hilarité, qui nous emmène dans un tourbillon constitué d'amour et des idiosyncrasies de la vie.

Julie Conti, humoriste genevoise au franc-parler, s'impose comme une voix

incontournable du stand-up romand. Révélée au Montreux Comedy 2022, elle conquiert rapidement le public avec un humour cinglant et engagé. Inspirée par des figures comme Blanche Gardin, Julie revendique le droit de parler de tout, tout en mêlant sincérité et vulnérabilité. Elle jongle avec audace entre parentalité, féminisme, stéréotypes de genre et critiques sociétales en prenant plaisir à bousculer les conventions et à déclencher des réflexions. Forte de sa présence scénique et de son écriture acérée, elle sait capter l'attention du

public avec une bonhomie déconcertante. Ses chroniques incisives, que ce soit sur scène ou à la radio (One FM et France Inter), continuent de charmer un public conquis par son authenticité. (Source : CCL)

Dimanche 16 mars : Antonin et son clown Orasse proposent un voyage drôle et décalé au pays des peurs. Avec humour, ils interrogent tout ce qui nous freine, nous font hésiter, trébucher, ou même carrément abandonner.

Mais rassurez-vous : ici, rien n'est vraiment sérieux ! Grâce au mât chinois, Antonin jongle avec le risque... ou plutôt, il s'amuse à le défier, en tombant (avec panache, bien sûr !) et, surtout, en riant de ses propres frayeurs. Un spectacle où les obstacles sont tournés en ridicule, où chaque difficulté devient un prétexte pour déclencher le rire. Et si, finalement, on parvenait à alléger notre fardeau en apprenant à se moquer de nos craintes ? (Source : CCL)

Pour ceux et celles qui souhaitent assister aux spectacles du samedi ou du dimanche, les réservations sont ouvertes sur le site officiel du CCL : www.ccl-sti.ch.

Les organisateurs remercient chaleureusement tous les participants pour leur enthousiasme et leur perspicacité. Rendez-vous dans les prochaines éditions de la Feuille d'Avis du District de Courtelary et lors des événements du CCL pour de nouvelles surprises ! ■ SB

www.ccl-sti.ch



BIBLIOTHÈQUE COMMUNALE ET SCOLAIRE DE SONVILIER

Après-midi lecture et gourmandise

Nous vous rappelons notre prochain après-midi lecture et gourmandise. Thé/café et pâtisseries vous seront offerts le mercredi 26 mars de 16 h à 18 h ainsi que les mercredis 30 avril, 21 mai et 25 juin.

Pour le plaisir de la lecture

Romans adultes : Laurent Combalbert, *Milo*; Abi Dare, *La fille qui ne voulait pas se taire*; Michiki Aoyama, *Un lundi parfum matcha*; Santa Montefiore, *Les filles d'Irlande : tome 1 : le secret des Deverill*; Lisa Gardner, *Dernière soirée*; Ragnar Jonasson, *Reykjavik*.

Albums illustrés : Sandra Le Guen, *Mouette & Chouette*; Oriane Lallemand, *Le loup qui avait perdu sa langue / Le loup qui ne croyait pas aux fantômes*.

BD : Chiara Karicola, *Claire et Malou, tome 1 et 2*; Raoul Paoli, *Le monde de Charline, tome 1*; Cécile Alix, *Chat Moche, tome 1*, Pauline Pinson, *Poisson fesse* et bien d'autres encore. Bonne lecture !

■ CO

Le lundi de 17 h 30 à 19 h 30 et le mercredi de 16 h à 18 h

SOCIÉTÉ D'ARBORICULTURE DE SONVILIER ET ENVIRONS

Cours de taille d'arbres fruitiers

Rendez-vous samedi 8 mars à la salle polyvalente, bâtiment communal de Sonvilier à 8 h 30

Notre moniteur, Jean-Pierre Rérat, nous présentera une petite théorie relative à la taille des arbres fruitiers. La journée continuera sur le terrain où nous pourrons mettre en pratique ce que nous avons appris.

Les cours sont gratuits pour les membres de la société (durée du cours : la journée avec possibilité de

se restaurer sur place à midi). Pour les non-membres, une participation de 10 francs sera demandée.

Au plaisir de vous rencontrer et de passer un moment agréable et instructif avec des membres passionnés. ■ LE COMITÉ

Samedi 8 mars à 8 h 30, salle polyvalente, bâtiment communal, Sonvilier

PAROISSE DE LA FERRIÈRE

Qui mange qui ? Qui mange quoi ? La Cène, et si on en parlait ?



Soirée discussion-débat autour du thème de la Cène

Titre intentionnellement provocateur pour parler d'un sacrement du christianisme. Titre provocateur pour inviter à s'extraitre des pesanteurs de la tradition chrétienne. Mais pour s'extraitre, il faut connaître et comprendre pourquoi, un jour, des hommes surtout, car les femmes n'avaient pas voix

au chapitre, ont inventé les traditions. Nous vous invitons à venir découvrir, interroger et discuter autour d'une tradition unique de l'Église : le repas de Jésus, appelé la Cène chez les protestants et l'Eucharistie chez les catholiques romains. Avec tolérance et humour, une explication accessible

du sens de la Cène introduira cette soirée. Bienvenue à toutes, et tous les curieux ! ■ AO

Mardi 11 mars de 19 h 30 à 21 h (environ)
Cure de la Ferrière
(maison en dessous du temple)
Nadine Marschner (pasteure) 076 611 75 11

En salles



Programme et réservations



AU CINÉMATOGAPHE À TRAMELAN

LA CHAMBRE D'À CÔTÉ

VENDREDI 28 FÉVRIER, 18 H

De Pedro Almodóvar avec Julianne Moore, Tilda Swinton. Ingrid et Martha, amies de longue date, ont débuté leur carrière au sein du même magazine. Lorsqu'Ingrid devient romancière à succès et Martha, reporter de guerre, leurs chemins se séparent. Mais des années plus tard, leurs routes se croisent dans des circonstances troublantes... *Un duo d'actrices magistral! Un film bouleversant, fort, pudique, engagé! Du tout grand Almodovar! Un film qui parle de mort, mais célèbre la vie!* Durée 1h47, âge 12 ans, vo s.t.

5 SEPTEMBRE

VENDREDI 28 FÉVRIER, 20 H 30

DIMANCHE 2 MARS, 17 H

LUNDI 3 MARS, 18 H **VOST**

De Tim Fehlbaum avec John Magaro, Ben Chaplin, Corey Johnson. L'événement qui a changé le monde des médias à jamais et qui continue de résonner à l'heure où l'information, le direct et la maîtrise de l'antenne restent l'objet de nombreux débats. Le film se déroule lors des Jeux olympiques de Munich de 1972 où l'équipe de télévision américaine se voit contrainte d'interrompre subitement la diffusion des compétitions, pour couvrir la prise d'otage en direct d'athlètes israéliens. *Un thriller éminemment plus captivant, humain et résilient.* Durée 1h31, âge 12 ans, français, vo s.t.

LOONEY TUNES:

DAFFY ET PORKY SAUVENT LE MONDE

SAMEDI 1^{ER} MARS, 15 H

DIMANCHE 2 MARS, 14 H

MERCREDI 5 MARS, 15 H

De Peter Browngardt. L'un des plus grands duos comiques de l'Histoire, Daffy Duck et Porky Pig, fait son grand retour au cinéma dans une nouvelle comédie déjantée. Enchaînant les gags et les catastrophes dont seuls les Toons sont capables, Daffy Duck, Porky Pig et une nouvelle venue prénommée Petunia Pig vont tenter de sauver le monde d'une terrible menace. *Le retour de l'un des plus grands duos comiques de l'histoire du cinéma.* Durée 1h31, âge 6 ans, français.

L'ATTACHEMENT

SAMEDI 1^{ER} MARS, 18 H

De Carine Tardieu avec Valeria Bruni, César Botti. Sandra, quinquagénaire farouchement indépendante, partage soudainement et malgré elle l'intimité de son voisin de palier et de ses deux enfants. Contre toute attente, elle s'attache peu à peu à cette famille d'adoption. Durée 1h46, âge 12 ans, français.

BRIDGET JONES: FOLLE DE LUI

SAMEDI 1^{ER} MARS, 20 H 30

LUNDI 3 MARS, 20 H

De Michael Morris avec Leo Woodall, Emma Thompson, Hugh Grant. Bridget Jones a cinquante-deux ans et deux enfants. Après le décès de Mark Darcy, avec qui elle a vécu dix



Bridget Jones: folle de lui, photo: cineimage.ch

ans de bonheur, elle est à nouveau en quête de l'homme idéal. Mais ce n'est pas si facile de se remettre sur le marché du célibat. Les mésaventures de Bridget n'ont rien perdu de leur piquant! *Le grand retour de la saga Bridget Jones! Humour et romantisme assurés!* Durée 2h05, âge 12 ans, français.

GÉNIALES!

DIMANCHE 2 MARS, 10 H

CINÉ-KIDS

De Sophie Roze. Les héroïnes des quatre histoires de ce programme vont mettre à profit toute leur intelligence, leur créativité et leur sagacité pour relever des défis, accomplir de belles actions et améliorer la vie de celles et ceux qu'elles aiment. Quatre films qui donnent aux filles le pouvoir de changer les choses! Durée 0h50, âge pour tous, français.

MY FAVOURITE CAKE

DIMANCHE 2 MARS, 20 H

JEUDI 6 MARS, 18 H

De Maryam Moghadam avec Lily Farhadpour, Esmail Mehrabi. Mahin, veuve de 70 ans, vit seule à Téhéran depuis le départ de sa fille pour l'Europe. Après avoir passé un après-midi agréable avec ses amies, Mahin décide de laisser son quotidien derrière elle et de réveiller sa vie amoureuse. Alors qu'elle s'ouvre à une nouvelle romance, ce qui commence comme une rencontre fortuite se transforme rapidement en une nuit aussi surprenante que marquante. *Les premiers instants d'une rencontre amoureuse filmée avec pudeur et malice!* Durée 1h37, âge 12 ans, vo s.t.

ARMÉNIE, DU RÊVE À LA RÉALITÉ

MARDI 4 MARS, 19 H

CAP SUR LE MONDE, EN PRÉSENCE DU CONFÉRENCIER

De Nicolas Pernot. Entre le Caucase, l'Anatolie et l'Iran, l'Arménie est un des berceaux secrets de l'humanité. On raconte que l'arche de Noé se serait échouée sur le mont Ararat. Et l'archéologie a démontré que la viticulture était née dans cette partie du monde puisque, 6000 ans

après, les vignes sont toujours vivaces malgré le climat continental et une altitude particulièrement élevée. *Photographe, réalisateur documentariste et conférencier, c'est plutôt en nomade des temps modernes que Nicolas Pernot tend lui-même à se définir. Infatigable baroudeur, il part à l'exploration de contrées souvent méconnues pour en découvrir et révéler les secrets, la culture et les beautés. Parti de son Alsace natale en 2005, il décide de voir le monde comme une liste de pays à traverser. Cette aventure humaine lui permettra de passer trois ans en Sibérie, au bord du majestueux Lac Baïkal, puis deux années au Tadjikistan. Il s'installe, ensuite en Géorgie et part à la découverte de l'Arménie. Ces quatre longs séjours déboucheront sur des ouvrages photographiques et de grandes tournées de ciné-conférences.* Durée 2h, âge pour tous, français.

À BICYCLETTE!

MERCREDI 5 MARS, 18 H

De Mathias Mlekuz avec Mathias Mlekuz, Philippe Rebbot, Adriane Grządziel. De l'Atlantique à la mer Noire, Mathias embarque son meilleur ami Philippe dans un road trip à bicyclette. Ensemble ils vont refaire le voyage que Youri, son fils, avait entrepris avant de disparaître tragiquement. Une épopée qu'ils traverseront avec tendresse, humour et émotion. Un film profondément humain! Un film qui vous marque durablement! Durée 1h28, âge 8 ans, français.

MICKEY 17

MERCREDI 5 MARS, 20 H

JEUDI 6 MARS, 20 H

De Bong Joon Ho avec Robert Pattinson, Naomi Ackie, Toni Collette. Héros malgré lui, Mickey Barnes se tue à la tâche... littéralement! Car c'est ce qu'exige de lui son entreprise: mourir régulièrement pour gagner sa vie. *Le réalisateur, oscarisé pour Parasite, signe une nouvelle œuvre visionnaire. Une satire politique réussie en parfaite résonance avec notre époque!* Durée 2h17, âge 12 ans, français.

AU ROYAL À TAVANNES

A REAL PAIN

VENDREDI 28 FÉVRIER, 20 H

SAMEDI 1^{ER} MARS, 21 H

DIMANCHE 2 MARS, 17 H

De Jesse Eisenberg avec Kieran Culkin, Jesse Eisenberg. Deux cousins aux caractères diamétralement opposés – David et Benji – se retrouvent à l'occasion d'un voyage en Pologne afin d'honorer la mémoire de leur grand-mère bien-aimée. Leur odyssee va prendre une tournure inattendue lorsque les vieilles tensions de ce duo improbable vont refaire surface avec, en toile de fond, l'histoire de leur famille. Durée 1h30, âge 12 ans, français.

DIS-MOI JUSTE QUE TU M'AIMES

SAMEDI 1^{ER} MARS, 14 H

DIMANCHE 2 MARS, 14 H

MARDI 4 MARS, 20 H

De Anne Le Ny avec Omar Sy, Vanessa Paradis. Au bout de quinze ans de mariage, une crise met à l'épreuve l'union de Julien et Marie. Dans

le couple, cette dernière a toujours été celle qui aimait le plus, aussi, au moment où Anaëlle, le grand amour de jeunesse de son mari Julien, réapparaît dans le paysage, Marie panique. Perdue dans une spirale infernale de jalousie et d'autodépréciation, Marie se laisse entraîner dans une aventure avec Thomas, son nouveau supérieur hiérarchique. Durée 1h51, âge voir site, français.

LA PIE VOLEUSE

SAMEDI 1^{ER} MARS, 17 H

DIMANCHE 2 MARS, 20 H

LUNDI 3 MARS, 20 H

De Robert Guédiguian avec Ariane Ascaride, Jean-Pierre Darroussin, Gérard Meylan. Maria fait des ménages, mais ne se résout pas à sa condition de vie précaire. Elle vole par-ci par-là quelques euros à tous ces braves gens dont elle s'occupe et qui l'adorent! Pourtant une plainte pour abus de faiblesse conduira Maria en garde à vue. Durée 1h38, âge 10 ans, français.

AU CINÉMA ESPACE NOIR À SAINT-IMIER

LES COULEURS DE L'AUTISME

DIMANCHE 2 MARS, 17 H

Ce film nous plonge dans l'univers de Mathieu, Paul et Luca, chacun atteint d'un trouble du spectre de l'autisme. À travers leurs histoires, racontées par leurs parents, nous découvrons les difficultés et les particularités que ces personnes ont traversées. De Michel Beuchat, durée 1h01, âge 10 ans, français.

SAUVE QUI PEUT

DIMANCHE 2 MARS, 20 H

Dans un centre de formation, de vrais soignants et de faux patients simulent des consultations médicales afin de développer les qualités humaines des thérapeutes. Mais l'idéal relationnel prôné en formation est-il applicable dans notre système hospitalier? De Alexe Poukine, durée 1h39, âge 14 ans, français.

REAS

MARDI 4 MARS, 17 H 10

JEUDI 6 MARS, 20 H 10

Des femmes cis et personnes trans jouent des moments de leur incarcération, dans une prison désaffectée de Buenos Aires. Incarnant

plusieurs rôles à l'écran, iels se réapproprient, en musique et chorégraphies, leurs histoires et la violence subie. De Lola Arias, durée 1h23, âge 16 ans, vo s.t.

MY FAVOURITE CAKE

MARDI 4 MARS, 21 H

Mahin a 70 ans et vit seule à Téhéran. Un jour, elle décide de rompre avec sa routine et de réveiller sa vie amoureuse. Une rencontre inattendue se transforme alors en une soirée inoubliable. De Maryam Moghadam, durée 1h37, âge 12 ans, vo s.t.

ANGELO DANS LA FORÊT MYSTÉRIEUSE

MERCREDI 5 MARS, 16 H 20

Angelo, jeune apprenti aventurier féru de zoologie âgé de 10 ans, prend la route en famille pour rendre visite à sa mamie géniale qui est très malade. Mais sur l'aire d'autoroute où ils s'arrêtent, ses parents l'oublient et repartent sans lui. De Vincent Paronnaud, durée 1h24, âge 8 ans, français.

Et d'autres films à l'affiche sur www.espacenoir.ch



Reas, photo: vincafilm.ch

Jeux

Sudoku Inscrivez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case, chaque chiffre ne peut apparaître qu'une fois dans chaque colonne et chacun des neuf blocs de 3 x 3. **Mot mêlé** Rayez dans la grille tous les mots de la liste. Ils peuvent se croiser et se lire en tous sens: de haut en bas et vice versa, de droite à gauche et inversement ainsi qu'en diagonale.

			3			7		
	8	1						6
7						1		2
		3	7	8				9
				5				
4			1		2	6		
	5		9					1
	7					4	5	
		8			3			

X	I	T	Y	S	N	I	V	R	O	R	A	I	J
K	A	E	F	X	F	P	N	F	A	L	G	B	Y
P	J	Q	C	G	E	T	D	S	P	T	R	O	F
F	H	J	F	Y	F	E	K	M	E	O	M	U	R
D	U	D	W	R	U	W	N	W	C	C	F	O	I
F	N	P	B	G	E	I	M	O	E	J	T	K	P
S	S	K	E	Q	T	R	L	M	N	U	I	E	O
Z	B	N	W	O	K	I	O	K	S	G	N	O	B
A	I	M	M	E	N	S	E	V	T	O	D	E	I
E	F	F	T	C	B	K	J	W	E	L	O	R	D
Q	Q	T	A	P	T	H	X	J	O	D	J	P	K
U	T	C	P	A	T	I	N	E	R	P	W	H	X
Z	S	A	I	T	O	Q	V	M	J	Q	S	Q	L
J	T	I	S	V	U	Z	N	E	W	B	O	X	Q

- BROCOLI
- DEVORER
- DROLE
- EUGENIE
- FORT
- IMMENSE
- INSECTE
- MUR
- PAT
- PATINER
- TAPIS
- TAS

Solutions Ci-dessus, les solutions du dernier numéro.

1	6	4	5	8	2	9	3	7
3	9	8	6	1	7	5	2	4
2	7	5	4	3	9	8	6	1
7	1	9	3	5	6	4	8	2
8	2	6	9	7	4	1	5	3
4	5	3	1	2	8	6	7	9
5	3	7	8	9	1	2	4	6
9	4	2	7	6	5	3	1	8
6	8	1	2	4	3	7	9	5

E	M	P	T
C	R	I	E
L	E	M	A
R	A	P	A
D	I	O	S
R	U	S	E
S	T	A	E
I	N	S	A
D	E	A	N
V	I	T	A
A	T	S	E

MONTURE

Rubrique offerte par

A. Di Donato & Fils sàrl
Entreprise de peinture

Gypserie - Façades
Tapisseries - Isolation de façades
Location d'échafaudages
Transformations

2608 COURTELARY
032 944 12 47
079 432 07 74

RESTAURATION

Ça y est ! La buvette du télési est ouverte à l'année !

Nous sommes à Tramelan, au télési local où la neige a disparu depuis un moment, mais des voitures continuent à s'arrêter. Est-ce pour skier dans les champs ? Que nenni. Laurent Tschanz, dit Titi et Vilma Zinetti ont saisi une opportunité en or en reprenant la buvette du télési. Après y avoir mené d'importants travaux, la buvette sera ouverte à l'année, que l'on puisse skier ou non.

Lors de la présence de l'or blanc durant la pause hivernale, les clients étaient déjà au rendez-vous. Avec déjà trois gros succès dès leurs débuts avec la fête de Noël, la Saint-Sylvestre et les 12 Heures de la raclette avec des animations folkloriques, la motivation de continuer sur cette lancée est au top !

Après 12 jours d'ouverture du télési (un record depuis une dizaine d'années), le mois de janvier a débuté et la disparition de la neige avec. Mais cette petite pause a permis à Titi et Vilma de s'entourer de leurs amis pour entreprendre des travaux conséquents pour rafraîchir le lieu. Il y a eu le décloisonnement de la cuisine, un changement des boiseries des parois, la peinture au plafond, etc. Décoré à leur goût, dans un style montagnard et chaleureux, on peut y rester comme chez soi. « Vous prendrez un dessert ? »

Une mine d'or culinaire

Titi s'est installé avec Vilma dans cette buvette du télési avec tous ses bagages le jour de Noël car la saison hivernale avait débuté et les sportifs pouvaient trouver de quoi se restaurer. En effet, ce Chef a fait ses expériences dans des lieux similaires à la buvette comme à Torgnon, Leysin ou Veysonnaz. De plus, la région de Tramelan ne lui est pas inconnue puisqu'il a également été de passage à la piscine de Tramelan avant de recevoir l'autorisation officielle de la reprise de cette buvette. Sa passion lui donne des ailes pour concocter des menus différents tous les jours de la semaine et le dimanche : langue de bœuf ! Tous les produits sont frais et de la région. Préparés minutieusement, les plats sont accompagnés d'une salade en



Tout est prêt pour vous accueillir dans une ambiance chalet de montagne, photo: A. Gerber

entrée et ceci pour la modique somme de 17 francs Le dimanche, le dessert est compris pour 22 fr. 50. Les grandes spécialités du Chef sont le cordon bleu et le tartare qui se trouvent sur la plus haute marche du podium. Et pour varier les plaisirs, chaque mois une soirée à thème est proposée. Une expérience à ne pas rater.

Et plus encore

Titi et Vilma accueillent également les groupes pour fêter des anniversaires, des mariages, ou pour toute occasion qui se présente du 1^{er} avril au 31 octobre, avec ou sans la sollicitation du service restauration. Pour les amateurs de Van-life, une terrasse peut vous accueillir pour profiter des

somptueuses balades et de l'accueil des 2 tenanciers. Vous l'aurez compris, ils sont prêts à vous accueillir et leur savoir-faire vous laissera sans voix... pour mieux déguster leurs plats! ■ EF

Chez Titi et Vilma
2720 Tramelan
Ouvert du mardi au samedi



PAROISSE RÉFORMÉE

Rencontre œcuménique des aînés

Fabuleux peintres Robert

Le mercredi 5 mars à 14 h 30, au Centre paroissial de Tramelan (Grand-Rue 146a), nous vous invitons à une conférence *Arts et spiritualité*.

Léo-Paul, ainsi que ses fils Théophile, Philippe et Paul-André Robert sont quatre artistes peintres qui ont particulièrement marqué les arts dans notre région. Ils nous ont laissé des œuvres merveilleuses, respectueuses de la nature, toutes empreintes de spiritualité. Un accent sera mis sur les festivités du centenaire des vitraux de l'église de Chindon.

L'historienne de l'art Nicole Quellet, et E.-Martin Geiser de Tavannes animeront cette présentation/discussion. Cette rencontre est organisée pour vous, avec une participation entièrement libre et sans engagement.

Comme toujours, ce temps d'échange se prolongera par un moment convivial autour d'une collation.

Renseignements et taxi: pasteur Caroline Witschi, caroline.witschi@par8.ch, tél. 076 580 01 06. Prochaine rencontre: mercredi 9 avril. ■ LVA

ASSOCIATION COUP DE CŒUR, COUP DE POUCE

Assemblée générale ordinaire

Tous les membres de l'Association, ainsi que la population de Tramelan et environs, sont cordialement invités à l'Assemblée générale ordinaire qui aura lieu le mardi 18 mars à 20 h à l'Église réformée à Tramelan. Le comité remercie déjà toutes les personnes qui ont répondu

favorablement à l'appel de don: cette générosité sera, comme de coutume, utilisée intégralement à des actions en faveur des résidentes et des résidents du home et de la colonie d'habitation Les Lovières. Au plaisir de vous retrouver nombreux à notre assemblée générale. ■ MJ



Inscription kiBon

Veillez prendre note de l'ouverture des inscriptions pour la nouvelle période 2025/2026 au 1^{er} mars.

Les parents souhaitant bénéficier du subside cantonal pour le service d'accueil extrafamilial peuvent renouveler leur demande via le site www.kibon.ch.

Pour rappel, le document *Confirmation des données pour la période 2025/2026* généré via kiBon, doit parvenir par courrier au service des bons de garde avant le 31 juillet.

■ CM

Pour tout renseignement complémentaire:
bonsdegarde@tramelan.ch
032 486 99 37
(le jeudi de 9 h à 11 h et de 14 h à 16 h)

L'avez-vous lue et relue ?

La Feuille d'Avis du District de Courtelary, c'est chaque vendredi

MEMOIRES D'ICI

Notre histoire en images



Souvenir de la Tanne: dépôt des Postes, au début du 20^e siècle

Ce dépôt de poste de montagne desservait de nombreuses fermes, dispersées entre Tramelan et Tavannes.

Ouvert le 1^{er} février 1894, il disposait d'un cachet linéaire indiquant le lieu de dépôt, mais sans la date et l'heure. Le courrier était ensuite acheminé à l'office postal de Tramelan-Dessus pour son traitement.

Carte postale éditée à Bienne par G. Girod

Photo: Mémoires d'Ici, Fonds Pierre Mathez, Commune de Tramelan
Centre de recherche et de documentation du Jura bernois

AVIS MORTUAIRE

*Peu importe où j'irai après ma mort,
car des deux côtés j'ai des amis
qui m'attendent.*

Son époux: Johny Augsburg
Ses enfants: Sydney Augsburg et son compagnon Sébastien
Florian Augsburg
Vincent Augsburg et son amie Cassandra
ainsi que les familles parentes et alliées ont la tristesse de faire part
du décès de

**Madame
Christiane Augsburg**

née Ledermann

leur très chère épouse, maman, tante, cousine, marraine, parente et amie
qui s'en est allée subitement dans sa 57^e année.

Mont-Crosin, le 18 février 2025

Adresse de la famille: Mont-Crosin 66

Selon le désir de la défunte, le dernier adieu a eu lieu dans l'intimité de
la famille.

La famille remercie chaleureusement le personnel des urgences de
l'hôpital de Saint-Imier, la Rega ainsi que le personnel de l'hôpital de l'Île
à Berne.

Cet avis tient lieu de faire-part

AVIS MORTUAIRE



Le Football Club Erguël a le chagrin de faire part du décès de

**Madame
Elsa Piazza**

Maman de Roberto et Maurizio, anciens joueurs du FC Saint-Imier,
épouse de feu Albano Piazza ancien joueur et membre du comité,
Elsa a tenu durant plusieurs années la buvette du club.

À sa famille, ses proches, va toute notre profonde sympathie.

Saint-Imier, février 2025 Le comité central et les joueurs du FC Erguël

AVIS MORTUAIRE

*Puissions-nous désormais continuer
notre route outillés de la résilience
qui te caractérisait tant.*

Son épouse: Jacqueline Hirtzel-Devaud
Son fils: Jacques et Murielle Hirtzel-Deferne
Ses petits-enfants: Benoît et Chiara
Son beau-frère: Michel Devaud et famille

ainsi que les familles parentes et alliées ont le chagrin de faire part du
décès de

**Monsieur
André Hirtzel**

leur très cher époux, papa, beau-papa, grand-papa, beau-frère, parent
et ami qui s'en est allé paisiblement dans sa 84^e année.

Courtelary, le 20 février 2025

Adresse de la famille: Les Trois-Bornes 9

La cérémonie a eu lieu le samedi 22 février au Temple de Courtelary.

En lieu et place de fleurs, la famille vous invite à soutenir la bibliothèque
de Courtelary.

Cet avis tient lieu de faire-part

AVIS MORTUAIRE



*Ce n'est pas la fin de quelque chose,
mais le début d'autre chose.
Ne pleurez pas celui que vous avez aimé,
mais dites-vous simplement qu'enfin
mes souffrances sont terminées.*

Son épouse: Catherine Domont
Ses enfants: Marie-Antoinette
et Gilbert Vuilleumier-Domont
Claude et Tanja Domont

Ses petits-enfants: Julie et sa fille Lexa
et arrière-petits-enfants: Jérémy et Lorena, leurs fils Aydan et Théo
Nikita et Léon
Tristant

Son frère: Michel et Jeannine Domont et famille

Ses sœurs: † Jeannine et † Pierre Tarin et famille
† Marcelle et † Fernand Queloz et famille

Ses beaux-frères
et belles sœurs: Françoise et Jâmes Grolimund
André et Colette Purczynski et famille
† Annie et † Jacques Danil et famille
† Roland et † Evelyne Purczynski et famille

Son filleul: Thierry Boillat et famille

ainsi que les familles parentes et amies ont le chagrin de faire part
du décès de

**Monsieur
Jean-Marie Domont**

qui nous a quittés dans sa 85^e année.

Courtelary, le 23 février 2025

Adresse de la famille: Catherine Domont
Le Pacot 19
2608 Courtelary

La cérémonie d'adieu a eu lieu mercredi 26 février au Temple de
Courtelary.

Un merci tout particulier au personnel de l'hôpital de Saint-Imier.

Cet avis tient lieu de faire-part

AVIS MORTUAIRE

*Pourquoi si tôt ?
Toi qui avais encore des rêves
à réaliser! Ta lutte est terminée,
tu as tant travaillé pour nous.
Que ton repos soit doux comme
ton cœur fut bon.*

*Einschlafen dürfen, wenn man
das Leben nicht mehr selbst
gestalten kann, ist der Weg zur
Freiheit und Trost für alle.*

Son épouse: Rita Niggeler-Sperisen
Ses filles: Belinda et Michel Tschan-Niggeler
et leurs enfants Roman, Mirco et Yannick
Andrea et Mathias Flükiger-Niggeler
et leurs enfants Sascha et Jan
Nicole et Markus Kaufmann-Niggeler
et leurs enfants Maeva et Finn

ainsi que les familles parentes
et alliées ont la tristesse de faire part
du décès de

sowie Verwandte und verbündeten
Familien sind traurig, den Tod
von zu verkünden

André Niggeler

19 novembre 1956 – 23 février 2025

leur cher époux, papa, beau-papa,
grand-papa, frère, beau-frère, oncle,
cousin, parrain, parent et ami
qui s'est endormi paisiblement.

ihr lieber Ehemann, Vater, Schwiegervater,
Grossvater, Bruder, Schwager, Onkel,
Cousin, Pate, Verwandter und Freund,
der friedlich eingeschlafen ist.

Romont, le 23 février 2025

Adresse de la famille: Route de Vauffelin 9

La cérémonie d'adieu à laquelle
vous êtes cordialement invités
aura lieu le mardi 4 mars à 14 h
en l'église de Vauffelin.

Die Trauerfeier, zu der sie herzlich
eingeladen sind, findet am Dienstag
den 4. März um 14 Uhr in der Kirche
Vauffelin statt.

Cet avis tient lieu de faire-part

Réclame



Pompes funèbres Bestattungen

Bienne et environs Biel und Umgebung
Route de Brügg 121 Brüggstrasse 121
2503 Biel-Bienne 032 365 50 15
info@pfergerber.ch www.pfergerber.ch

CHORALE OUVRIÈRE

Bilan positif pour l'année écoulée

Ce samedi 22 février, la Chorale Ouvrière de Tramelan a tenu son assemblée générale annuelle à la buvette du FCTT à Tramelan

Belle occasion pour ses deux coprésidents Francis Monnier et Serge Amstutz de tirer un bilan positif de l'année écoulée avec de nombreuses occasions de se produire en public. Tout d'abord lors du concert de la fin mars avec la participation du chœur mixte Chandor d'Orvin qui a rencontré un franc succès, mais aussi une belle prestation dans le cadre des festivités des 150 ans du home des Lovières ainsi que la participation de la Chorale Ouvrière à la Traml'en Fête avec un très fort engagement des membres. La Chorale ouvrière est d'ores et déjà sur les rangs pour la 2^e édition de la manifestation au mois de juin. En automne, elle a pu participer au cinquantenaire des Branle-Glottes de Bienne ce qui augure une belle amitié entre les deux chœurs qui totalisent à eux deux plus de 150 ans de chants.

Durant cette assemblée, les chanteurs à la chemise rouge ont eu l'occasion d'accueillir deux nouveaux membres, Jean-François Lorimier et Pierre Fankhauser pour renforcer les deux extrémités de leurs registres (1^{er} ténors et basses).

Côté finances, si les coprésidents se montrent partiellement satisfaits d'un début de redressement de celles-ci, une augmentation des cotisations qui devra garantir, avec d'autres mesures diverses, de retrouver les chiffres noirs pour les prochaines années a été acceptée par une écrasante majorité.

La coprésidence a encore relevé la nouvelle collaboration avec le chœur d'hommes romand de Bienne Les Branle-Glottes avec lesquels la chorale partage quelques chanteurs, mais surtout sa directrice Marie Chaignat. Cette collaboration permettra à l'avenir aux deux chœurs de renforcer les registres les plus faibles en cas de besoins pour les concerts.

2025 sera elle aussi une année riche en événements pour les choraliens



et leur public. À commencer par le concert annuel, agendé pour le 29 mars à la salle de la Marelle de Tramelan qui se vaudra cette année exceptionnel au niveau vocal. Cette fois, c'est Les Branle-Glottes de Bienne qui viendront en visite pour accompagner la Chorale Ouvrière sur scène et offrir ainsi au public tramelot une prestation unique. En effet, ce sont plus de trente voix masculines qui enchanteront

les oreilles du public par leurs chants a capella sous la direction de Marie Chaignat.

La chorale se produira ensuite à la Traml'en Fête et aura l'occasion de séduire nos aînés cet automne aux Lovières.

À noter également que la Chorale Ouvrière organisera au mois d'avril l'assemblée des délégués de l'Union des Chanteurs jurassiens à Tramelan et

qu'elle remercie d'avance les autorités qui seront présentes et qui gratifient la chorale d'une aide financière bienvenue dans cette organisation.

Avis aux amateurs, les répétitions se tiendront dès avril tous les jeudis soir à 19h au restaurant du Cerf à Tramelan. Toutes les voix masculines seront les bienvenues pour renforcer encore ce chœur d'hommes qui, rappelons-le, chante à capella. Si aucune

connaissance musicale n'est imposée pour les candidats, la bonne humeur et la camaraderie sont des qualités indispensables pour faire vivre encore longtemps la dernière Chorale Ouvrière du pays.

La Chorale Ouvrière remercie par ailleurs son public et ses sponsors et se réjouit de les retrouver nombreux le 29 mars à 19h 30 à la salle de la Marelle de Tramelan. ■ LE COMITÉ

LE CINÉMATOGRAPHE

Mickey 17 en première dès le 5 mars au Cinématographe à Tramelan

Après *Parasite*, film encensé par la presse et Palme d'Or du Festival de Cannes 2019, le réalisateur sud-coréen Bong Joon-ho revient avec un nouvel opus désopilant, étrange et constamment surprenant : *Mickey 17* – 2024 – de Bong Joon-ho avec Robert Pattinson, Naomi Ackie, Steven Yeun, Toni Collette – Adaptation du roman éponyme d'Edward Ashton.

Synopsis : Mickey est un employé jetable. Littéralement jetable. Sur sa station spatiale puis sur la planète qu'il vient explorer en compagnie d'autres colons, il est envoyé dans des missions

sans aucune chance de survie. À chaque fois qu'il meurt, un nouveau corps est produit, dans lequel sa personnalité et ses souvenirs sont téléchargés.

L'idée est simple, intrigante, et suffit à faire de *Mickey 17* l'un des films les plus attendus de l'année. Bong Joon-ho est définitivement dans son élément avec *Mickey 17*, une satire politique de science-fiction qui a beaucoup de charisme et d'humour grâce à sa brillante distribution emmenée par Robert Pattinson. C'est un peu comme si l'on entrait dans un territoire inconnu avec un code familial ; on est conscient, mais

on s'interroge quand même. La satire politique et le chaos latent entrent en parfaite résonance avec notre époque.

Bong Joon-ho signe un nouveau chef-d'œuvre avec *Mickey 17*, réflexion profondément sincère et inconfortablement drôle sur le capitalisme, la colonisation et la corruption.

À recommander sans hésiter, surtout pour ceux qui aiment la science-fiction quand elle est à la fois grande, intelligente et déjantée. ■ KG

Au Cinématographe de Tramelan
Du 5 au 16 mars

CENTRE INTERRÉGIONAL DE PERFECTIONNEMENT

Et si on dansait ?

Le comité de la journée CIP-Solidaire propose un atelier de danse ouvert à toutes et tous. Il se déroulera sur 5 soirées à partir du 21 mars prochain et sera animé par Amadou Dieng de Porrentruy. Les participant(e)s présenteront leur création lors de la journée CIP-Solidaire du 18 mai prochain. L'atelier est ouvert à toutes et tous, quel que soit le niveau, débutant ou non. Les enfants peuvent également y participer à partir de 10 ans. L'atelier se veut un moment de partage autour d'un projet commun.

Danseur et chorégraphe, Amadou Dieng est professeur de danse africaine, moderne et contemporaine. Amadou est diplômé de l'École nationale des beaux-arts de Dakar au Sénégal. Il a complété son parcours professionnel avec une formation en danse contemporaine au Sénégal et à Paris. Amadou est titulaire d'un diplôme suisse de moniteur J+S (jeunesse et sport) en gymnastique et en danse salsa.

De 2019 à 2022, il participe à la formation TDC (Territoires dansés en commun), un programme transfrontalier franco-suisse d'éducation artistique et culturelle en danse qui se déploie entre le pays de Montbéliard, le canton du Jura et la partie francophone du canton de Berne. Un projet qui vise à développer les actions de la danse en milieu scolaire, socioculturel et éducatif. Amadou est également le directeur artistique de l'École Esprit Danse et de la compagnie de danse ADC (Afre



Dance Company) à Porrentruy. Il a reçu le Prix de la culture 2021 de la ville de Porrentruy. ■ MC

Atelier de danse
Le vendredi 21 mars, le mercredi 9 et 16 avril,
le mercredi 14 mai et vendredi 16 mai
de 18h à 20h
Spectacle le dimanche 18 mai à 15h
Inscription par mail :
culture@cip-tramelan.ch



CEFF SANTÉ-SOCIAL SAINT-IMIER

Ils s'engagent pour l'inclusion culturelle des migrants

Sybille, Nancy, Maéva et Noa, quatre étudiants du ceff Santé-Social de Saint-Imier, ont lancé une initiative visant à favoriser l'inclusion des personnes issues de l'immigration en Suisse. Dans le cadre de leur projet de maturité, ces futurs professionnels de la santé et du social se sont rapprochés de l'association Maison d'Ici et d'Ailleurs (MIA) afin d'organiser une sortie adaptée aux envies et aux besoins des participants.

Lors de leurs échanges, les étudiants ont été surpris de constater que de nombreux réfugiés vivant en Suisse depuis plusieurs années n'avaient jamais eu l'opportunité de visiter le pays en raison de contraintes financières. Après consultation des bénéficiaires, la destination d'Interlaken s'est imposée comme un choix unanime: tout le monde en avait entendu parler, mais personne n'avait encore eu la chance de s'y rendre.

Une excursion culturelle et immersive

Prévue le 5 avril prochain, cette journée offrira aux bénéficiaires de MIA une véritable immersion dans la culture suisse. Au programme: la découverte du patrimoine naturel et historique à travers la visite des grottes de Saint-Béat, suivie d'une dégustation d'un repas typique dans un restaurant local.

L'objectif de cette initiative est double: permettre aux participants de sortir de leur quotidien souvent marqué par des difficultés financières et leur offrir une expérience culturelle enrichissante pour mieux comprendre leur pays d'accueil.

Un appel à la solidarité

Pour concrétiser cette initiative, une campagne de financement participatif est actuellement en cours sur la plateforme wemakeit.

À ce jour, 96% des 2000 francs nécessaires ont déjà été collectés grâce à la générosité de 59 contributeurs.



La destination d'Interlaken s'est imposée comme un choix unanime, photo: unsplash.com

Cette première somme permettra d'organiser le transport et les activités pour une trentaine de participants.

Cependant, les étudiants envisagent d'augmenter le montant demandé,

■ CEFF

afin d'élargir l'accès à un plus grand nombre de bénéficiaires et d'améliorer la qualité de l'accompagnement.

Soutenez le projet!

Les personnes souhaitant soutenir cette initiative peuvent effectuer un don directement sur la page du projet: wemakeit.com/projects/schweiz-entdecken-gemeinsam?locale=fr



ASSOCIATION 5G VALLON

Un contentieux qui perdure

Près de 10 000 antennes 5G sont installées en Suisse sur les 30 000 visées par les opérateurs. Selon une décision du Tribunal fédéral en automne 2024, plus de 3900 antennes adaptatives ou modifiées sans autorisation sont illégales. Une bonne dizaine d'associations et quelques plateformes luttent depuis des années pour que les émissions de ces antennes soient contrôlées de manière fiable et indépendante et pour que les menaces sanitaires et publiques que pose la haute technologie mobile soient reconnues. D'innombrables groupes au niveau local, comme l'association 5G Vallon, s'engagent principalement dans l'encouragement des oppositions contre l'implantation d'antennes 5G non conformes dans leur région.

Ces efforts contre le déploiement de la technologie 5G ont conduit à des ajustements à la fois législatifs, économiques et sociaux, ralentissant certaines étapes et renforçant les discussions sur la gestion des risques sanitaires et environnementaux liés aux nouvelles technologies.

Les membres et amis de l'association 5G du Vallon se réuniront le 19 mars prochain à 19h pour leur assemblée générale.

■ HG

PRO NATURA JURA BERNOIS

Assemblée générale et conférence publique

Chauves-souris et lumière, mieux comprendre pour mieux cohabiter par Gregory Del Torchio

Jeudi 13 mars à Sonceboz-Sombeval, rue du Collège 31, salle de l'Aula, 19h: partie statutaire, 20h: conférence publique (ouverte à toutes et tous). À l'issue de la manifestation, partage du verre de l'amitié. ■ AD

PRO SENECTUTE

Scrabble duplicate

La Chaux-de-Fonds Jouer au scrabble duplicate c'est bon pour la mémoire, c'est convivial, c'est sympa. Rejoignez-nous tous les mardis et mercredis en alternance une semaine sur deux. Et en plus, c'est gratuit! Mardi: 4 et 18 mars, 1^{er}, 15 et 29 avril, 6 et 20 mai, 10 et 24 juin. Mercredi: 12 et 26 mars, 9 et 23 avril, 14 et 28 mai, 4 et 18 juin, 2 juillet. Responsable et inscription: Michel Liardon, 079 912 44 44.

Conversation anglaise

Tous les vendredis, 14h-15h30, Neuchâtel Vous avez déjà un bon bagage... Ces moments de lecture et de partages cordiaux autour de thèmes intéressants et très divers vous permettront de consolider vos compétences, étendre votre vocabulaire et soigner votre accent. Responsable Rosie De Pietro. Inscription: 032 886 83 02.

Atelier nutrition

Rester en forme jusqu'à un âge avancé!

Mercredi 19 mars, 14h-16h, Tavannes Quels aliments privilégier afin d'améliorer sa qualité de vie et d'éviter les carences nutritionnelles? Comment composer des repas simples, savoureux et équilibrés? Quelles huiles choisir et pour quel usage? Comment décrypter les étiquettes alimentaires? Manger équilibré n'aura plus de secret pour vous grâce aux différents ateliers pratiques qui vous seront proposés autour de ces thèmes. Responsable et inscription (jusqu'au 5 mars): Pro Senectute, 032 886 83 02.

Tai Chi

Tous les mercredis, 14h-15h15, La Chaux-de-Fonds Par la pratique du Tai Chi, nous prenons le temps de réveiller chaque articulation. Prendre soin de soi avec calme et conscience. Une approche du mouvement avec douceur et bienveillance. Responsable et inscription: Pro Senectute, 032 886 83 02.

Atelier thématique Cyberthé

Les intelligences artificielles

Mercredi 5 mars, 14h-16h, Neuchâtel Chaque 1^{er} mercredi du mois, un atelier thématique vous permettra d'acquérir des notions pratiques liées principalement à Internet. Thème: les intelligences artificielles par M. De Marco. Responsable et inscription (jusqu'au 3 mars): Pro Senectute, 032 886 83 02.

Bols chantants

Mardi 25 mars, 14h-16h, Tavannes Découvrez la sonothérapie: une thérapie par les sons et les vibrations. Vous serez initié avec les bols chantants tibétains, art ancestral et divers instruments de sonothérapie. Responsable et inscription (jusqu'au 18 mars): Pro Senectute, 032 886 83 02.

Chant

Mercredi 12 mars, 14h-16h, Sonceboz Venez chanter avec nous et retrouvez des chansons populaires l'espace d'un après-midi! Responsable et inscription (jusqu'au 28 février): Pro Senectute, 032 886 83 02.

Soft Tennis

Tous les mercredis, 10h-11h, Le Locle Découvrir le plaisir de jouer avec un partenaire sur un espace de jeu réduit avec une balle plus molle. Balles et raquettes à disposition. Responsable et inscription: Pro Senectute, 032 886 83 02.

■ PRO SENECTUTE

Jura: 032 886 83 20
Jura bernois: 032 886 83 86
Neuchâtel: 032 886 83 02
Email: prosenectute.activites@ne.ch
Inscription en ligne:
aj.prosenectute.ch/activites

GROUPE RÉGIONAL JMP BEJU

Journée mondiale de prière

Célébration œcuménique avec les Îles Cook le vendredi 7 mars

Le comité de la Journée mondiale de prière des Îles Cook, composé de femmes de différentes confessions chrétiennes, a préparé pour nous cette célébration. Le titre et les thèmes abordés sont inspirés du Psaume 139 *Tu es une merveille*. Trois récits de vie, les louanges, les intercessions nous rapprochent des habitants, de la culture et des beautés naturelles de cet archipel du

Pacifique Sud, situé de l'autre côté du globe. *Kia orana*, soyez les bienvenues. ■ LC

Bienne, Maison Wytenbach à 10h30
Porrentruy, Temple à 19h
Saignelégier, Temple à 20h
Saint-Imier, Fourchaux 3, La Bétania à 19h30
Tramelan, Église Réformée à 19h30

Réclame

Bonifiez votre épargne avec des placements fructueux!
Asseyons-nous et discutons.

Clientis
Votre banque

TERRE DES HOMMES

Des oranges porteuses d'espoir...

La vente d'oranges de la Fondation Terre des hommes (Tdh) débute ce samedi dans notre région, et battra son plein le week-end suivant, chez nous comme dans différentes villes de Suisse. En réservant un bon accueil aux bénévoles du groupe régional Bienne-Jura bernois, vous soutiendrez activement les droits des enfants dans le monde entier.

La traditionnelle vente d'oranges placée sous les auspices de Terre des hommes Lausanne, reste à ce jour la plus grande action solidaire de rue en Suisse. Pour les enfants qui en bénéficient, elle représente avant tout la garantie d'une aide d'urgence – et l'espoir d'un accompagnement sur un plus long terme, vers un changement de vie positif et durable.

Pour cette 63^e vente annuelle, les bénévoles du Groupe régional Bienne-Jura bernois de Tdh seront présent(e)s aux lieux, dates et heures suivants:

- Reconvilier le samedi 1^{er} mars de 9 h à 16 h
- Sonceboz le jeudi 6 mars de 14 h à 16 h
- Saint-Imier le vendredi 7 mars de 8 h à 12 h et de 13 h 45 à 17 h
- Villeret le vendredi 7 mars de 9 h à 13 h
- Corgémont le vendredi 7 mars de 9 h à 16 h
- Tramelan les vendredi 7 et samedi 8 mars de 10 h à 17 h
- Bienne, Pont-du-Moulin le samedi 8 mars de 9 h à 13 h
- Bienne, Coop Centre Gare le samedi 8 mars de 9 h à 17 h
- Bienne-Boujean le samedi 8 mars de 9 h à 14 h



Les oranges vendues à ces différents stands sont proposées à un prix indicatif de 3 francs. Elles ont mûri dans la région de Valence, en Espagne, cultivées selon les normes respectant la santé, la sécurité et le bien-être des collaborateurs agricoles. Ces ventes génèrent chaque année des fonds indispensables à la mission de Tdh, et à ses engagements cruciaux. Parce que la vie est compliquée, souvent dangereuse, et douloureuse, pour des

millions d'enfants dans le monde, Tdh est présent à travers des projets dans une trentaine de pays, pour défendre les droits des plus vulnérables.

Pour ceux et celles qui souhaitent contribuer à changer l'avenir des enfants en faisant du bénévolat: devenez bénévole. ■ TERRE DES HOMMES

Pour plus d'informations: www.tdh.org/oranges

LA PLUME

« Et je crois que Dieu en Claude a foi et Claude c'est moi »

Dans la chanson *Laissons entrer le soleil* de Julien Clerc que vous connaissez sûrement, il y a une phrase qui m'a toujours intriguée: «je crois que Dieu en Claude a foi et Claude c'est moi». Tout d'abord, c'est quoi avoir foi en quelqu'un c'est croire en lui et avoir confiance en lui. Est-ce que Dieu peut croire en l'homme? Croire que l'homme existe, c'est facile, avoir confiance en une personne proche c'est probablement votre cas, et en l'homme en général?



Lorsqu'on a demandé aux enfants pourquoi nous avons besoin d'avoir confiance, ils ont répondu: être rassuré, faire du bien, confier des choses, se lâcher, partager des secrets, éviter la peur, ne pas être seul, pouvoir demander de l'aide, avoir l'impression d'être là ou encore libérer ce qu'on a en soi.

Qu'en est-il de votre frère qui lutte contre l'alcoolisme? Que dire de votre fils aux prises avec la drogue? Croyez-vous en votre voisin, même si vous pensez ne rien avoir en commun? Avez-vous foi en ceux qui sont en prison, en souffrance mentale, ou qui sont considérés comme désespérés? Ou bien les excluez-vous, croyant uniquement en ceux qui vous ressemblent? Croire en Dieu implique non seulement de reconnaître sa réalité, mais aussi sa bonté.

De même, croire en l'homme signifie qu'en manifestant notre confiance en lui, nous augmentons les chances qu'il agisse avec bienveillance et qu'il se développe de manière vertueuse.

Terminons avec une parole de la Bible: «Si quelqu'un prétend aimer Dieu tout en détestant son frère, c'est un menteur. Car s'il n'aime pas son frère qu'il voit, il ne peut aimer Dieu qu'il ne voit pas.» (1 Jean 4: 20)

Si le Christ nous encourage par ses paroles à aimer nos frères et sœurs, je crois aussi que nous sommes, chacune et chacun, suffisamment importants et uniques pour être aimés. Peut-être est-il utile de se rappeler à soi-même régulièrement que nous avons de la valeur.

■ JULIEN NEUKOMM
CATÉCHÈTE PROFESSIONNEL

16 communes
12500 ménages

www.bechtel-imprimerie.ch/feuilles-davis/

RECETTE D'ICI

Tartelettes amandine aux pommes



Les ingrédients sont disponibles chez les producteurs ou commerçants locaux

INGRÉDIENTS

Masse amandine

- 80 g amandes mondées et moulues
- 80 g sucre glace
- 80 g beurre ramolli
- 1 petit œuf

Tartelettes

- 250 g pâte feuilletée abaissée à 3 mm
- 4 à 5 pommes type Gala

Finitions

- 40 g beurre fondu
- 2 cs sucre
- ½ cc cannelle en poudre
- 1 cs sucre glace



PRÉPARATION

Masse amandine: mélanger tous les ingrédients dans une terrine.

Tartelettes: fariner le plan de travail et abaisser la pâte feuilletée à 2 mm d'épaisseur. Y découper des rondelles de 4 à 4,5 cm à l'aide d'un emporte-pièce. Les disposer sur une plaque garnie d'un papier de cuisson. Piquer la pâte. Peler les pommes et prélever des boules à l'aide d'une cuillère parisienne.

Finitions: déposer un peu de masse amandine au milieu de chaque rondelle de pâte ainsi qu'une boule de pomme. Badigeonner les pommes de beurre fondu. Mélanger le sucre et la cannelle et en saupoudrer les tartelettes.

Cuisson: à 220° C, au milieu du four, 2^e coulisserie du bas pendant 12 à 15 minutes.

Laisser tiédir les tartelettes sur une grille. Les saupoudrer d'un peu de sucre glace.

Idéal pour un café gourmand ou pour accompagner le café.

Rubrique offerte par

AU PAIN D'ANTAN SA
BOULANGERIE - PÂTISSERIE - TEA-ROOM - PAIN AU FEU DE BOIS

MARDI ET VENDREDI
DE 8H À 12H
AU MARCHÉ DE ST-IMIER

ANNE ET EDGAR CLAUDE
2338 LES ÉMBOIS - 032 051 14 47

LETTRE DE LECTEUR

Utilisation d'un écosystème essentiel plus que douteuse, problématique!

Entourés par les forêts du Vallon de Saint-Imier et d'ailleurs, il est préoccupant de constater que beaucoup de gens sous-estiment leur valeur et leurs fonctions essentielles. Les forêts ne sont pas seulement des étendues d'arbres; elles jouent un rôle crucial en tant que productrices d'oxygène, puits de carbone, réservoirs d'eau, protectrices des sols et, surtout, habitats pour 70 % des espèces sauvages terrestres. Elles sont aussi nos meilleurs régulateurs climatiques! Mais tout cela ne semble pas suffisant! On tue des millions d'arbres pour répondre à la demande en bioénergie, soi-disant écologique et durable... Une demande qui menace gravement cet écosystème délicat.

La production de bioénergie a encore accéléré la destruction des forêts; en plus, elle nécessite souvent des plantations intensives, des monocultures, ce qui entraîne une perte considérable de biodiversité. (et si on ne coupe pas les forêts pour la bioénergie, on les coupe pour y placer des éoliennes monumentales, dans des espaces encore non exploités, pas encore accessibles avec des voitures... → mot-clé: *Mont Sujet*).

Dans le canton de Berne, on récolte déjà plus de bois qu'il n'en repousse; il faut donc en trouver ailleurs... Pourtant, dans le même temps, du bois du Vallon est vendu en Chine.

De plus, la combustion de biomasse pour produire de l'énergie n'est pas sans conséquence pour notre santé. Elle libère des particules fines et des polluants dans l'air, aggravant la pollution atmosphérique et posant de sérieux risques pour la santé publique.

À l'échelle mondiale, la demande du bois sacrifié pour la bioénergie entraîne des pratiques controversées. Des pays comme la Chine et le

Japon se tournent, entre autres, vers le Canada, les États-Unis et l'Indonésie pour satisfaire leur demande, tandis que le Danemark puise en Lituanie et en Estonie. Aussi la Suisse, importe du bois de l'étranger!

Forest Watch montre qu'en 2020, 1992925000 m³ de bois ont été brûlés dans le monde pour produire de l'énergie. Cela correspond à un cube de 1258 mètres de côté! (Ou bien, dans ce volume, il serait possible de faire entrer 204402546 Fiat Panda).

Ceci et bien d'autres faits encore: n'inquiète-t-il personne? Cette dynamique ne soulève-t-elle pas de questions sur la durabilité et la logique de ces échanges?

Comment certains verts/écologistes peuvent-ils encore prétendre que cette production est durable et bénéfique pour nos écosystèmes?

Il me semble essentiel de réfléchir au futur que nous souhaitons pour nos forêts dans le Vallon, en Suisse au niveau mondial! Souhaitons-nous revenir au XIX^e siècle, quand la Suisse avait presque entièrement perdu ses forêts?

Quelle nature aimeriez-vous!

À mon sens, cette question est cruciale et mérite une réponse claire!

La nature nous offre des services inestimables, indispensables à notre survie; il est de notre devoir de les reconnaître et de les protéger.

■ UNE HABITANTE CONCERNÉE,
CHRISTINE BÜRKI, BIOLOGISTE LIC. PHIL. NAT,
2613 VILLERET

Les lettres de lecteur n'engagent que leur(s) signataire(s)

Agenda

VENDREDI 28 FÉVRIER

- Saintimania, *Écran total 2*, salle de spectacles, Saint-Imier, dès 19h
- Vernissage de l'exposition *Démocratie locale*, rencontre photographique, CIP, Tramelan
- Match au loto des Amis du Tir de Cortébert, 20h
- Soirée publique, *Addictions: on peut en sortir*, Armée du Salut, Tramelan, dès 19h
- Soirée-jeux, La Retrouvaille, salle de la cure, Orvin, 20h

SAMEDI 1^{ER} MARS

- Festival du Film Vert, centre communal, Péry, dès 16h
- Soupe aux pois du Ski-club Courtelary, Espace Nicolas Béguelin, dès 11h
- Saintimania, *Écran total 2*, salle de spectacles, Saint-Imier, dès 19h
- Vernissage de l'exposition de photos, *Regards sur l'énergie et l'industrie*, galerie Espace Noir, Saint-Imier, 17h

DIMANCHE 2 MARS

- Festival du Film Vert, centre communal, Péry, dès 11h

MERCREDI 5 MARS

- Conférence de l'Université des Aînés, aula école primaire de la Poste, Bienne, 14h15: *Saint-Pierre de Rome, de la renaissance au baroque*, par Didier Patel, musicologue
- Né pour lire, CIP, Tramelan, 9h30
- 14h-17h, l'équipe d'animation de l'EJE t'attend à la halle de gymnastique de Sonvilier, viens montrer tes talents sportifs et profiter d'un moment convivial. Pour les jeunes dès la 6H, gratuit, sans inscription

JEUDI 6 MARS

- JuedreLive, Billie Bird, CCL, Saint-Imier, 20h
- Soirée scrabble, CIP, Tramelan, 18h45

VENDREDI 7 MARS

- Saintimania, *Écran total 2*, salle de spectacles, Saint-Imier, dès 19h

SAMEDI 8 MARS

- Saintimania, *Écran total 2*, salle de spectacles, Saint-Imier, dès 19h
- *Pause BD*, avec Turk, CIP, Tramelan, 10h-11h30

MERCREDI 12 MARS

- Conférence de l'Université des Aînés, aula école primaire de la Poste, Bienne, 14h15: *Compter et calculer sous les yeux de Jupiter*, par Jérôme Gavin

JEUDI 13 MARS

- Conférence: *Désert du Sinaï, mon silence te parlera*, par Mirjam Froidevaux CIP, Tramelan, 19h30

VENDREDI 14 MARS

- Week-end Humour, Marie-Thérèse Porchet, 20h30, CCL, Saint-Imier

EXPOSITIONS

- *Un abri dans la forêt*, œuvres de Marie-Laure Gobat, CCL, Saint-Imier, jusqu'au 9 mars, mercredi-vendredi 14h-18h, samedi-dimanche 14h-17h
- Peintures de Mehdi Bourkia, restaurant de l'Hôpital de Saint-Imier, lundi-vendredi 8h-17h, samedi-dimanche 9h-17h
- *Démocratie locale*, rencontre photographique, CIP, Tramelan, jusqu'au 21 mars, lundi-vendredi 8h-20h, samedi 15h-20h, dimanche fermé
- Photographies, *Regards sur l'énergie et l'industrie*, galerie Espace Noir, Saint-Imier, du 1^{er} au 30 mars
- Exposition de lithographies de Steinlen, cimaises de La Roseraie, Saint-Imier, jusqu'au 20 mars

Communes

Pour les horaires particuliers (fin d'année, vacances), veuillez vous référer aux avis ou aux sites internet.

AGENCE AVS

- **DU BAS-VALLON À PÉRY-LA HEUTTE** Lundi: 8h30-12h et 14h-18h, mardi-jeudi: 8h30-12h, Grand-Rue 54, 2603 Péry-La Heutte, 032 485 01 53, avs@pery-laheutte.ch.

ADMINISTRATIONS

- **CORGÉMONT** Lundi: 8h30-11h30 et 17h-18h, mardi-jeudi: 8h30-11h30 et 16h-17h. Accueil téléphonique: lundi-jeudi: 10h-11h et 15h-17h, vendredi: 10h-11h, Grand-Rue 15, 2606 Corgémont, 032 488 10 30, admin@corgemont.ch, www.corgemont.ch. ▪ **CORMORET** Lundi: 15h-18h, mercredi: 14h30-16h30, jeudi: 9h30-12h, Vieille-Route 1, 2612 Cormoret, administration: 032 944 15 13, mairie: 032 944 20 71, voyer: 079 381 68 60, contact@cormoret.ch, www.cormoret.ch. ▪ **CORTÉBERT** Lundi et mardi: 10h-12h, jeudi: 10h-12h et 16h-18h, rue du Collège 3, 2607 Cortébert, 032 489 10 67, fax: 032 489 19 27, admin@corbert.ch, www.corbert.ch. ▪ **COURTELARY** Lundi, mercredi et jeudi: 7h30-11h45 (après-midis sur rendez-vous préalable), Grand-Rue 58, 2608 Courtelary, 032 944 16 01, admin@courtelary.ch, www.courtelary.ch. ▪ **LA FERRIÈRE** Lundi: 16h-18h, mercredi et jeudi: 10h-12h; permanence téléphonique: lundi et jeudi: 9h-12h et 14h-17h, mercredi et vendredi: 9h-12h, rue des Trois-Cantons 20, 2333 La Ferrière, 032 961 12 77, secrétariat: info@laferriere.ch, finances: commune@laferriere.ch, www.laferriere.ch. ▪ **MONT-TRAMELAN** Lundi: 16h-18h, Métairie des Princes 13, 2723 Mont-Tramelan, 032 487 62 53, info@mont-tramelan.ch. ▪ **ORVIN** Lundi: 16h-18h (permanence maire: 17h30-18h30), mercredi: 10h30-12h, vendredi: 10h30-12h, La Charrière 6, 2534 Orvin, 032 358 01 80, administration@orvin.ch, www.orvin.ch. ▪ **PÉRY-LA HEUTTE** Lundi: 8h30-12h et 14h-18h, mardi-jeudi: 8h30-12h, Grand-Rue 54, 2603 Péry-La Heutte, 032 485 01 50, commune@pery-laheutte.ch, www.pery-laheutte.ch. ▪ **RENAN** Lundi: 8h-12h et 13h30-18h30, mardi-vendredi: 8h-12h, rue du Collège 5, 2616 Renan, 032 962 65 00, fax: 032 962 65 05, info@renan.ch, admin@renan.ch, www.renan.ch. ▪ **ROMONT** Mercredi: 11h-13h et 16h-18h, route Principale 1, 2538 Romont, 032 377 17 07, info@romont-jb.ch, www.romont-jb.ch. ▪ **SAINT-IMIER** Lundi et mercredi: 9h-11h30 et 14h-17h, mardi: 14h-17h, jeudi: 14h-18h, vendredi: 9h-11h30 et 14h-16h, rue Agassiz 4, 2610 Saint-Imier, CP 301, 032 942 44 24, info@saint-imier.ch, www.saint-imier.ch. ▪ **SAUGE** Mardi et jeudi: 15h-17h, Haut du Village 8, 2536 Plagne, 032 358 20 25, fax: 032 358 20 26, info@sauge-jb.ch, www.sauge-jb.ch. ▪ **SONCEBOZ-SOMBEVAL** Lundi: 8h-12h et 16h-18h, mardi, mercredi et jeudi: 8h-12h et 16h-17h30, vendredi: 8h-12h, rue des Prés 5, 2605 Sonceboz-Sombeval, CP 47, 032 488 33 00, fax: 032 488 33 01, secretariat@sonceboz.ch, www.sonceboz.ch. ▪ **SONVILIER** Mardi et mercredi: 8h-12h, jeudi: 8h-12h et 13h30-17h30, permanence téléphonique: lundi, mardi, mercredi: 10h-12h, jeudi: 10h-12h et 13h30-15h30, Place du Collège 1, 2615 Sonvilier, 032 941 11 20, fax: 032 941 19 73, administration@sonvilier.ch, www.sonvilier.ch. Crèche *Les Razmokets*: 032 940 14 86. École de Sonvilier: 032 941 16 66. École de Mont-Soleil *Aux Pruats*: 032 961 15 49. ▪ **TRAMELAN** Lundi-mardi: 9h-11h45 et 14h-16h45, mercredi: fermé le matin (rendez-vous uniquement) et 14h-16h45, jeudi: 9h-11h45 et 14h-18h, vendredi: fermé (rendez-vous uniquement), Hôtel de Ville, 2720 Tramelan, 032 486 99 99, fax: 032 486 99 80, www.tramelan.ch. ▪ **VILLERET** Lundi-jeudi: 9h-12h, rue Principale 24, 2613 Villeret, 032 941 23 31, admin@villeret.ch, www.villeret.ch.

Loisirs

BIBLIOBUS UPJ

- **CORGÉMONT** Mardi 4 mars: 14h45-17h, gare. ▪ **FRINVILLIER** Mardi 18 mars: 16h15-17h, entrée du village. ▪ **LA FERRIÈRE** Samedi 8 mars: 9h45-11h45, commune. ▪ **ORVIN** Mardi 4 mars: 17h45-19h30, centre du village. ▪ **PLAGNE** Vendredi 21 mars: 17h30-19h15, ancienne école primaire. ▪ **ROMONT** Vendredi 21 mars: 16h-17h, entrée du village. ▪ **SONCEBOZ** Mardi 25 mars: 16h30-19h30, commune. ▪ **VAUFFELIN** Vendredi 21 mars: 14h30-15h30, place du village. www.bibliobus.ch.

BIBLIOTHÈQUES, LUDOTHÈQUE ET MÉDIATHÈQUES

- **CORMORET Bibliothèque** Mardi: 17h-18h30, collège, 2612 Cormoret. ▪ **CORTÉBERT Bibliothèque** Mercredi: 13h30-14h et 19h30-20h, école, rez-de-chaussée, 2607 Cortébert. ▪ **COURTELARY Bibliothèque** Lundi: 15h-17h30, mardi: 16h-19h, mercredi: 15h-17h, jeudi: 15h-16h30, vendredi: 9h30-10h30, collège, 2608 Courtelary. ▪ **PÉRY-LA HEUTTE Bibliothèque** Mardi: 15h15-17h15, jeudi: 17h-19h, collège, 2603 Péry-La Heutte. ▪ **SAINT-IMIER Bibliothèque régionale** Mercredi, jeudi et vendredi: 14h-18h. Située dans le bâtiment du Relais culturel d'Erguel, la Bibliothèque régionale vous accueille sur trois étages, rue du Marché 6, 2610 Saint-Imier, 032 941 51 41, bibliotheque@saint-imier.ch, www.saint-imier.ch/bibliotheque, catalogue en ligne: nouveautés. **Ludothèque** Mercredi et vendredi: 15h-18h, rue du Marché 6, 2610 Saint-Imier, info@ludothèquesaintimier.ch, 077 456 82 00, www.saint-imier.ch/index.php/fr/vivre/ludothèque. ▪ **SONVILIER Bibliothèque** Lundi: 17h30-19h30, mercredi: 16h-18h, collège, 2615 Sonvilier. ▪ **TRAMELAN Médiathèque du Centre interrégional de perfectionnement (CIP)** 1^{er} samedi du mois: 9h-12h, lundi-vendredi: 13h-18h, mercredi: 13h-20h, chemin des Lovières 13, 2720 Tramelan, 032 486 06 06, cip@cip-tramelan.ch, cip-tramelan.ch. ▪ **VILLERET Bibliothèque** Mardi: 9h-10h et 15h-17h, mercredi: 17h-19h, rue principale 20, 2613 Villeret.

CENTRES DE RECHERCHES, DOCUMENTATION ET ARCHIVES

- **LA TANNE Archives et Bibliothèque de la Conférence Mennonite Suisse** Visite guidée sur demande (15 francs par personne), chapelle du Jean Gui, Jean-Gui 53, 2720 Corgémont, 079 797 33 53, e.rm.geiser@bluewin.ch. ▪ **SAINT-IMIER Centre jurassien d'archives et de recherches économiques (CEJARE)** Sur rendez-vous, en principe, lundi et mercredi: 9h-17h, rue du Midi 6, 2610 Saint-Imier, 032 941 55 45, cejare@cejare.ch, www.cejare.ch. **Mémoires d'ici** Lundi et jeudi: 14h-18h, rue du Midi 6, 2610 Saint-Imier, 032 941 55 55, contact@m-ici.ch, www.m-ici.ch.

CHOCOLATERIES

- **COURTELARY Chez Camille Bloch** Parcours Découverte: mardi-dimanche 9h30-18h (dernière entrée à 16h30). Le Shop et Le Bistrot: mardi-dimanche 9h30-18h. La Place de jeux: mardi-dimanche 9h30-18h. Grand-Rue 21, 2608 Courtelary, 032 945 13 13, welcome@chezcamillebloch.ch, www.chezcamillebloch.ch. **Christophe Chocolatier** Lundi-vendredi: 8h30-12h15 et 13h30-18h30, samedi: 8h30-16h, dimanche: 10h-12h. Grand-Rue 48, 2608 Courtelary, 032 944 30 68, info@christophe-chocolatier.ch, www.christophe-chocolatier.ch.

GYMNASTIQUE

- **CORGÉMONT** Gym Seniors: mercredi, dames 9h-10h, messieurs 10h-11h, mixtes 14h-15h, halle de La Combe, 2606 Corgémont, 079 105 40 34 (Danielle Beraldo). ▪ **CORMORET** Gym des aînés Bel Automne: mardi 9h-10h15, salle de gym, 2612 Cormoret, 032 944 18 02 (Fifi). Gym-parents: mercredi 10h-11h, salle de gym, 2612 Cormoret, 079 713 01 84 (C. Huguélet).

▪ **COURTELARY** Gym dames: lundi 19h30-20h30, salle de gym, 2608 Courtelary. Volley dames: mercredi 20h-22h, salle de gym, 2608 Courtelary, feminasportsfsc@gmail.com. Gym des aînés: mercredi 14h-15h, 032 944 18 02, salle de gym, 2608 Courtelary. ▪ **ORVIN** Lundi: 16h30, halle, 2534 Orvin. ▪ **PÉRY-LA HEUTTE** Lundi: 14h15, halle de Péry, 2603 Péry-La Heutte. Fit Challenge: samedi ou dimanche (variable): 11h-12h, place rouge, 2603 Péry-La Heutte, 079 580 79 16, gratuit. ▪ **PLAGNE** Lundi: 19h45 (sauf vacances scolaires), centre communal, 2536 Plagne. ▪ **SONCEBOZ** Ladyfit (femmes): mardi 19h30-20h30, halle de gym, 2605 Sonceboz, ladyfit-sonceboz@gmail.com, 60 francs/an, étudiantes 30 francs/an. ▪ **VILLERET** Gym des aînés: lundi 17h-18h, halle de gym, 2613 Villeret.

JEUNESSE

- **PÉRY-LA HEUTTE Centre Animation jeunesse (CAJ)** Mardi et jeudi: 15h-18h30, mercredi: 13h-18h30, vendredi: 15h-22h30, centre communal, rue du Collège 10, 2603 Péry, 079 137 65 41, www.pery-laheutte.ch. ▪ **SAINT-IMIER Espace Jeunesse Erguel** Mardi: 16h-18h, accompagnement projet individuel ou de groupe jeunes de 10 à 20 ans. Mercredi: 14h-18h, animations (voir programme sur le site internet). Deux mercredis par mois: 13h30-17h, animations pour enfants de la 2^e à 5^e Harmos, dans les locaux de la Maison d'ici et d'ailleurs, rue de La Chapelle 2, 2610 Saint-Imier, 2 francs par enfant (dates sur le site internet et réseaux sociaux). Jeudi: 15h15-18h30, animations (voir programme sur le site internet). Vendredi: 15h15-21h30, animations et un repas communautaire par mois (voir programme sur le site internet). Jeunes dès la 6^e Harmos jusqu'à 20 ans qui sont domiciliés à Renan, Sonvilier, Villeret, Cormoret, Courtelary et Saint-Imier. Rue d'la Zouc 1, 2610 Saint-Imier, 032 940 12 17, ☎ 077 481 71 34, espacejeunesse@saint-imier.ch, 📍 espacejeunesse.erguel, 📍 espacejeunesseerguel, 📍 Espace Jeunesse D'Erguel eje_2610. ▪ **TRAMELAN Action Jeunesse Régionale (AJR)** Jeudi: 16h-18h, vendredi: 17h-21h, rue du Pont 20, 2720 Tramelan.

MUSÉES

- **ORVIN Maison des Sarrasins** Ouvert sur demande, entrée libre, au cœur du village, 2534 Orvin, 032 358 18 35, 032 358 17 27, erwin-lehot@bluewin.ch. ▪ **SAINT-IMIER Musée Longines** Lundi-vendredi: 9h-12h et 14h-17h, réservation recommandée, Les Longines 8, 2610 Saint-Imier, 032 942 54 25, www.longines.com/fr-ch/universe/museum. **Musée de Saint-Imier** rue Saint-Martin 8, 2610 Saint-Imier, 032 941 14 54, musee@saint-imier.ch, www.musee-de-saint-imier.ch.

PATINOIRES

- **SONCEBOZ Patinoire naturelle** Impasse des Corneilles 2, 2605 Sonceboz, 032 489 33 50 (Michèle Perrenoud). ▪ **SAINT-IMIER Clientis Arena** Beaugard 4 clientisarena.ch. ▪ **TRAMELAN Zurich Arena** Les Lovières 11 032 487 41 09.

SKI, RAQUETTES, MARCHÉ

- **BUGNETS-SAVAGNIÈRES CENTRE NORDIQUE** École suisse des sports de neige: 079 611 79 91, www.chasseral-snow.ch, www.cnbs.ch. ▪ **COURTELARY Ski club** Soupe aux pois: 1^{er} et 2 mars à l'Espace Nicolas Béguelin, Courtelary. ▪ **LES PRÉS-D'ORVIN-CHASSERAL CENTRE NORDIQUE** École de ski, locations et piste éclairée, 032 322 66 26, www.loipen.ch. ▪ **LES PRÉS-D'ORVIN TÉLÉSKIS** La Charrière 11, 2534 Orvin, 032 323 93 09 (informations), 032 323 93 08 (répondeur automatique, heures d'ouverture), info@presdorvin-ski.ch, www.presdorvin-ski.ch. ▪ **TRAMELAN TÉLÉSKIS** 032 487 52 66, www.teleski-tramelan.ch.

PISCINES

- **SAINT-IMIER Piscine couverte** Fermée.

Services

CARTONS DU CŒUR

- **JURA BERNOIS** Mercredi: 8h30-11h30, 079 656 36 00, dates de fermeture sur www.cartons-du-coeur-jb.ch.

NEZ ROUGE

- **SUISSE** 0800 802 208, www.nezrouge.ch.

TABLE COUVRE-TOI

- **SAINT-IMIER** Mardi: 10h-10h45, 032 942 44 94, www.tischlein.ch.

Urgences

Ambulance 144
Centre antipoison 145
Feu 118
Police 117

DENTISTE DE GARDE

- **JURA BERNOIS** 032 466 34 34.

DÉPANNAGE

- **DISTRICT DE COURTELARY** 032 489 28 28 (centrale). **Touring Club Suisse (TCS)** 0800 140 140.

HÔPITAUX

- **Réseau de l'Arc** Moutier: 032 494 39 43, Saint-Imier: 032 942 24 22, www.reseaudelarc.net.

MÉDECINS DE GARDE

- **DE LA FERRIÈRE À PÉRY-LA HEUTTE** 24 heures sur 24, 032 941 37 37. ▪ **ORVIN, SAUGE ET ROMONT** 24 heures sur 24: 0900 900 024, www.cabinetdurgencesbienne.ch. ▪ **TRAMELAN** 0900 93 55 55, en semaine: 18h-8h, samedi, dimanche, jeudi et jours fériés: 24 heures sur 24.

PHARMACIES DE GARDE

Changement de service le vendredi à 8h. Les éventuelles modifications de dernière minute du service de garde seront annoncées sur le répondeur de la pharmacie concernée. ▪ **SAINT-IMIER** Du 28 février au 6 mars: pharmacieplus du vallon, 032 942 86 86. Dimanches et jours fériés: 11h-12h, 19h15-19h45. ▪ **TRAMELAN** Du 28 février au 6 mars: pharmacieplus Schneeberger, 032 487 42 48. Dimanches et jours fériés: 11h-12h, 18h30-18h45.

PSYCHIATRIE

- **Pôle santé mentale** 032 484 72 72. Site internet: www.reseaudelarc.net.

SERVICES FUNÈRES (PERMANENCE)

- **VALLÉE DE TAVANNES Par8** 0848 77 88 88. ▪ **VALLON DE SAINT-IMIER Paroisses réformées de l'Erguel** 0800 225 500.

SOINS À DOMICILE

- **BAS-VALLON Service d'aide et de soins à domicile** route de Sonceboz 1, 2604 La Heutte, 032 358 53 53, téléphone national 0842 80 40 20, secretariat@sasdbasvallon.ch, www.sasdbasvallon.ch. ▪ **VALLON DE SAINT-IMIER SAMAIID Service d'aide et de maintien à domicile** rue Neuve 52, 2613 Villeret, 079 439 28 95, samaid@hin.ch, www.samaid.com. **Service d'aide et de soins à domicile** rue de Jonchères 60, 2610 Saint-Imier, 032 941 31 33, info@sasdoval.ch, www.sasdoval.ch.

Délai utile

Lundi soir
fac@bechtel-imprimerie.ch

Réclame

Pour vous démarquer en un clin d'œil
 Agence de communication

Graphisme / Site web / Campagne publicitaire / Création de stand / www.clin-d-oeil.net

Impressum

Journal d'annonces et d'information, 12500 exemplaires distribués chaque vendredi (excepté durant les vacances de l'imprimerie) dans tous les ménages de l'ancien district de Courtelary. **Éditeur:** Imprimerie Bechtel SA, Bellevue 4, 2608 Courtelary. **Heures d'ouverture:** lundi-jeudi: 7h30-12h et 13h30-17h, vendredi: 7h30-12h. **L'équipe** Rédacteur en chef: Stéphane Bechtel. Mise en pages: Coraline Bolle, Claude Sansonnens, Nathalie Rose. Maéva Lauber, Béthanie Sigg (apprenties). Correction et facturation: Nicole Lorient. Publicité: Franziska Bechtel. Impression: Druckzentrum Bern. Distribution: La Poste.

Contact: 032 944 17 56, fac@bechtel-imprimerie.ch, www.bechteli-imprimerie.ch. **Tarifs:** rédactionnel: voir charte éditoriale (QR-code ci-dessus), annonces: www.bechteli-imprimerie.ch/tarifs/, abonnement annuel: 99 francs (TVA comprise). **Délais de remise des publications:** sport, paroisses, divertissement et utile: lundi soir. *Feuille Officielle du District de Courtelary:* mardi 12h. Rédactionnel et annonces: mercredi 9h. Adieux: mercredi 9h ou sur demande.

Grand Chasseral imprimé en suisse



HOCKEY CLUB SAINT-IMIER

Un dernier tour de piste et on rangera les patins



D'ici moins de dix jours, la saison 2024-2025 verra le rideau tomber sur les différents championnats. Il reste cependant quelques moments épiques à se mettre sous les pupilles. Les U17 du HC Saint-Imier affronteront Trois-Chêne dans le cadre de la finale romande. Les matchs sont agendés au mercredi 5 mars et au dimanche 9 mars, mais l'annonce des rencontres n'est pas encore connue.

Après s'être assuré la place de finaliste, les jeunes Imériens ont quelque peu relâché leur concentration. Du coup, les Bats ont perdu leur sixième point en encaissant un but dans la cage vide. Ils ont encore un match pour préparer l'échéance de la finale qui est déjà dans tous les esprits.

Pour leur part, les U20 ont dominé leurs voisins de Tramelan dans un match de liquidation. Celui-ci n'avait

d'enjeu que la rivalité d'un derby, les deux formations ne pouvant plus rien pour intervenir au classement, chacun campait sur sa position, les Requins de Tramelan à la quatrième place et les Chauves-Souris à la sixième. Un succès pour l'honneur donc, les Imériens ont fait ce qu'il fallait en alignant une formation compétitive pour l'occasion.

Les U15 ont eux bien voyagé en terres fribourgeoises. Ils ont remporté

un large succès sur la glace de Guin. C'est dans la première moitié de la rencontre qu'ils ont forgé ce succès, menant 1-4 dans la seconde période. Ils ont réagi avec promptitude après que la formation locale eut ouvert la marque. Cela a réjoui le coach Sébastien Flury qui avec sa formation, conforte la seconde place du classement juste devant leur prochain adversaire le HCC Academy. Ces trois points

les placent hors de portée des jeunes Abeilles.

L'école de hockey est le meilleur moyen de faire connaissance avec ce sport. La saison prochaine se prépare aujourd'hui déjà. Alors, viens apprendre à patiner gratuitement tous les mercredis à 17h30 ainsi que les samedis dès 9h.

Renseignements auprès de nos dirigeants au 078 783 63 12 et 079 280 25 66 ou encore à moju@sainti-bats.com.

Encore une date à retenir dans vos agendas, le samedi 5 avril, pour le repas de soutien du HC Saint-Imier, nous y reviendrons dans une prochaine édition.

GD

U20 Saint-Imier – Tramelan.....	5-2
U17 Delémont-Vallée – Saint-Imier.....	5-3
U15 SenSee Marly – Saint-Imier.....	2-6

SAMEDI 1^{ER} MARS

U13 Top 14 h 30: Delémont-Vallée – Saint-Imier
U15 15 h 15: Saint-Imier – HCC Academy
Filles 19 h 30: Sierre – Saint-Imier

DIMANCHE 2 MARS

U17 15 h 30: Saint-Imier – Fleurier
U20 20 h 15: Saint-Imier – Fleurier

DIMANCHE 9 MARS

Filles 15 h 30: Saint-Imier – Bern Post

U17: Saint-Imier affrontera Trois-Chêne dans le cadre de la finale romande.

Les matchs sont agendés le mercredi 5 mars et le dimanche 9 mars.

CLUB DES PATINEURS DE SAINT-IMIER

Retour sur le Trophée des Étoiles



Stella Wenger, 2^e



Mailys Jacoulot, 2^e



Énora Müller, 2^e



Élixa Barras, 3^e

Le week-end dernier s'est déroulé le tant attendu Trophée des Étoiles à la Clientis Arena, rassemblant plus de 170 participants venus de toute la Suisse romande. Ce fut un magnifique événement marqué par des prestations exceptionnelles et une ambiance conviviale.

Le samedi, la compétition s'est déroulée sous un soleil radieux, offrant des conditions idéales pour les athlètes et les spectateurs. Le dimanche a débuté sous la pluie, mais l'après-midi, le soleil a fait son retour, illuminant la patinoire et apportant une touche de magie à cette journée sportive. Les patineurs et patineuses ont présenté

des programmes sublimes, reflétant le travail acharné effectué tout au long de la saison. La fierté et la passion étaient palpables sur la glace, offrant aux spectateurs des performances de haut niveau.

Un tel événement ne pourrait avoir lieu sans l'investissement des nombreux bénévoles. Que ce soit pour le montage, la gestion du panel, l'organisation de la cantine, l'administration ou encore le démontage, leur dévouement a été essentiel. Un immense merci à toutes et à tous pour leur engagement sans faille, sans qui cette compétition n'aurait pas été possible. Merci également à toutes

les personnes qui sont venues nous soutenir et partager ce moment avec nous, ainsi qu'aux membres des différentes catégories pour leur présence chaleureuse.

Notre club est fier d'avoir été représenté par neuf patineuses, qui ont brillé sur la glace et démontré tout leur talent, voici leurs résultats:

Catégorie Benjamin ARP: Jade Magri avec un total de 16,75 pts, 5^e sur 9; Élixa Magri avec un total de 13,98 pts, 8^e sur 9. **Catégorie Cuivre A:** Maélie Holzer avec un total de 11,34 pts, 4^e sur 12. **Catégorie Nickel samedi:** Stella Wenger avec un total de 5,52 pts, 2^e sur 12. **Catégorie Inter-Bronze B:** Mailys

Jacoulot avec un total de 21,40 pts, 2^e sur 11. **Catégorie Cuivre B:** Élixa Barras avec un total de 11,74 pts, 3^e sur 10; Luna Gerber avec un total de 10,28 pts, 8^e sur 10; Halima Riveiro avec un total de 9,55 pts, 10^e sur 10. **Catégorie Nickel dimanche:** Énora Müller avec un total de 4,84 pts, 2^e sur 10.

Des progrès visibles, des sourires rayonnants et de magnifiques performances: ce fut un week-end de compétition réussi!

Nous donnons désormais rendez-vous à Lili et Anaé qui participeront à la prochaine compétition à Zuchwil le week-end du 8 et 9 mars. Bonne chance à elles. ■ FS

VOLLEYBALL CLUB LA SUZE

D1 NUC – La Suze.....	3-2
H2 Nidau A – La Suze.....	3-0
H2 La Suze – Chx-de-Fds 1.....	3-1
D2 La Suze – VEBB U23.....	2-3
D3 Porrentruy – La Suze.....	0-3
H3 Nidau – La Suze -A.....	3-2
H3 La Suze B – Tramelan.....	1-3
D5 La Suze– Nidau.....	3-0

SAMEDI 1^{ER} MARS

D1 16 h, Morat: TV Murten – La Suze

DIMANCHE 2 MARS

D3 15 h, Cormoret: La Suze – VEBB
H3 17 h, Cormoret: La Suze A – Volleyboys A

LUNDI 3 MARS

D2 20 h 45, Vendlincourt: Vendline – La Suze
--

MERCREDI 5 MARS

H3 20 h 45, Courtételle: Courtételle – La Suze A
--

JEUDI 6 MARS

H2 20 h 30, Colombier: Colombier – La Suze
--

VOLLEYBALL CLUB TRAMELAN

H3 I. Tramelan – Porrentruy.....	3-1
H3 I. La Suze B – Tramelan.....	1-3
D5 I. Tramelan – Péry Volleyball.....	1-3
D M16 Volleyball VFM – Tramelan.....	0-3
D M18 Tramelan – FSG Courfaivre.....	3-2
D2 I. Tramelan – Porrentruy A.....	0-3

DIMANCHE 2 MARS

D4 I. 12 h, La Marelle: Tramelan a – Val Terbi M23 A
D4 I. 14 h, La Marelle: Tramelan b – Bienne Volleyboys

MARDI 4 MARS

D2 I. 20 h 15, Strandboden/Prés-de-la-Rive 5: Bienne Volleyboys – Tramelan
--

AÏKIDO

JurAïkiDo, premier entraînement de l'année



Le premier rendez-vous de l'année était fixé la semaine dernière pour les aikidokas de la région. Une quinzaine de pratiquants venus des clubs

de la région se sont donc retrouvés à Tramelan pour un entraînement commun. C'est Manuel Panetta, l'entraîneur de Boncourt, qui a dirigé le cours.

La soirée s'est terminée autour d'une verrée toujours bien appréciée, occasion de retrouvailles et d'échanges. Le prochain rendez-vous est fixé au

15 avril à Delémont au Dojo de la Blancherie. L'Aïkido dans la région c'est à Boncourt, Delémont, Moutier, Tramelan et Saignelégier. ■ **JRD**

PATINAGE ARTISTIQUE

Merci Anne!



Sa vie peut inspirer des réalisateurs
Retraîtée cette année, fini les patinoires
Dame de cœur, pour ses patineuses c'est une âme sœur
Pendant des décennies elle a connu la gloire
Le fil rouge de sa vie fut toujours le patin
Dans la région, comme en Italie, elle gagna
Un problème? Anne le règlera toujours très bien
Une embrouille? Oulala Anne Monnard grognera
À 19 ans, elle fut coach au canton de Vaud
À 19 ans, elle fut aussi coach à Saigneu
Dans les années 70, elle partit pour Milano
Entraînant la championne d'Italie, qui dit mieux?
Grande détectrice de talent, elle aime ses élèves
Patiente en tout temps, elle comprenait les parents
Grâce à toi Anne, tant d'enfants ont atteint leurs rêves
Un grand sens du détail, c'est le ticket gagnant!
Habitant Villeret depuis son épopée
Car du Vallon sont sortis championnes et champions
Au club de Saint-Imier, nombreux furent les succès
Les meilleures choses ont une fin dans la profession
Alors c'est Le Locle, son club et sa ville de cœur
Qui s'imposa à elle de manière naturelle
Pour finir sa carrière dans une humaine chaleur
Anne fait partie des coaches qui méritent un label!

■ **TES ÉLÈVES, TES AMIS ET TOUS CEUX QUI T'AIMENT**

FSG SAINT-IMIER

15^e Sainti-nuit de volleyball

La FSG organise la nuit du volley à la halle de gymnastique, que vous soyez amateurs ou pros ce tournoi est pour vous!

Venez participer à ce tournoi de volleyball qui se tiendra le samedi 5 avril à Saint-Imier dès 17h. Le programme détaillé vous sera communiqué la semaine précédant le tournoi, par mail.

Ces différentes catégories sont pour vous: touristes, licenciés, hommes. N'hésitez pas et

composez une équipe de trois joueurs pour jouer sur le terrain, nous garantissons une bonne ambiance! Il nous manque encore du monde dans chaque catégorie, inscrivez-vous! Renseignements et inscriptions au plus tard le 16 mars à nuitduvolley2610@gmail.com. ■ **ER**

CLUB ATHLÉTIQUE COURTELARY

Championnats bernois de cross

Pour Noah Loffroy, il s'agit du deuxième cross de cette saison, tandis que Liv Blanchard Mollier débute sa saison par cette compétition

C'est à Langenthal que nos deux jeunes ont participé samedi 22 février aux championnats bernois de cross. Cette compétition se déroulait sur et autour du très beau complexe sportif Hard Stadion à Langenthal.

Le départ était donné sur un terrain humide et gras avec divers obstacles à franchir et la course se terminait sur le stade d'athlétisme.

Liv et Noah participaient dans la catégorie U14 sur la distance de 2100 m. Tous les deux se sont bien défendus malgré la concurrence relevée et ils ont très bien su gérer leur course.

Liv chez les filles U14 se classe 12^e dans un temps de 10'07"20 et Noah dans la même catégorie, mais chez les garçons, termine également 12^e en 9'11"91.

Félicitations à tous les deux et rendez-vous samedi 1^{er} mars à Yverdon où ils participeront avec trois autres camarades à l'UBS Kids Cup Team, une compétition en salle par équipe. ■ **AKS**



Liv Blanchard Mollier et Noah Loffroy

16 communes
12 500 ménages

www.bechtel-imprimerie.ch/feuilles-davis/

PRO SENECTUTE

Randonnée

Mardi 4 mars, 14h-17h, randonnée Les Tchétrattes (JU), Épauvillers Rejoignez-nous pour cette randonnée: l'occasion de prendre l'air, de bouger dans une nature ressourçante et ceci en bonne compagnie! Durée: environ 3h. Dénivelé: 320 m +/- . Rendez-vous: 14h, Église d'Épauvillers. Inscription sur place. En cas de météo incertaine, contacter la personne responsable de la sortie, Claire Lehmann: 079 750 05 91.

Mardi 11 mars, 14h-17h, Forêt des Fosses (JU), Courtételle Durée: environ 3 heures. Dénivelé: +/- 230 m. Rendez-vous: terrain de football à Courtételle. Inscription sur place. En cas de météo incertaine, contacter la personne responsable de la sortie: Yves-Alain Aubry, 079 459 67 45.

Jeudi 13 mars, 13h15-15h35, Les Gorges de Court (BE), Tavannes Durée: environ 2h20. Dénivelé: +/- 225 m, sortie moyenne. Rendez-vous: 13h15, gare de Tavannes. Inscription obligatoire directement auprès du responsable de la sortie: Jean-Louis Wicht, 079 285 15 65.

Gymnastique

Tous les lundis, 10h-11h, Sonceboz Une heure de gymnastique hebdomadaire permet d'améliorer la tenue du corps, de développer la force, l'endurance et la souplesse. Un cours adapté à tous et près de chez vous! Responsable et inscription: Pro Senectute, 032 886 83 86.

Tous les lundis, 10h-11h, Domigym ou bouger à domicile, Saint-Imier Une heure de gymnastique douce à domicile, à vous et à vos amis ou voisins, avec une monitrice expérimentée. Responsable et inscription: Pro Senectute JB, 032 886 83 86.

Tous les jeudis, 9h-10h, Gym'Équilibre, Tavannes Se tenir debout et marcher avec assurance garantit la mobilité et l'autonomie au quotidien. Pour cela, il est nécessaire d'avoir de la force, notamment dans les jambes, et un bon sens de l'équilibre. Grâce à une heure de gymnastique hebdomadaire, venez développer ces deux capacités que l'on peut entraîner à tout âge! Responsable et inscription: Pro Senectute, 032 886 83 86.

Course à pied

Tous les vendredis, 10h-12h, Neuchâtel et alentours Course à pied à Neuchâtel et alentours. Rendez-vous: sur demande lors de l'inscription. Responsable et inscription jusqu'à la veille: Jean-Michel Reinert, 079 629 52 22.

Yoga

Tous les jeudis, 16h-17h, Neuchâtel Les postures simples dans lesquelles on applique une respiration spécifique permettent de reconnecter les lignes énergétiques. Par les techniques du yoga, nous retrouvons les bases d'un véritable bien-être ou d'un retour à la santé. Responsable et inscription: Pro Senectute, 032 886 83 02.

Nordic walking

Tous les mardis, 9h30-11h, La Chaux-de-Fonds Le nordic walking est une activité conviviale de plein air et en groupe. Elle peut être pratiquée toute l'année, sur des terrains variés, à la campagne comme en ville. Responsable Michel Liardon. Inscription: 032 886 83 02.

Tous les mercredis, 9h-11h, Delémont Le nordic walking est une activité conviviale de plein air et en groupe. Elle peut être pratiquée toute l'année, sur des terrains variés, à la campagne comme en ville. Responsable et inscription: Pro Senectute, 032 886 83 20.

Pilates

Nouveau cours, 9h30-10h30, Tavannes Cette discipline permet de faire des mouvements en douceur et sans forcer. La méthode Pilates est donc parfaitement indiquée pour regagner en mobilité, équilibre, souplesse et assurance dans les mouvements quotidiens! Responsable et inscription: Pro Senectute, 032 886 83 86.

■ **PRO SENECTUTE**

Email: prosenectute.activites@ne.ch
Inscription en ligne:
<https://aj.prosenectute.ch/activites>

Partie intégrante de la *Feuille d'Avis du District de Courtelary*. Avis officiels de Romont, Sauge, Orvin, Péry-La Heutte, Sonceboz-Sombeval, Corgémont, Cortébert, Courtelary, Cormoret, Villeret, Saint-Imier, Sonvilier, Renan, La Ferrière, Tramelan et Mont-Tramelan. Tirage: 12500 exemplaires distribués chaque vendredi dans tous les ménages de l'ancien district de Courtelary. Contact: Bellevue 4, 2608 Courtelary, 032 944 17 56, fac@bechtel-imprimerie.ch, www.bechteli-imprimerie.ch. **Délai de remise des publications:** mardi 12 h. **Tarifs:** 95 centimes le mm/colonne (65 mm) + TVA, annonces: 3 francs le mm/colonne (65 mm) + TVA, largeur maximale: 4 colonnes (290 mm).

Corgémont



Élections municipales

Les citoyennes et citoyens ayant le droit de vote en matière communale sont convoqués dimanche 18 mai 2025 de 10h à 12h, au bureau de vote, Grand'rué 15, pour procéder par les urnes, aux élections municipales suivantes:

Au système majoritaire: (art. 6 ROEM) 1. Le(la) vice-président(e) des assemblées

Conformément à l'art. 8 du Règlement pour l'organisation des élections municipales (ROEM), chaque groupe, composé de 40 personnes au moins, possédant le droit de vote en matière communale, peut prendre part à l'élection avec une liste de candidats (signatures manuscrites).

La liste de candidats ne contiendra pas plus de noms qu'il y a de postes à pourvoir.

Si le nombre des candidats valablement présentés se trouve être égal au nombre des sièges à pourvoir, le Conseil municipal proclame élus tacitement tous les candidats (art. 31 ROEM).

Chaque liste de candidats doit porter une dénomination qui la distingue des autres listes. La liste contiendra, le nom et prénom, l'année de naissance et le domicile (adresse exacte) des candidats (art. 9 ROEM).

Les signataires de la liste de candidats désignent un mandataire et son suppléant chargés des relations avec les autorités. S'ils y renoncent, la personne dont le nom figure en tête des signataires est considérée comme mandataire et la suivante comme suppléante (art. 10 ROEM).

Les listes de candidats doivent être remises au secrétariat municipal jusqu'au mardi 22 avril 2025 à 12h dernier délai (art. 8 ROEM).

En cas de ballottage, un deuxième tour de scrutin aura lieu dimanche 1^{er} juin 2025 aux mêmes heures et dans le même local (art. 7 ROEM).

Corgémont, le 28 février 2025

Le Conseil municipal

Avis de construction

eBau 2025-437

Requérant: Artigroup Sàrl, Grand-rue, 2608 Courtelary.

Propriétaires: Morena et Miklos Pozner, Dana Pozner, Mathis Pozner.

Auteur du projet: MBR Architecture SA, Baptiste Langel, Passage de l'Esplanade 1, 2610 Saint-Imier.

Emplacement: parcelle N° 1171, 1183, 1184, au lieu-dit: *chemin du Dr. Eguet 2a*, 2606 Corgémont commune de Corgémont.

Projet: démolition de garages et construction de trois maisons mitoyennes.

Dimensions: selon plans déposés.

Construction: selon plans déposés.

Zone: H2.

Zone/objet protégé: –

Dérogation: art. 80 LR, distance à la route.

Dépôt public de la demande: avec plans, jusqu'au 24 mars 2025, au secrétariat municipal, où les oppositions ainsi que d'éventuelles demandes de compensation des charges (art. 30, 31 LC) doivent être adressées, par écrit et dûment motivées jusqu'à cette date inclusivement.

Corgémont, le 21 février 2025

Le Secrétariat municipal

Avis de construction

eBau 2025-791

Requérants: Emma et Simon Leuba, Rière l'Église 10, 2606 Corgémont.

Auteur du projet: KD Architecture SA, Kipfer Danael, Grand-Rue 79, 2720 Tramelan.

Emplacement: parcelle N° 790, au lieu-dit: *Rière l'Église 10*, commune de Corgémont.

Projet: dépose des doublages de façades en Eternit, isolation périphérique et réfection de la toiture.

Dimensions: selon plans déposés.

Construction: selon plans déposés.

Zone: H2.

Zone/objet protégé: néant.

Dérogation: aucune.

Dépôt public de la demande: avec plans, jusqu'au 21 mars 2025, au secrétariat municipal, où les oppositions ainsi que d'éventuelles demandes de compensation des charges (art. 30, 31 LC) et réserves de droit doivent être adressées, par écrit et dûment motivées jusqu'à cette date inclusivement.

Corgémont, le 21 février 2025

Le Secrétariat municipal

Avis de construction

eBau 2025-792

Requérants: Ivanne et François Membrez, Chemin du Nord 11, 2606 Corgémont.

Auteurs du projet: idem que requérants.

Emplacement: parcelle N° 842, au lieu-dit: Chemin du Nord 11, commune de Corgémont.

Projet: réfection de la toiture de la partie ancienne du bâtiment avec un exhaussement de 15 cm pour aligner son niveau avec celui de l'agrandissement réalisé en 2021. Le revêtement de toiture après rénovation sera identique à celui de l'agrandissement, en plaques ondulées de couleur grise. Pour anticiper une future isolation périphérique, la longueur de la toiture côté pignon est sera augmentée de 45 cm. Afin d'unifier l'apparence de l'ensemble du bâtiment, la couleur des vire-vent et larmiers de l'ancien bâtiment sera conservée et étendue au nouvel agrandissement.

Dimensions: selon plans déposés.

Construction: selon plans déposés.

Zone: H2.

Zone/objet protégé: néant.

Dérogation: aucune.

Dépôt public de la demande: avec plans, jusqu'au 21 mars 2025, au secrétariat municipal, où les oppositions ainsi que d'éventuelles demandes de compensation des charges (art. 30, 31 LC) et réserves de droit doivent être adressées, par écrit et dûment motivées jusqu'à cette date inclusivement.

Corgémont, le 21 février 2025

Le Secrétariat municipal

PRÉFECTURE DU JURA BERNOIS

Avis de construction N° 83/2022

eBau 2022-3351

Requérant: Mustafë Lufaj, rue du Perset 15, 2603 Péry.

Auteur du projet: Vaucher J. Construction, chemin de la Blanche-Église 3, 2520 La Neuveville.

Emplacement: parcelle N° 626, au lieu-dit: *Grand'Rue 4*, commune de Corgémont.

Projet: démolition des bâtiments existants (demande après-coup), construction d'un immeuble comprenant quatre appartements et un local artisanal au rez-de-chaussée (affectation définitive non définie) avec raccordement des eaux usées au réseau communal existant, installation de panneaux photovoltaïques en toiture, aménagement de 9 places de stationnement extérieures, d'une place de jeux pour enfants.

Dimensions: selon plans déposés.

Construction: selon plans déposés.

Zone: M1.

Dérogations: art. 48 LAE, 80 LR et A138 al. 1 RCC.

Dépôt de la demande, avec plans, jusqu'au 23 mars 2025 inclusivement auprès de l'administration communale de Corgémont. Les oppositions ou réserves de droit faites par écrit et motivées seront reçues dans le même délai à la Préfecture du Jura bernois, rue de la Préfecture 2, 2608 Courtelary.

Les éventuelles demandes de compensation des charges selon les art. 30 ss LC seront reçues dans le même délai et à la même adresse.

Courtelary, le 21 février 2025

La Préfète: Stéphanie Niederhauser

Mont-Tramelan



Mise à l'enquête de l'œuvre cadastrale, Mont-Tramelan lot 2

L'ensemble du territoire communal de Mont-Tramelan a fait l'objet d'un abornement et d'une nouvelle mensuration.

L'abornement, le plan du registre foncier, le plan de nomenclature avec le répertoire des noms correspondant et les autres extraits du catalogue des données établies en vue de la tenue du registre foncier sont mis à l'enquête du lundi 17 février 2025 au vendredi 21 mars 2025 à l'administration communale de Mont-Tramelan, Métairie des Princes 13, 2723 Mont-Tramelan (loi cantonale sur la géoinformation [LCGéo], article 38).

La mutation 437/2023/1 est en suspens au moment de la mise à l'enquête.

Toute personne touchée dans ses intérêts dignes de protection peut participer à la procédure en attirant l'attention de la commune, par écrit, sur les erreurs et les lacunes de la mensuration pendant la mise à l'enquête (LCGéo, article 39).

Le lundi 3 mars 2025, de 9 h à 12 h et de 16 h à 18 h, Jacques Giaucque, ingénieur géomètre, se trouvera dans les locaux de l'administration communale pour donner des renseignements.

Une fois les oppositions liquidées, l'œuvre cadastrale sera approuvée par l'Office de l'information géographique du canton de Berne, ce qui confèrera au plan du registre foncier le caractère de document officiel au sens de l'article 9 du Code civil (ordonnance sur la mensuration officielle [OMO], article 29).

Mont-Tramelan, le 14 février 2025

Le Conseil municipal

Orvin



PRÉFECTURE DU JURA BERNOIS

Avis de construction N° 2/2025

eBau 2024-11064

Requérante: Commune municipale d'Évilard, route Principale 37, 2533 Evilard.

Emplacement: parcelle N° 1720, au lieu-dit: *Forêt de Sor Neuchâtel*, commune d'Orvin.

Projet: demande après coup concernant la pose d'une nouvelle signalisation de chemin pédestre.

Dimensions: selon plans déposés.

Construction: selon plans déposés.

Zone: agricole.

Dérogations: art. 24 LAT et 25 LCFo.

Dépôt de la demande, avec plans, jusqu'au 30 mars 2025 inclusivement auprès de l'administration communale d'Orvin. Les oppositions ou réserves de droit faites par écrit et motivées seront reçues dans le même délai à la Préfecture du Jura bernois, rue de la Préfecture 2, 2608 Courtelary.

Les éventuelles demandes de compensation des charges selon les art. 30 ss LC seront reçues dans le même délai et à la même adresse.

Courtelary, le 28 février 2025

La Préfète: Stéphanie Niederhauser

Péry-La Heutte



PRÉFECTURE DU JURA BERNOIS

Avis de construction N° 181/2024

eBau 2024-20852

Requérante: Ciments Vigier SA, Zone industrielle Rondchâtel, 2603 Péry.

Emplacement: parcelle N° 172, au lieu-dit: *Zone industrielle Rondchâtel 208a*, Péry, commune de Péry-La Heutte.

Projet: installation d'une passerelle et d'une porte en façade nord du bâtiment et pose d'un système de sprinkler sur le toit.

Dimensions: selon plans déposés.

Construction: selon plans déposés.

Zone: A1.

Dérogation: art. 48 LAE.

Dépôt de la demande, avec plans, jusqu'au 23 mars 2025 inclusivement auprès de l'administration communale de Péry-La Heutte. Les oppositions ou réserves de droit faites par écrit et motivées seront reçues dans le même délai à la Préfecture du Jura bernois, rue de la Préfecture 2, 2608 Courtelary.

Les éventuelles demandes de compensation des charges selon les art. 30 ss LC seront reçues dans le même délai et à la même adresse.

Courtelary, le 21 février 2025

La Préfète: Stéphanie Niederhauser

PRÉFECTURE DU JURA BERNOIS

Avis de construction N° 1/2025

eBau 2025-169

Requérante: Bourgeoisie de La Heutte, chemin du Paradis 21, 2604 La Heutte.

Auteur du projet: Bureau d'ingénieurs ATB SA, rue de la Promenade 22, 2720 Tramelan.

Emplacement: parcelles N° 6 et 349, au lieu-dit: *chemin de la Vanne*, La Heutte, commune de Péry-La Heutte.

Projet: pose d'un revêtement bitumineux et évacuation des eaux de surface.

Dimensions: selon plans déposés.

Construction: selon plans déposés.

Zones: agricole et route communale.

Remarque: projet conforme à la zone au sens de l'art. 22 LAT.

Dépôt de la demande, avec plans, jusqu'au 30 mars 2025 inclusivement auprès de l'administration communale de Péry-La Heutte. Les oppositions ou réserves de droit faites par écrit et motivées seront reçues dans le même délai à la Préfecture du Jura bernois, rue de la Préfecture 2, 2608 Courtelary.

Courtelary, le 28 février 2025

La Préfète: Stéphanie Niederhauser

PRÉFECTURE DU JURA BERNOIS

Avis de construction N° 121/2024

eBau 2024-12698

Requérante: Ciments Vigier SA, Zone industrielle de Rondchâtel, 2603 Péry.

Auteur du projet: Bureau d'ingénieurs ATB SA, rue de la Promenade 22, 2720 Tramelan.

Emplacement: parcelle N° 554, au lieu-dit: *Forêt du Châtel*, Péry, commune de Péry-La Heutte.

Projet: construction de dépôts d'explosifs et d'un local matériel, aménagement d'une palissade de protection et agrandissement du bassin de décantation existant.

Dimensions: selon plans déposés.

Construction: selon plans déposés.

Zone: agricole.

Dérogations: art. 24 LAT et 48 LAE.

Dépôt de la demande, avec plans, jusqu'au 30 mars 2025 inclusivement auprès de l'administration communale de Péry-La Heutte. Les oppositions ou réserves de droit faites par écrit et motivées seront reçues dans le même délai à la Préfecture du Jura bernois, rue de la Préfecture 2, 2608 Courtelary.

Les éventuelles demandes de compensation des charges selon les art. 30 ss LC seront reçues dans le même délai et à la même adresse.

Courtelary, le 28 février 2025

La Préfète: Stéphanie Niederhauser

Saint-Imier



PRÉFECTURE DU JURA BERNOIS

Avis de construction N° 217/2022
eBau 2022-15088

Modification du permis de construire
N° 217/2022 accordé le 24 mars 2023

Requérant: Mura Real Estate, p. adr. Riad Ramqaj et Sajman Mujic, rue des Préels 7d, 2036 Cormondrèche.

Emplacement: parcelle N° 53, au lieu-dit: rue Sans-Souci 3, commune de Saint-Imier.

Projet: changement d'affectation d'un ancien cinéma en zone commerciale, transformation et rénovation des appartements et des espaces intérieurs, restauration des toitures et des façades à l'identique.

Modification: création de deux nouvelles ouvertures avec briques translucides en façade ouest, suppression de la gaine de ventilation avec extension horizontale en façade ouest et diverses modifications intérieures.

Dimensions: selon plans déposés.

Construction: selon plans déposés.

Zones: M1 et C4b.

Zone de protection: périmètre de protection de l'ancienne localité.

Recensement arch.: objet C, digne de conservation, ensemble bâti C.

Dérogation: art. 51 OC.

Dépôt de la demande, avec plans, jusqu'au 30 mars 2025 inclusivement auprès de l'administration communale de Saint-Imier. Les oppositions ou réserves de droit, uniquement contre les modifications, faites par écrit et motivées seront reçues dans le même délai à la Préfecture du Jura bernois, rue de la Préfecture 2, 2608 Courtelary.

Les éventuelles demandes de compensation des charges selon les art. 30 ss LC seront reçues dans le même délai et à la même adresse.

Courtelary, le 28 février 2025

La Préfète: Stéphanie Niederhauser

PAROISSE CATHOLIQUE CHRÉTIENNE
DE SAINT IMIER

Assemblée paroissiale ordinaire

Mercredi 2 avril 2025 à 19h30
Salle de paroisse
Rue Denise-Bindschedler-Robert 6,
2610 Saint-Imier

Ordre du jour

1. Appel
2. Lecture du procès-verbal de l'assemblée du 3 décembre 2024
3. Restauration du clocher et de la façade ouest, demande de crédit de 700 000 francs. Présentation, discussion, votation.
4. Comptes 2024, rapport des vérificateurs des comptes, présentation, discussion, votation
5. Rapport d'activités du président et de l'équipe pastorale
6. Sondage amical, information, discussion, votation
7. Informations et divers

Saint-Imier, le 19 février 2025

Pour le Conseil de paroisse

Bettina Zürcher, secrétaire paroissiale

Sauge



Mensuration officielle:
appel d'offres public pour le mandat
de mise à jour 2026 à 2033

Vu l'article 45, alinéa 2 de l'ordonnance du Conseil fédéral du 18 novembre 1992 sur la mensuration officielle (OMO; RS 211.432.2), la commune municipale de Sauge lance l'appel d'offres suivant:

Mandante: commune municipale de Sauge.

Langue de la procédure d'adjudication: français.

Ampleur des travaux: gestion et mise à jour permanente de la mensuration officielle dans la commune de Sauge pour la période contractuelle du 1^{er} janvier 2026 au 31 décembre 2033 conformément à la législation fédérale et cantonale.

Les bases légales suivantes en particulier doivent être observées:

- LGéo (RS 510.62), OMO (RS 211.432.2) et OTEMO (RS 211.432.21)
- LCGéo (RSB 215.341) et OCMO (RSB 215.341.1)
- Manuels de la mensuration officielle édictés par l'Office de l'information géographique du canton de Berne: manuels disponibles sous forme électronique MD.01-MO, technique, DROIT et GRUDA-MO (www.be.ch/manuel-mensuration)

Critères d'aptitude

- Qualification professionnelle (justificatifs: brevet fédéral d'ingénieur(e) géomètre et inscription au registre des géomètres, y compris les documents de la ou du géomètre devant le cas échéant assurer la suppléance)
- Interfaces techniques:
 - Justificatif pour MD.01-MO-BE MN95, version 11 du 24.01.2008: compatibilité avec l'interface de la mensuration officielle IMO
 - Justificatif de l'interface de transfert de données avec le registre foncier bernois (IMO-RF); les non-membres de l'association *be-geo* peuvent s'adresser à l'OIG
- Sécurité de l'information:
 - Justificatif du respect des exigences de l'article 19, alinéa 2 OMO-DDPS: il faut que les données originales soient gérées dans une infrastructure située en territoire suisse et que l'exploitant de cette infrastructure ait son siège en Suisse
- Fonction de direction dans l'entreprise: au moins signature collective ou procuration collective (justificatif: extrait du registre du commerce)
- Capacités financières (justificatif: déclaration spontanée récente [date de l'offre] accompagnée de toutes les pièces requises, remontant à moins d'un an)
- Justificatif portant sur la mise à disposition des données de la MO (sur un portail Web SIG)
- Personnel et infrastructure (justificatif: liste des ressources en personnel affecté à la MO et des moyens d'exploitation engagés dans le cadre de celle-ci)

Critères d'adjudication

Critères principaux

- Prestations (offre écrite et éven. présentation) (pondération: 40%)
- Assurance-qualité (pondération: 20%)
- Expérience dans la mise à jour de la mensuration officielle (pondération: 15%)
- Prix - conditions financières (valeur contractuelle du point par rapport à la valeur cantonale du point selon l'art. 16 OCMO en %) (pondération: 15%)
- Développement durable (pondération: 10%)

Sous-critères

Prestations

- Concept de prestations et éven. présentation personnelle de l'offre (pondération: 25%)
- Références (pondération: 5%)
- Service à la clientèle (pondération: 5%)
- Autres prestations en géomatique et de la mensuration dans le domaine de la MO (pondération: 5%)

Assurance-qualité

- Assurance-qualité dans la mensuration officielle (pondération: 5%)
- Sécurité de l'information (pondération: 5%)
- Modes de suppléance de la géomètre-conservatrice ou du géomètre-conservateur (pondération: 5%)
- Perfectionnement dans le domaine de la MO (pondération: 5%)

Expérience dans la mise à jour de la mensuration officielle

- Expérience du bureau de géomètres dans des communes similaires (pondération: 10%)
- Expérience de la géomètre conservatrice ou du géomètre conservateur en matière de conduite (pondération: 5%)

Prix - condition financière (pas de sous-critère) (pondération: 15%)

- La conversion en points est linéaire et entre dans le calcul sous la forme d'un nombre arrondi à un chiffre après la virgule. Une différence de rabais de 10% par rapport à l'offre la plus basse entraîne une diminution de la note de 1 point. À partir de 4 fois cette différence de rabais, toutes les offres héritent de la note 1 sur ce critère.

Développement durable

- Places d'apprentissage (pondération: 5%)
- Écologie (pondération: 5%)

Les documents sont publiés sous: www.be.ch/election-gc

Pour plus de renseignements, s'adresser à: l'administration communale de Sauge, Haut du Village 8, 2536 Plagne.

Délai et adresse pour le dépôt de l'offre: l'offre doit être adressée à l'administration communale de Sauge d'ici au 28 mars 2025 (le cachet de la poste faisant foi).

Voies de droit

Les recours sont traités par la préfète compétente conformément à la loi sur la procédure et la juridiction administratives (LPJA).

Plagne, le 25 février 2025

La Commune municipale de Sauge

Sonceboz-Sombeval



Ordonnance sur le statut du personnel et les traitements (OPersT), abrogation

Publication selon l'article 45 de l'ordonnance sur les communes du 16.12.1998 (OCc; RSB 170.111)

L'Ordonnance de la commune municipale de Sonceboz-Sombeval sur le statut du personnel et les traitements a été abrogée par le Conseil municipal en date du 17 février 2025.

Sonceboz-Sombeval, le 20 février 2025

Le Secrétariat municipal

Avis de construction Modification

N° 2024-11186
N° Commune: 1124



Requérant: RxImmo SA, rue de l'Envers 29, 2605 Sonceboz-Sombeval.

Auteur du projet: Philippe Geiser Architecte ETS, Clos Velez 18, 2735 Malleray.

Emplacement: rue de l'Envers 29, 2605 Sonceboz-Sombeval, parcelle: 256

Ancien projet: étage combles: changement d'affectation d'un appartement en 4 chambres d'hôtes et d'un coin séjour avec kitchenette. Mise en conformité des plans de l'appartement restant. Construction de sorties de secours par des escaliers extérieurs. Dépôt public du 13 septembre au 14 octobre 2024.

Nouveau projet: étage combles: transformation d'un appartement en 4 chambres. Mise en conformité des plans de l'appartement restant. Construction de sorties de secours par des escaliers extérieurs. Réaménagement des alentours partiels côté sud-ouest, sud et sud-est.

Dimensions: selon plans déposés.

Construction: selon plans déposés.

Zone: HA3.

Dérogation: -

Périmètre protégé: -

Objet protégé: -

Dépôt de la demande, avec plans, jusqu'au 31 mars 2025 inclusivement auprès de l'administration communale de Sonceboz-Sombeval. Les oppositions ou réserves de droit faites par écrit et motivées seront reçues dans le même délai à l'administration communale, rue des Prés 5, 2605 Sonceboz-Sombeval.

En cas d'oppositions collectives et d'oppositions multicopiées ou en grande partie identiques, les opposants ont l'obligation de désigner une personne autorisée à les représenter valablement (art. 26 al. 3 let. h DPC).

Les éventuelles demandes de compensation des charges selon les art. 30 ss LC seront reçues dans le même délai et à la même adresse.

Sonceboz-Sombeval, le 28 février 2025

Le Bureau communal

PRÉFECTURE DU JURA BERNOIS

Avis de construction N° 102/2024
eBau 2024-11546

Requérante: Sunrise GmbH, Mobile Infrastructure, Thurgauerstrasse 101B, 8152 Glattpark (Opfikon).

Auteur du projet: Enkom AG, Schellenrainstrasse 13, 6210 Sursee.

Emplacement: parcelle N° 631, au lieu-dit: Sur le Brassière 3, commune de Sonceboz-Sombeval.

Projet: construction d'une nouvelle installation de communication mobile pour le compte de

Sunrise GmbH avec mât, systèmes techniques et nouvelles antennes pour les technologies 4G et 5G.

Dimensions: selon plans déposés.

Construction: selon plans déposés.

Zone: AE2.

Dépôt de la demande, avec plans, jusqu'au 30 mars 2025 inclusivement auprès de l'administration communale de Sonceboz-Sombeval. Les oppositions ou réserves de droit faites par écrit et motivées seront reçues dans le même délai à la Préfecture du Jura bernois, rue de la Préfecture 2, 2608 Courtelary.

Courtelary, le 28 février 2025

La Préfète: Stéphanie Niederhauser

Tramelan



Avis de construction N° 2025/04
eBau 2025-765

Requérante: Coopérative Cinématographe - Royal, rue du Cinéma 1, 2720 Tramelan.

Auteur du projet: KD Architecture SA, Grand-Rue 79, 2720 Tramelan.

Projet: remplacement du couvert d'entrée côté ouest du bâtiment pour accès à la salle du sous-sol. Parcelle N° 2378, zone Centre. Emplacement: rue du Cinéma 1, 2720 Tramelan.

Dimensions: selon formulaires et plans déposés.

Recensement architectural: ensemble bâti EB-B. Bâtiment digne de protection, objet C.

Dérogations: art. 15 RCC et 80 LR, distance insuffisante à la route communale.

Protection des eaux: secteur de protection des eaux Au.

La mise à l'enquête publique a lieu du 21 février 2025 au 21 mars 2025.

Dépôt public de la demande avec plans au bureau du Service des constructions (dossier consultable sur la plate-forme eBau ou sur rendez-vous: stt@tramelan.ch ou par téléphone au 032 486 99 50), rue de la Promenade 3, où les oppositions, faites par écrit et motivées, les réserves de droit ainsi que les éventuelles demandes de compensation des charges selon les art. 30 ss LC, seront reçues au plus tard jusqu'au dernier jour de la mise à l'enquête publique.

Tramelan, le 21 février 2025

La Commune

Jura bernois

SYNDICAT DE COMMUNES POUR LA CULTURE
BIENNE-SEELAND-JURA BERNOIS

Assemblée des délégués

Mardi 25 mars 2025, 19h
Kulturfabrik (KUFA) Lyss
Werdstrasse 17, 3250 Lyss

L'ordre du jour, les documents et le formulaire d'inscription sont disponibles sur www.bsjb.ch/fr

Biel/Bienne, le 21 février 2025

Le Comité BSJB Culture

ESPACE BIEL/BIENNE.NIDAU

Participation publique: étude de mobilité globale Biel/Bienne Ouest

Quelles pistes suivre au lendemain de l'abandon du projet de contournement autoroutier de Bienne par l'A5 (branche ouest)? De nouveaux tunnels de contournement ou des solutions alternatives pour un système de transport durable et fonctionnel sont-ils nécessaires? L'étude globale sur la mobilité à Bienne Ouest apporte des réponses à ces questions. Nous vous invitons à participer à la consultation publique sur les conclusions de l'étude. La participation se déroule du 25 février au 25 avril 2025. L'enquête, le rapport d'étude et une présentation récapitulative sont disponibles sur www.espace-bbn.ch/fr/participation ou via le code QR suivant:



Biel/Bienne, le 28 février 2025

espace Biel-Bienne.nidau